

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht
Bulletin mensuel

38. Jahrgang – 38^e année

No. **12**

Dezember 1963 Décembre

**Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich, für Fr. 3.- Im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.- On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII/640.**

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, Indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, Indices des prix
Löhne	91-93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97-100	Activité Industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	Banques d'émission étrangères, Institutions Internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte .	26
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	23
Index: Ausland	28	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	27
Schweiz	24	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	23
Rückzahlungen	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland	20	Rückzahlungen	34, 35, 36
Alters- und Hinterlassenensversichg.	39	Schweiz	19	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen 29, 30, 33, 36-37b		Geldversorgung	113	Paritäten	9-11
Kurse von Bundesanleihen	25	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	23, 26	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	23, 27	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	34, 35, 36	Gold: Ausländ. Banken usw.	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	Bund	108, 111, 112	Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Nationalbank	3	Landw. Erzeugnisse	90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Preise	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen 30, 33 36		Produktion	16	Silber in London und New York ...	84
Kursindex	26	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	27	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	20
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern 68		Drelmonatsdepots	19	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Zinssätze für Kassenobligationen .	21	Rendite: Bundesanleihen	23
Einfuhr nach Ländern	68	Großhandelsindex: Ausland	85	Obligationen im Ausland	27
Einfuhr wichtiger Waren	66	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Rhelnsschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Großhandelspreise	84	Rückzahlungen	34, 35, 36
Jahresergebnisse	62, 64	Handelsbilanz	62, 63, 68	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hotelfrequenz	104	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Hypothekarzinsätze	22	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Indizes: Agrarproduktion	95	Sichtelagen	47
Preisindex	70	Aktienkurse: Ausland	28	Silberpreis in London und New York .	84
Bankausweise:		Schweiz	24	Spareinlagen, Zinssätze	22
Ausländische Notenbanken	105	Ausländische Anleihen	26	Staatsanleihen: Emissionen 29,33, 37a, 37b	
BIZ	106	Außenhandel	67, 70, 71	Kurse	25
Großbanken	40-42	Außenhandelspreise	70	Rendite	23, 27
Internationaler Währungsfonds ...	108	Großhandel	76, 80-83, 85	Rückzahlungen	34-36
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Konsumentenpreise	77, 86-88	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktionsmittelpreise 75,78, 89		Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Landw. Produktenpreise	75,79, 90	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Obligationenkurse	23, 26	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Weltmarktpreise	85	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	24	Industrie: Aktienindex	24, 28	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Beschäftigungsgrad	97, 98	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	103
Banknotenkurse	14	Löhne	91-93	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Stellensuchende	99, 100	Währungsfonds, Internationaler	108
Bautätigkeit	94	Investmenttrusts	43	Währungsparitäten	9-11
Beschäftigungsgrad	97, 98	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Zinssätze	21, 22	Ausland	112
Bilanzen	40-42	Kantone, Finanzlage	60	Schweiz, Nationalbank	2
Börsenindex	23, 24, 26	Kassenobligationen, Zinssätze	21	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ..	25	Kleinhandel, Wertumsätze	101	landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Konsumentenpreise:		Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Index: Ausland	88	Banknotenkurse	14
Goldbestand	3	Schweiz	77, 86-88	Clearingkurse	12
Steuern	53-56	Kurse von Bundesanleihen	25	Europäisches Währungsabkommen 11	
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	59	Landwirtschaft:		Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Preise der Produktionsmittel. 75, 78, 89		Wertpapierumsätze	44-46
Callgeldausleihungen	19	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Tierische Erzeugnisse	95	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse	12	Löhne	91-93	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Zahlungsverkehr	47
Diskontosätze: Geldmarktsätze ...	19, 20	Lombardzinsfuß	18	Zahlungsverkehr mit dem Ausland .	73, 74
Offizielle Sätze	17	Nationalbank, Schweizerische:		Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Privatsätze	19, 20	Ausweise	1	Hypotheken	22
Drelmonatsdepots	19	Diskontosatz	17	Kassenobligationen	21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Lombardzinsfuß	18
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Spareinlagen	22
Emissionsstatistik	29-37c	Lombardsatz	18	Zolleinnahmen	53, 54
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
Fabrikbauvorlagen	94	Währungsreserven	2		
		Notenbanken, ausländische:			
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

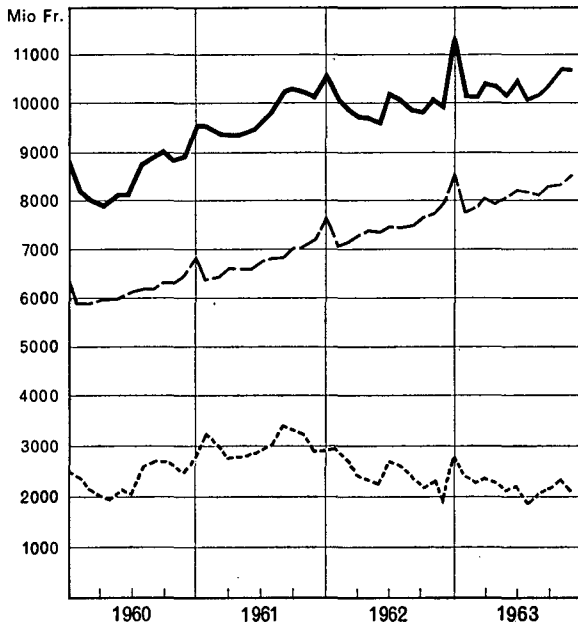
	Tabl.	Tabl.	
Actions: Emissions	31-33, 36, 37c	Importation de produits import.	66
Indice: à l'étranger	28	Importation par pays	68
en Suisse	24	Indice des prix du com. extér.	70
Remboursements	34, 35, 36	Indice du volume du comm. extér. ..	71
Activité: Bâtiment	94	par catégories éconóm. princip. ...	69
Commerce de détail	101	Résultats annuels	62, 64
Industrie	97, 98	Résultats mensuels	63, 65
Agriculture:		Service réglementé des paiements	73
Indice des prix des agents de la		Communes, situation financière	61
production agricole	75, 78, 89	Confédération: Encaisse or	3
Indice et prix des produits agri-		Impôts	53-56
coles	75, 79, 90	Situation financière	57, 58
Produits d'origine animale	95	Construction	94
Argent au jour le jour	19	Cours: de billets de banque	14
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	de clearing avec l'étranger	12
Avances sur nantissement:		des devises	13, 15
Taux officiels	18	des fonds d'Etat fédéraux	25
Balance commerc. de la Suisse 62, 63, 68		en vertu de l'Accord Monétaire	
Balance des revenus	72	Européen	11
Banque des Règlements internat.	106	Demandes d'emploi	99, 100
Banque Internat. pour la Reconstituc-		Dépôts à trois mois	19
tion et le Développement	107	Dépôts à vue	47
Banque nationale suisse:		Dette publique: Cantons	60
Couverture des engagements	8	Communes	61
Crédits accordés	4	Confédération	58
Réserves monétaires	2	Douanes, recettes des	53, 54
Situations	1	Droits de timbre fédéraux	53, 55
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Emissions	29-37c
Taux d'escompte	17	Emprunts: Conversions	33, 36
Virements	48	Cours d'emprunts fédéraux	25
Banques cantonales: Bilans	40, 41	Indice des emprunts étrangers	26
Taux d'intérêt	21, 22	Remboursements	34, 35, 36
Banques d'émission étrangères:		Rendement à l'étranger	27
Situations	105	en Suisse	23
Taux officiels	17	Energie électrique	96
Banques locales, bilans	40, 41	Epargne, taux des dépôts d'	22
Bâtiment	94	Escompte: Taux officiel	17
Bilans de banques suisses	40-42	Taux du marché monétaire:	
Billets en circulation:		à l'étranger	20
à l'étranger	105, 109, 110	en Suisse	19
en Suisse	1, 5, 6, 8	Exportations	62-65, 67-71
Bourse:		Finances: Cantons	60
Cours des fonds d'Etat fédéraux ...	25	Communes	61
Indices	23, 24, 26	Confédération	53-59
Mouvements	44-46	Fonds de compensation de l'AVS ..	39
Cantons, situation financière	60	Fonds monétaire international	108
Centrales de lettres de gage	38	Grandes banques: Bilans	40-42
Chambres de compensation	51, 52	Dépôts à trois mois	19
Changes: Cours de billets de banque	14	Taux d'int. des bons de caisse	21
Cours de clearing	12	Hôtellerie	104
Cours des devises	13, 15	Hypothèques, taux des	22
Cours en vertu de l'Accord Moné-		Importations	62-66, 68-71
taire Européen	11	Impôts fédéraux	53-56
Parités	9-11	Indice:	
Chemins de fer fédéraux:		des actions à l'étranger	28
Quantités transportées	102	des actions en Suisse	24
Résultats d'exploitation	59	des emprunts étrangers	26
Chèques et virements postaux	50	des obligations	23, 26
Chômage	99, 100	des prix à la consommation:	
Circulation des billets:		à l'étranger	88
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	en Suisse	77, 86-88
Banques centrales étrang.	105, 109, 110	des prix de gros: à l'étranger	85
Clearing: Cours de	12	en Suisse	75, 76, 80-83, 85
des titres	49	des prix:	
Commerce de détail	101	des agents de la prod. agric. 75, 78, 89	
Commerce extérieur:		des marchés mondiaux	85
Exportation de produits importants	67	des produits agric.	75, 79, 90
Exportation par pays	68	du commerce extérieur	70
		des produits d'origine animale	95
		du volume du commerce extér.	67, 71
		Industrie: Degré d'activité	97, 98
		Indice des actions	24, 28
		Salaires	91-93
		Lettres de gage	38
		Marché du travail	97-100
		Masse monétaire	113
		Mouvement: Bourses	44-46
		Chambres de compensation ...	51, 52
		Clearing des titres	49
		Comptes de chèques et virements	
		postaux	50
		Comptes de virements de la Banque	
		nationale suisse	48
		Touristique	104
		Navigation sur le Rhin	103
		Numéraire	47
		Obligations: de caisse, taux des	21
		Emissions	29, 30, 33, 36-37 b
		Indice	23, 26
		Rendement	23, 27
		Or: Banque nationale suisse	1, 2
		Banques étrangères, etc.	105, 106
		Confédération	108, 111, 112
		Prix	3
		Production	16
		Production	114
		Paiements avec l'étranger	73, 74
		Parités monétaires	9-11
		Poste: Chèques et virements	50
		Prix à la consommation:	
		Indice: à l'étranger	88
		en Suisse	77, 86-88
		Prix: de l'argent à Londres et à	
		New York	84
		de l'or	16
		des produits agricoles	90
		du commerce en gros	84
		Evolution des	75
		Remboursements	34, 35, 36
		Rendement:	
		des droits de timbre fédéral	53, 55
		des impôts fédéraux	53-56
		d'obligations	23, 27
		Réserves monétaires:	
		Banque nationale suisse	2
		Etranger	112
		Salaires	91-93
		Situations de banques:	
		Banque des Règlements internat. ..	106
		Banque Internat. pour la Recons-	
		truction et le Développement ...	107
		Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
		Banques d'émission étrangères ...	105
		Fonds monétaire international	108
		Taux: d'avances sur nantissement ..	18
		de l'argent au jour le jour	19
		d'épargne	22
		d'escompte officiel	17
		des obligations de caisse	21
		du marché monétaire	19, 20
		hors banque	19
		hypothécaire	22
		Timbre, droit de	53, 55
		Tourisme	104
		Trafic des ports de Bâle	103
		Trusts d'investissement	43
		Virements:	
		de la Banque nationale suisse	48
		postaux	50

Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

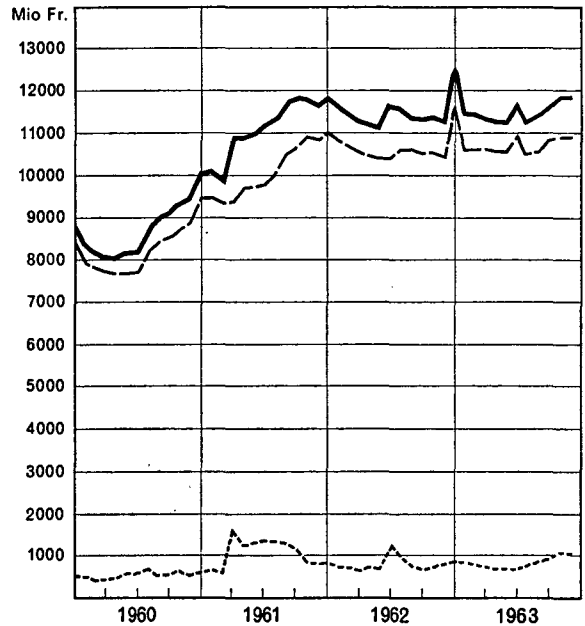
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
· · · · · Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



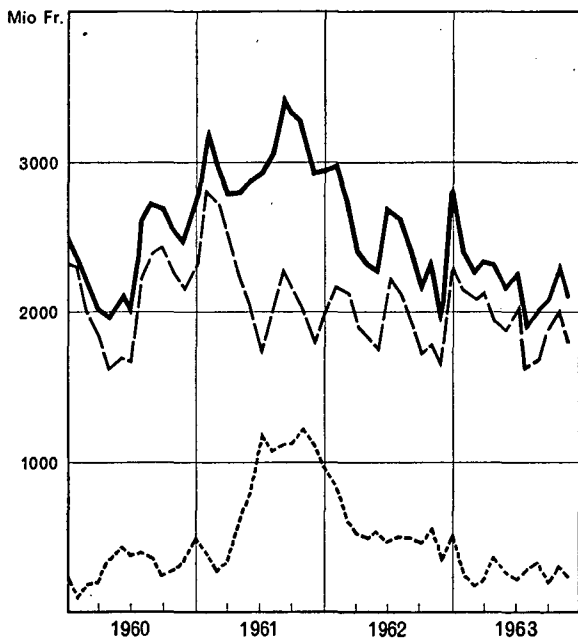
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand — Encaisse or
· · · · · Devisen — Devises



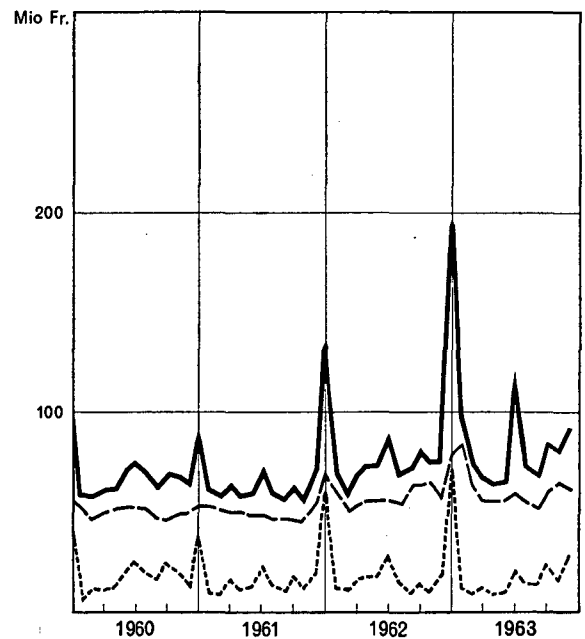
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements ¹⁾
· · · · · Uebrige - Autres ²⁾



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total ¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
· · · · · Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement



¹⁾ Banken, Handel u. Industrie (bis 23. Juni 1961 einschl. ausländische Banken)
Banques, commerce et industrie (jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises)

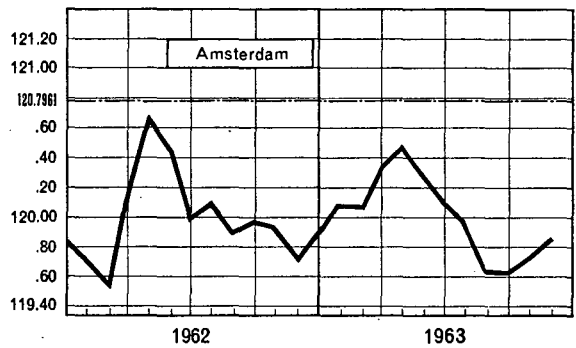
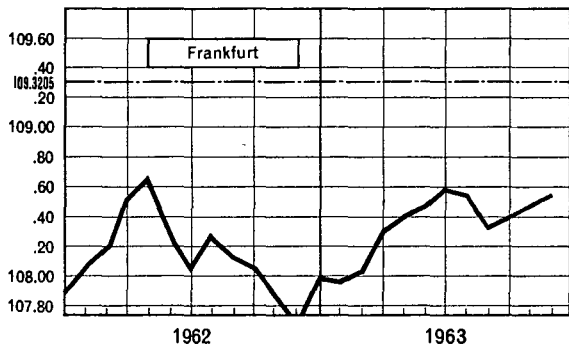
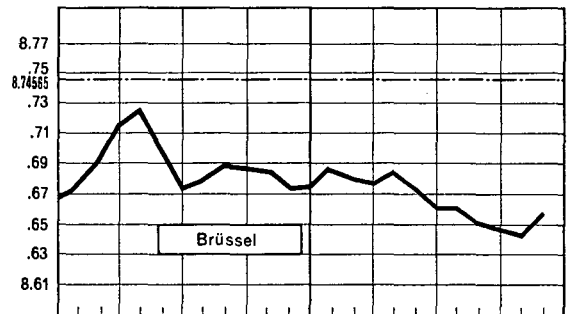
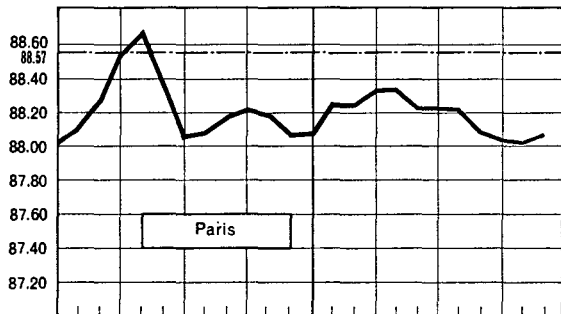
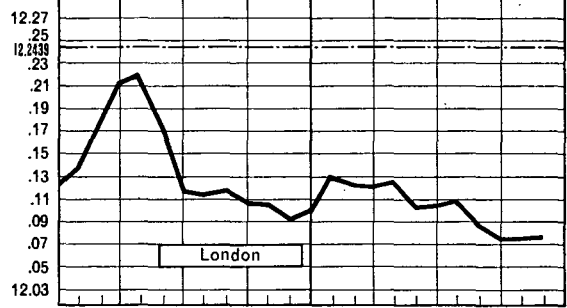
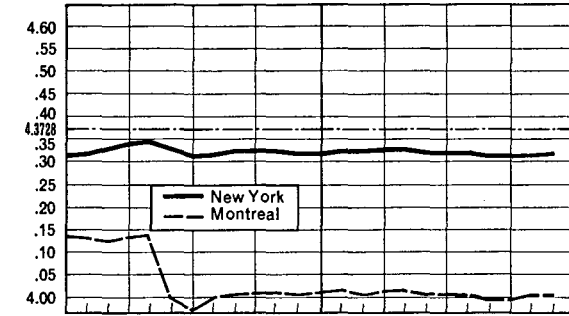
²⁾ Seit 30. Juni 1961 einschl. Guthaben ausländischer Banken
Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris

¹⁾ Einschließlich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

Graphiques économiques suisses

Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse

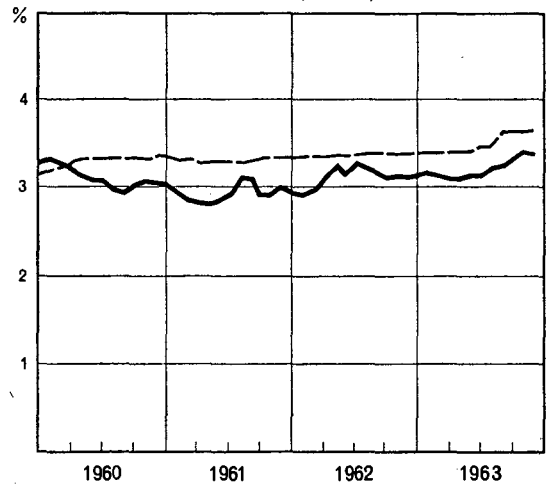
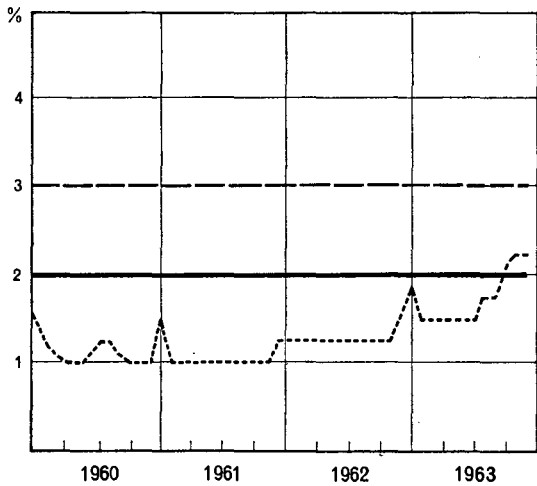
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



Zinssätze - Taux d'intérêts

— offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
 - - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
 ······ Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

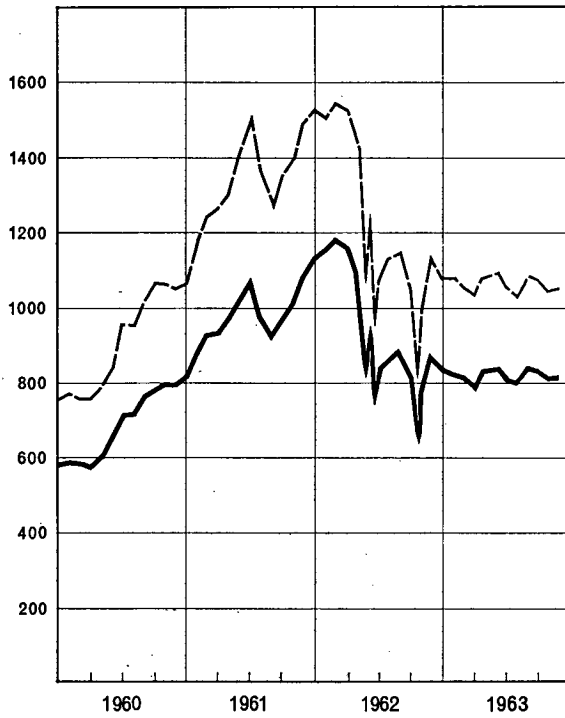
— Rendite schweiz. Obligationen¹⁾ Rendements d'obligations suisses¹⁾
 - - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken Bons de caisse, 12 banques cantonales



¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
 12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

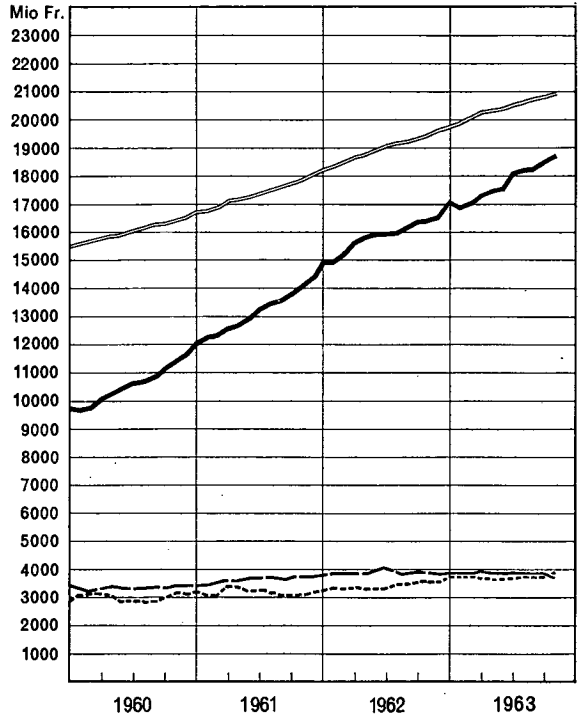
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

- Gesamtindex - Indice général
- - - Industriek Aktien allein
Actions industrielles seules



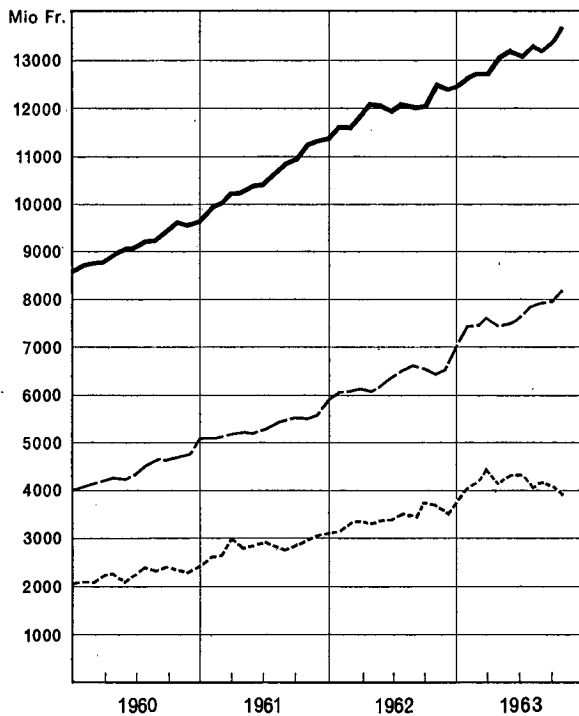
Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques

- Debitoren - Débiteurs
- - - Wertschriften - Titres
- - - Wechsel - Effets de change
- Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



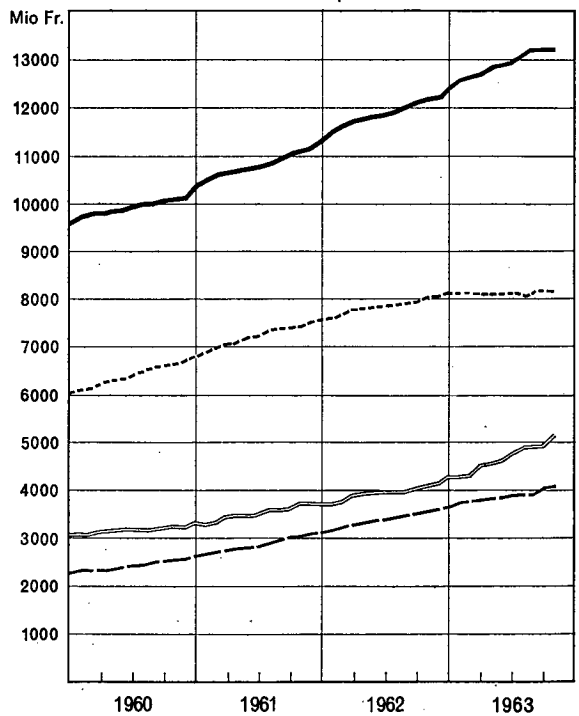
Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques

- Checkrechnungen - Comptes de chèques ¹⁾
- - - Zeitkreditoren - Créanciers à terme
- - - Bankengelder - Engagements en banque



¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créanciers à vue

- Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne
- - - Depositenhefte - Livrets de dépôts
- - - Kassenobligationen - Obligations de caisse
- Geldaufnahmen - Emprunts ¹⁾



¹⁾ Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

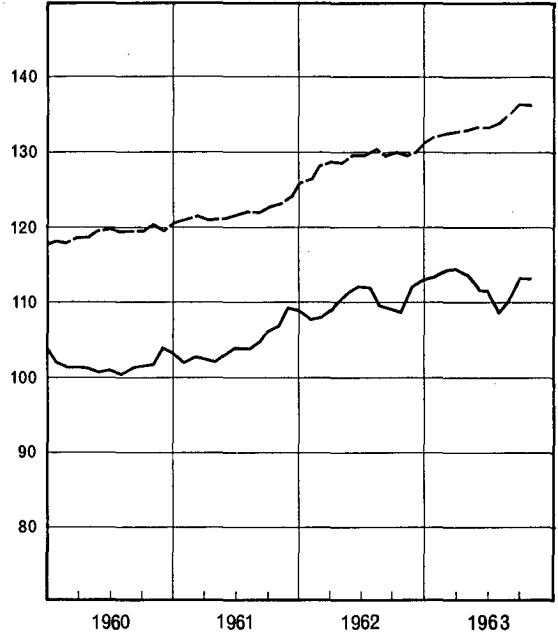
- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - Miete - Logement
- - - Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

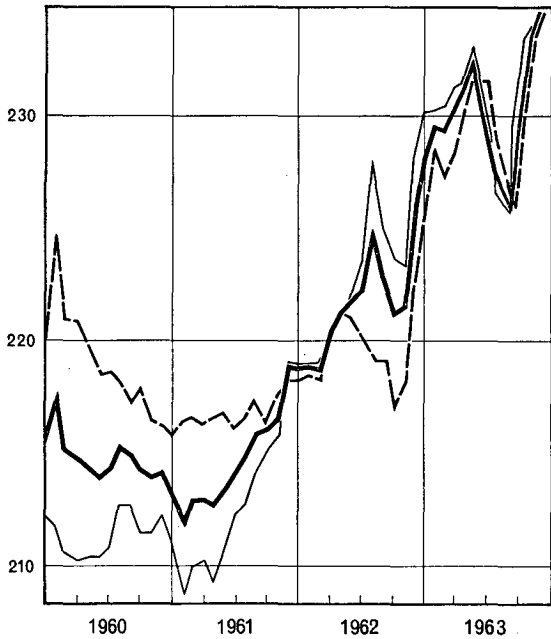
- - - Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

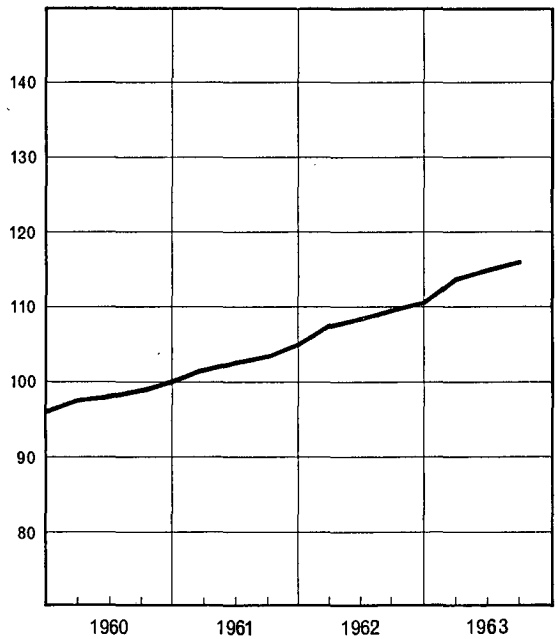
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - Auslandwaren - Marchandises étrangères



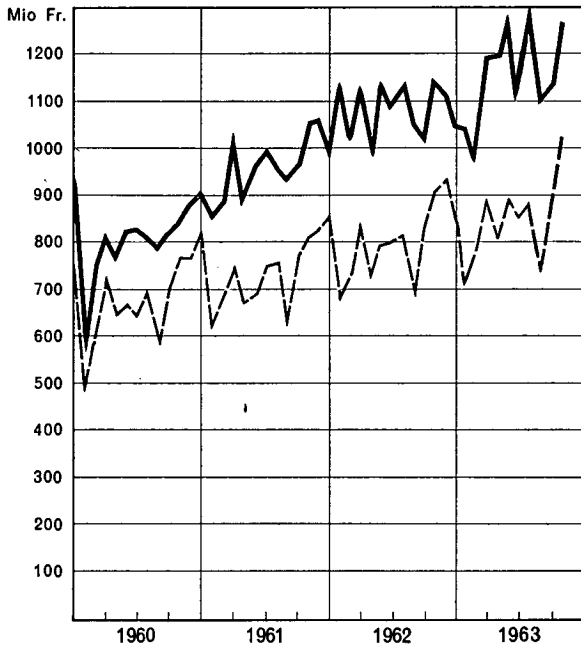
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal - IV^e trimestre 1960 = 100



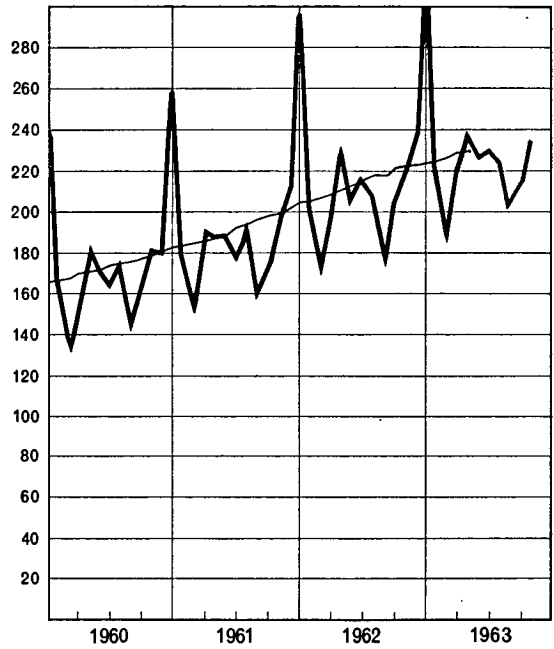
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation
 - - - - - Ausfuhr - Exportation



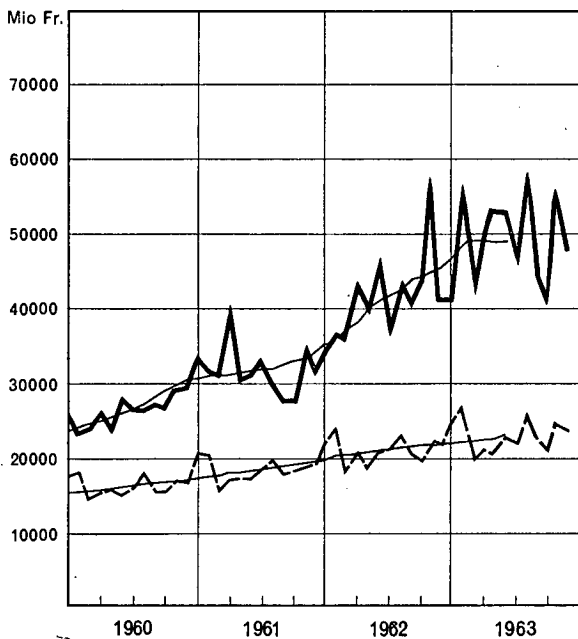
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
 1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
 Moyennes mobiles de 12 mois



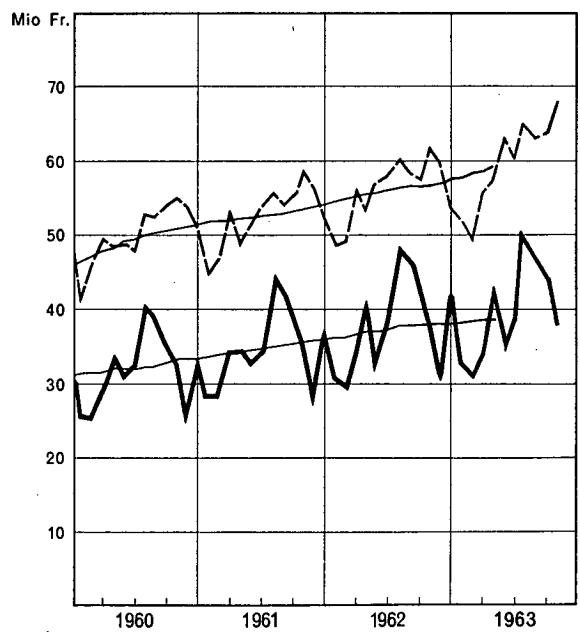
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank
 Banque Nationale Suisse
 - - - - - Postcheckverkehr
 Mouvement des comptes de chèques postaux
 — Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
 Moyennes mobiles de 12 mois

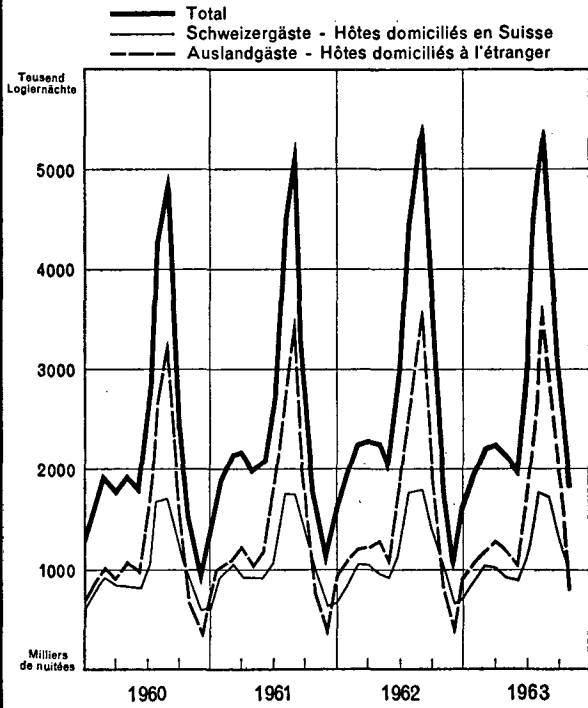


Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

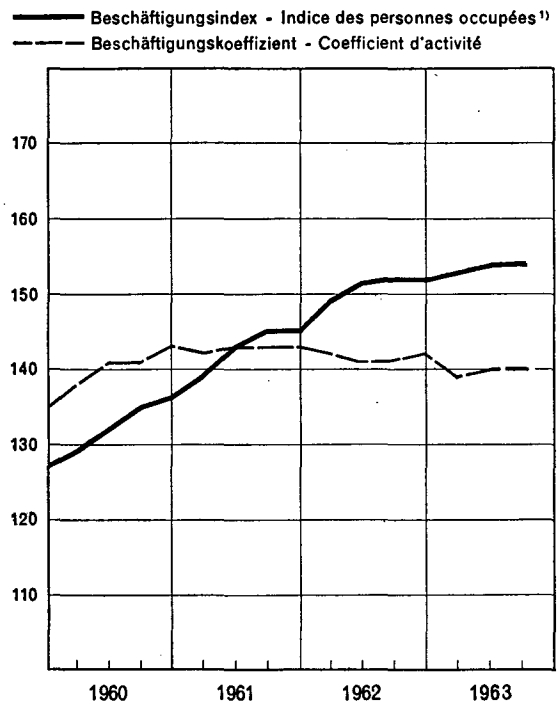
— Einnahmen aus dem Personenverkehr
 Recettes du transport de voyageurs
 - - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr
 Recettes du transport de marchandises
 — Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
 Moyennes mobiles de 12 mois



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

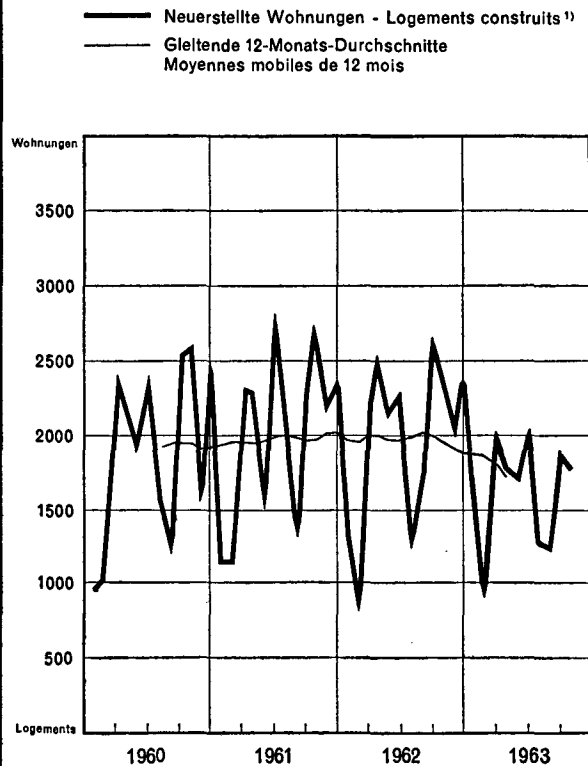


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



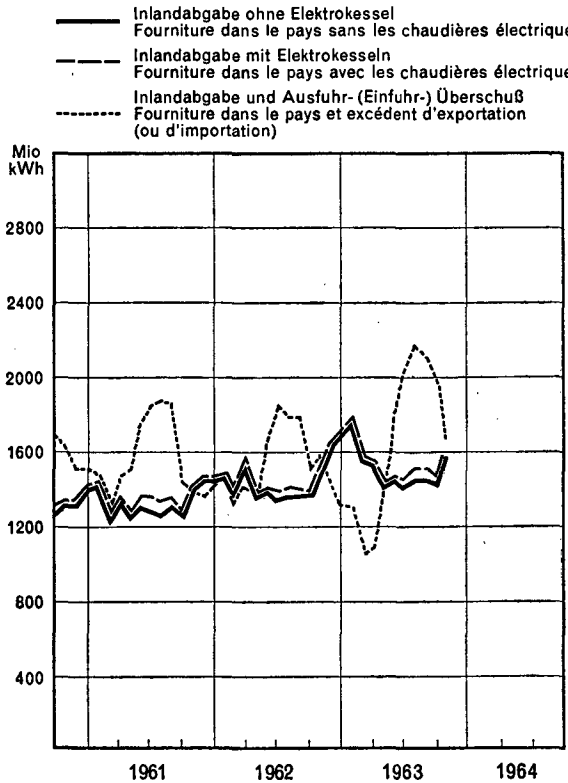
¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 - 3^e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



¹⁾ In 65 Städten - Dans 65 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweisstag	Aktiven - Actif										
	Gold bestand Encas suisse or	Devisen Devises	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Auslä- ndische Schatz- anwei- sungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Wert- schriften Titres	Korrespondenten Correspondants		
			Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédéra- tion suisse	Total				Im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1962											
23. November ..	10 476,3	817,2	51,0	-	51,0	13,0	207,0	42,8	16,2	12,5	28,7
30.	10 476,3	812,9	57,4	-	57,4	18,1	207,0	42,8	9,7	7,7	17,4
7. Dezember..	10 487,6	795,1	58,2	-	58,2	29,1	207,0	42,8	10,9	13,8	24,7
15.	10 529,1	975,1	63,2	-	63,2	33,2	207,0	42,8	19,8	9,5	29,3
22.	11 091,1	1 205,7	70,8	-	70,8	40,4	207,0	42,8	16,6	10,8	27,4
31.	11 543,3	867,4	78,6	45,0	123,6	71,7	207,0	42,8	77,8	10,2	88,0
1963											
7. Januar.....	11 101,8	871,3	78,3	4,0	82,3	37,1	207,0	42,8	4,0	14,4	18,4
15.	11 085,9	860,4	78,8	-	78,8	12,8	207,0	42,8	9,3	10,1	19,4
23.	10 740,1	852,3	77,4	-	77,4	10,0	207,0	42,8	10,1	10,4	20,5
31.	10 624,3	846,1	83,2	-	83,2	9,9	207,0	42,8	9,4	10,5	19,9
7. Februar	10 647,6	813,2	81,2	-	81,2	7,5	207,0	42,8	4,5	13,1	17,6
15.	10 647,6	807,0	75,7	-	75,7	8,2	207,0	42,8	5,7	8,7	14,4
23.	10 647,6	797,2	72,6	-	72,6	7,6	207,0	42,8	10,7	15,5	26,2
28.	10 647,6	798,7	66,5	-	66,5	9,5	207,0	42,8	16,7	9,0	25,7
7. März	10 650,7	764,7	65,2	-	65,2	9,8	207,0	42,8	6,6	16,0	22,6
15.	10 650,7	748,7	56,9	-	56,9	9,3	207,0	172,8	12,6	12,5	25,1
23.	10 650,7	753,7	55,3	-	55,3	6,8	207,0	172,8	17,3	9,1	26,4
30.	10 650,7	748,0	56,5	-	56,5	13,2	207,0	292,8	15,3	8,2	23,5
6. April.....	10 650,7	754,1	55,4	0,1	55,5	9,3	207,0	292,8	5,8	9,0	14,8
11.	10 650,7	748,9	55,9	-	55,9	8,3	207,0	292,8	9,4	8,9	18,3
23.	10 650,7	752,1	54,7	-	54,7	10,9	207,0	292,8	12,8	10,7	23,5
30.	10 615,6	746,8	56,7	-	56,7	10,4	207,0	292,8	22,0	16,9	38,9
7. Mai	10 615,6	746,7	57,2	-	57,2	9,9	207,0	292,8	15,5	9,5	25,0
15.	10 615,6	746,4	57,2	-	57,2	10,1	207,0	172,8	19,6	11,4	31,0
22.	10 615,6	749,4	56,0	-	56,0	10,3	207,0	172,8	15,2	10,3	25,5
31.	10 615,6	746,9	56,8	-	56,8	10,9	207,0	172,8	26,5	8,8	35,3
7. Juni	10 621,4	748,7	55,8	-	55,8	15,5	207,0	172,8	7,5	15,5	23,0
15.	10 673,4	752,4	56,9	-	56,9	13,5	207,0	42,8	22,7	9,2	31,9
22.	10 687,0	739,5	57,6	-	57,6	17,0	207,0	42,8	14,9	10,4	25,3
29.	10 949,3	752,4	64,0	33,5	97,5	23,3	207,0	42,8	21,8	8,6	30,4
6. Juli	10 767,2	750,7	59,6	0,5	60,1	16,9	207,0	42,8	3,8	8,4	12,2
15.	10 689,3	750,8	59,5	-	59,5	20,4	207,0	42,8	24,2	9,5	33,7
23.	10 676,3	752,4	58,3	-	58,3	14,0	207,0	42,8	19,6	20,6	40,2
31.	10 578,9	757,8	58,8	-	58,8	16,1	207,0	42,8	31,2	11,5	42,7
7. August	10 607,3	803,9	57,3	-	57,3	15,4	207,0	42,8	14,6	12,0	26,6
15.	10 607,3	836,8	57,2	-	57,2	13,0	207,0	42,8	22,4	15,8	38,2
23.	10 607,3	835,3	54,8	-	54,8	11,6	207,0	42,8	17,0	11,2	28,2
31.	10 607,3	837,1	55,4	-	55,4	15,7	207,0	42,8	19,2	9,4	28,6
7. September	10 607,3	815,9	54,0	-	54,0	14,2	207,0	42,8	7,8	10,1	17,9
14.	10 607,3	789,8	55,4	-	55,4	11,6	207,0	42,8	10,4	17,3	27,7
23.	10 607,3	769,5	56,1	-	56,1	10,7	207,0	42,8	9,2	10,4	19,6
30.	10 822,3	849,1	60,4	-	60,4	25,5	207,0	42,8	25,0	9,4	34,4
7. Oktober	10 959,0	830,2	60,2	-	60,2	26,5	207,0	42,8	11,2	10,8	22,0
15.	10 832,3	859,8	60,7	-	60,7	17,8	207,0	46,0	16,2	18,3	34,5
23.	10 906,1	972,1	60,1	-	60,1	12,7	207,0	48,7	15,7	10,5	26,2
31.	10 906,1	1 049,6	64,7	-	64,7	17,4	207,0	49,8	25,9	9,7	35,6
7. November ..	10 914,7	1 034,5	65,7	-	65,7	15,4	207,0	49,8	12,9	18,5	31,4
15.	10 914,7	964,6	64,2	-	64,2	11,8	207,0	49,8	15,6	13,2	28,8
23.	10 914,7	998,6	62,9	-	62,9	13,9	207,0	49,8	16,2	8,8	25,0
30.	10 914,7	1 003,3	63,5	-	63,5	28,7	207,0	49,8	29,2	9,1	38,3
7. Dezember	10 936,3	974,2	63,8	21,0	84,8	30,7	207,0	49,8	9,7	10,7	20,4
14.	10 957,9	1 115,6	77,4	21,0	98,4	31,3	207,0	49,8	25,0	11,8	36,8

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.
2) Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven - Passif									Situation au	
	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Girore- nungen von Banken ²⁾ Comptes de virements de banques ²⁾	Verbind- lichkeiten auf Zeit Engage- ments à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total		
			Girore- chnungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	übrige autres	Total						
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
											1962
42,2	54,0	7 758,2	1 860,3	356,9	2 217,2	1 035,0	400,0	213,8	11 678,2	23	Novembre
44,7	54,0	7 984,1	1 640,2	345,1	1 985,3	1 035,0	400,0	218,2	11 676,6	30	
43,0	54,0	8 000,8	1 598,5	383,1	1 981,6	1 035,0	400,0	216,1	11 687,5	7	Décembre
42,9	54,0	8 163,9	1 795,4	259,2	2 054,6	1 035,0	400,0	215,1	11 922,6	15	
39,2	54,0	8 593,1	2 141,2	284,0	2 425,2	1 035,0	400,0	217,1	12 724,4	22	
41,2	54,0	8 506,1	2 294,2	505,5	2 799,7	1 035,0	373,0	217,2	12 985,0	31	
											1963
37,0	54,0	8 037,6	2 070,5	586,0	2 656,5	1 035,0	400,0	214,6	12 397,7	7	Janvier
23,8	54,0	7 716,9	2 595,2	329,0	2 924,2	1 035,0	400,0	200,8	12 330,9	15	
23,3	54,0	7 642,7	2 315,6	325,5	2 641,1	1 035,0	400,0	200,6	11 973,4	23	
30,4	54,0	7 757,6	2 153,0	261,9	2 414,9	1 035,0	400,0	202,1	11 863,6	31	
27,1	54,0	7 570,0	2 294,5	289,2	2 583,7	1 035,0	400,0	201,3	11 844,0	7	Février
29,8	54,0	7 478,2	2 531,7	131,7	2 663,4	1 035,0	400,0	201,9	11 832,5	15	
29,2	54,0	7 603,4	2 392,0	142,1	2 534,1	1 035,0	400,0	203,7	11 830,2	23	
30,5	54,0	7 867,5	2 091,8	175,2	2 267,0	1 035,0	400,0	204,8	11 828,3	28	
28,6	54,0	7 715,1	2 099,4	280,7	2 380,1	1 035,0	400,0	207,2	11 791,4	7	Mars
37,5	54,0	7 648,0	2 256,6	309,9	2 566,5	1 035,0	400,0	204,5	11 908,0	15	
30,1	54,0	7 736,5	2 270,2	201,9	2 472,1	1 035,0	400,0	205,2	11 902,8	23	
30,5	55,0	8 010,2	2 114,5	209,2	2 323,7	1 035,0	400,0	198,3	12 022,2	30	
32,8	55,0	7 865,2	2 034,9	425,4	2 460,3	1 035,0	400,0	201,5	12 017,0	6	Avril
32,7	55,0	7 816,2	2 128,4	379,5	2 507,9	1 035,0	400,0	200,5	12 014,6	11	
33,0	55,0	7 751,6	2 118,2	464,5	2 582,7	1 035,0	400,0	200,4	12 024,7	23	
32,8	55,0	7 988,1	1 953,3	366,1	2 319,4	1 035,0	400,0	203,5	12 001,0	30	
32,1	55,0	7 840,7	1 985,6	466,2	2 451,8	1 035,0	400,0	203,8	11 986,3	7	Mai
31,1	55,0	7 707,7	2 121,1	348,6	2 469,7	1 035,0	400,0	203,8	11 871,2	15	
31,7	55,0	7 814,5	2 110,7	248,6	2 359,3	1 035,0	400,0	204,5	11 868,3	22	
31,7	55,0	8 022,6	1 890,2	269,5	2 159,7	1 035,0	400,0	204,7	11 877,0	31	
30,8	55,0	7 889,9	1 924,6	365,7	2 290,3	1 035,0	400,0	204,8	11 875,0	7	Juin
36,1	55,0	7 763,9	2 143,0	207,8	2 350,8	1 035,0	400,0	209,3	11 814,0	15	
39,4	55,0	7 870,3	2 013,0	232,1	2 245,1	1 035,0	400,0	210,2	11 815,6	22	
36,8	55,0	8 181,2	2 030,1	227,2	2 257,3	1 035,0	400,0	211,0	12 139,5	29	
38,9	55,0	8 021,1	1 854,8	312,9	2 167,7	1 035,0	400,0	217,0	11 895,8	6	Juillet
43,2	55,0	7 944,7	1 894,7	297,3	2 192,0	1 035,0	400,0	220,0	11 846,7	15	
40,6	55,0	8 028,9	1 792,1	299,8	2 091,9	1 035,0	400,0	220,8	11 831,6	23	
40,8	55,0	8 137,5	1 623,7	274,1	1 897,8	1 035,0	400,0	219,6	11 744,9	31	
40,7	55,0	7 974,6	1 758,7	357,2	2 115,9	1 035,0	400,0	220,5	11 801,0	7	Août
44,6	55,0	7 859,5	1 940,6	333,5	2 274,1	1 035,0	400,0	223,3	11 846,9	15	
40,7	55,0	7 982,3	1 855,4	277,5	2 132,9	1 035,0	400,0	222,5	11 827,7	23	
42,4	55,0	8 111,4	1 681,4	322,3	2 003,7	1 035,0	400,0	231,2	11 836,3	31	
43,1	55,0	7 991,8	1 752,6	344,6	2 097,2	1 035,0	400,0	223,2	11 802,2	7	Septembre
47,8	55,0	7 905,0	1 850,7	317,1	2 167,8	1 035,0	400,0	226,6	11 789,4	14	
46,4	55,0	7 958,0	1 822,7	264,2	2 086,9	1 035,0	400,0	224,5	11 759,4	23	
41,9	55,0	8 285,1	1 888,6	194,7	2 083,3	1 035,0	400,0	225,0	12 083,4	30	
50,0	55,0	8 120,7	2 060,6	300,9	2 361,5	1 035,0	400,0	225,5	12 197,7	7	Octobre
45,5	55,0	7 998,4	2 084,2	305,7	2 389,9	1 035,0	400,0	225,3	12 103,6	15	
44,6	55,0	8 082,0	2 235,9	244,6	2 480,5	1 035,0	400,0	225,0	12 277,5	23	
45,6	55,0	8 314,9	2 042,5	300,0	2 342,5	1 035,0	400,0	228,4	12 375,8	31	
50,7	55,0	8 174,7	2 076,2	396,0	2 472,2	1 035,0	400,0	232,3	12 369,2	7	Novembre
49,0	55,0	8 139,0	2 118,3	315,6	2 433,9	1 035,0	400,0	227,0	12 289,9	15	
49,9	55,0	8 275,6	2 088,5	240,3	2 328,8	1 035,0	400,0	227,4	12 321,8	23	
52,2	55,0	8 555,2	1 829,4	254,9	2 084,3	1 035,0	400,0	228,0	12 357,5	30	
49,0	55,0	8 571,3	1 743,1	317,4	2 060,5	1 035,0	400,0	230,4	12 352,2	7	Décembre
50,6	55,0	8 755,1	1 820,7	250,1	2 070,8	1 035,0	400,0	231,5	12 547,4	14	

1) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

2) Comptes de virements de banques temporairement lies.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Goldbestand - Encaisse or					
Januar	8 626,1	7 904,0	9 449,8	10 839,1	10 624,3
Februar	8 626,1	7 819,8	9 357,8	10 739,1	10 647,6
März	8 376,0	7 688,5	9 371,0	10 575,7	10 650,7
April	8 355,4	7 645,1	9 688,8	10 489,1	10 615,6
Mai	8 275,1	7 645,1	9 722,7	10 424,2	10 615,6
Juni	8 259,3	7 675,1	9 826,0	10 424,5	10 949,3
Juli	8 331,9	8 206,3	10 049,8	10 640,9	10 578,9
August	8 306,6	8 480,9	10 505,7	10 640,9	10 607,3
September ..	8 220,6	8 567,2	10 700,1	10 614,8	10 822,3
Oktober	8 083,1	8 739,9	10 928,1	10 611,8	10 906,1
November ...	7 859,5	8 910,1	10 841,5	10 476,3	10 914,7
Dezember ...	8 369,3	9 454,7	11 078,0	11 543,3	
Mittel ¹⁾	8 285,9	8 151,0	10 049,6	10 613,6	
Devisen²⁾ - Devises²⁾					
Janvier	450,8	481,0	644,3	770,1	846,1
Février	440,9	372,1	586,0	719,4	798,7
Mars	473,9	408,7	1 581,9	693,7	748,0
Avril	449,4	424,3	1 262,2	726,3	746,8
Mai	473,3	563,8	1 302,3	716,7	746,9
Juni	496,8	559,7	1 399,1	1 262,6	752,4
Juli	405,1	677,1	1 368,4	976,5	757,8
Août	407,1	546,2	1 307,3	752,7	837,1
Septembre ..	403,2	554,8	1 175,6	741,6	849,1
Oktober	324,2	640,9	904,4	765,6	1 049,6
November ...	392,1	530,0	836,6	812,9	1 003,3
Décembre ...	534,6	583,0	842,4	867,4	
Moyenne ¹⁾ ..	444,1	522,4	1 121,6	827,3	
Total					
Januar	9 076,9	8 385,0	10 094,1	11 609,2	11 470,4
Februar	9 067,0	8 191,9	9 943,8	11 458,5	11 446,3
März	8 849,9	8 097,2	10 952,9	11 269,4	11 398,7
April	8 804,8	8 069,4	10 951,0	11 215,4	11 362,4
Mai	8 748,4	8 208,9	11 025,0	11 140,9	11 362,5
Juni	8 756,1	8 234,8	11 225,1	11 687,1	11 701,7
Juli	8 737,0	8 883,4	11 418,2	11 617,4	11 336,7
August	8 713,7	9 027,1	11 813,0	11 393,6	11 444,4
September ..	8 623,8	9 122,0	11 875,7	11 356,4	11 671,4
Oktober	8 407,3	9 380,8	11 832,5	11 377,4	11 955,7
November ...	8 251,6	9 440,1	11 678,1	11 289,2	11 918,0
Dezember ...	8 903,9	10 037,7	11 920,4	12 410,7	
Mittel ¹⁾	8 730,0	8 673,4	11 171,2	11 440,9	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweisstage vgl. Tab. 1). - Calculées en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Bis Ende Januar 1959: Deckungsfähige Devisen. Jusqu'à fin janvier 1959: Devises pouvant servir de couverture.

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**
In Millionen Franken - En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März - Mars	225,4	150,1 ¹⁾	50,0	-	-
Juni - Juin	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Sep. - Sep.	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Dez. - Déc.	150,1 ¹⁾	-	-	-	-

¹⁾ Davon 50 Mio Fr. Goldförderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Schweizerwechsel²⁾ - Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	53,6	52,1	53,1	60,2	83,2
Februar	47,3	46,9	52,1	50,7	66,5
März	46,7	49,7	49,1	52,7	56,5
April	46,2	51,1	49,1	56,1	56,7
Mai	46,1	51,9	48,0	56,0	56,8
Juni	45,1	52,3	48,2	55,6	64,0
Juli	44,0	51,8	46,9	54,4	58,8
August	45,6	47,5	46,5	63,6	55,4
September ..	44,6	46,1	45,4	63,6	60,4
Oktober	44,8	48,8	44,9	65,1	64,7
November ...	44,7	50,0	53,0	57,4	63,5
Dezember ...	57,9	53,5	69,5	78,6	
Mittel ¹⁾	47,3	49,9	49,5	58,9	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	-	-	-	-	-
Février	-	-	-	-	-
Mars	-	-	-	-	-
Avril	-	0,5	-	-	-
Mai	-	-	-	-	-
Juni	-	-	-	3,0	33,5
Juli	-	-	-	-	-
Août	-	-	-	-	-
Septembre ..	-	-	-	1,2	-
Oktober	-	-	-	-	-
November ...	-	-	-	-	-
Décembre ...	-	-	-	45,0	-
Moyenne ¹⁾ ..	-	0,0	-	1,1	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	6,3	6,6	8,7	8,3	9,9
Februar	5,7	10,9	7,7	8,1	9,5
März	6,8	10,8	15,1	15,4	13,2
April	7,1	11,3	10,0	17,0	10,4
Mai	8,5	20,0	12,6	17,2	10,9
Juni	11,7	25,0	23,6	28,4	23,3
Juli	8,4	19,9	13,0	14,8	16,1
August	8,0	16,2	10,1	8,9	15,7
September ..	13,9	23,7	17,4	15,0	25,5
Oktober	9,3	19,1	12,5	10,5	17,4
November ...	9,4	12,6	19,7	18,1	28,7
Dezember ...	39,7	37,8	66,3	71,7	
Mittel ¹⁾	8,5	15,6	13,8	16,1	
Total					
Janvier	59,9	58,7	61,8	68,5	93,1
Février	53,0	57,8	59,8	58,8	76,0
Mars	53,5	60,5	64,2	68,1	69,7
Avril	53,3	62,9	59,1	73,1	67,1
Mai	54,6	71,9	60,6	73,2	67,7
Juni	56,8	77,3	71,8	87,0	120,8
Juli	52,4	71,7	59,9	69,2	74,9
Août	53,6	63,7	56,6	72,5	71,1
September ..	58,5	69,8	62,8	79,8	85,9
Oktober	54,1	67,9	57,4	75,6	82,1
November ...	54,1	62,6	72,7	75,5	92,2
Dezember ...	97,6	91,3	135,8	195,3	
Moyenne ¹⁾ ..	55,8	65,5	63,3	76,1	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.
²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen. Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
	Notenumlauf - Billets en circulation				
Januar	5 645,7	5 899,4	6 387,5	7 090,7	7 757,6
Februar	5 650,7	5 899,0	6 468,1	7 186,5	7 867,5
März	5 727,0	5 978,5	6 630,8	7 337,6	8 010,2
April	5 715,7	5 990,4	6 616,6	7 381,4	7 988,1
Mai	5 741,5	6 008,8	6 611,1	7 361,5	8 022,6
Juni	5 775,1	6 124,5	6 772,7	7 501,3	8 181,2
Juli	5 785,7	6 184,4	6 813,5	7 476,6	8 137,5
August	5 796,7	6 192,7	6 843,8	7 493,4	8 111,4
September	5 875,0	6 329,2	7 014,1	7 653,8	8 285,1
Oktober	5 906,5	6 320,3	7 042,7	7 733,2	8 314,9
November	6 038,2	6 454,9	7 222,6	7 984,1	8 555,2
Dezember	6 343,9	6 854,1	7 656,0	8 506,1	
Mittel ¹⁾	5 705,3	6 042,4	6 672,9	7 358,9	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	3 340,2	2 401,5	3 221,6	2 991,9	2 414,9
Février	3 317,1	2 206,9	2 981,6	2 731,5	2 267,0
Mars	3 021,7	2 047,4	2 800,4	2 412,5	2 323,7
Avril	3 003,9	1 991,4	2 808,1	2 320,0	2 319,4
Mai	2 909,5	2 131,1	2 888,2	2 278,9	2 159,7
Juni	2 899,4	2 049,8	2 943,2	2 698,9	2 257,3
Juillet	2 858,5	2 616,7	3 072,0	2 621,2	1 897,8
Août	2 827,5	2 746,1	3 434,9	2 381,1	2 003,7
September	2 665,0	2 706,9	3 327,1	2 188,3	2 083,3
Octobre	2 402,9	2 577,1	3 252,0	2 338,7	2 342,5
November	2 125,6	2 496,8	2 933,3	1 985,3	2 084,3
Décembre	2 535,3	2 756,4	2 947,0	2 799,7	
Moyenne ¹⁾	2 929,4	2 442,7	3 198,4	2 593,5	
Total					
Januar	8 985,9	8 300,9	9 609,1	10 082,6	10 172,5
Februar	8 967,8	8 105,9	9 449,7	9 918,0	10 134,5
März	8 748,7	8 025,9	9 431,2	9 750,1	10 333,9
April	8 719,6	7 981,8	9 424,7	9 701,4	10 307,5
Mai	8 651,0	8 139,9	9 499,3	9 640,4	10 182,3
Juni	8 674,5	8 174,3	9 715,9	10 200,2	10 438,5
Juli	8 644,2	8 801,1	9 885,5	10 097,8	10 035,3
August	8 624,2	8 938,8	10 278,7	9 874,5	10 115,1
September	8 540,0	9 036,1	10 341,2	9 842,1	10 368,4
Oktober	8 309,4	8 897,4	10 294,7	10 071,9	10 657,4
November	8 163,8	8 951,7	10 155,9	9 969,4	10 639,5
Dezember	8 879,2	9 610,5	10 603,0	11 305,8	
Mittel ¹⁾	8 634,7	8 485,1	9 871,3	9 952,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1963 ¹⁾
	1959	1960	1961	1962	
1000	1 852,7	2 054,3	2 318,2	2 565,9	2 530,3
500	656,7	713,2	808,1	943,6	993,7
100	2 782,2	2 986,9	3 335,9	3 726,3	3 922,8
50	495,7	514,4	556,7	596,4	610,3
20	384,3	402,6	439,2	463,3	477,9
10	151,7	166,9	184,3	198,6	209,0
5	20,6	15,8	13,6	12,0	11,1
Total	6 343,9	6 854,1	7 656,0	8 506,1	8 755,1

¹⁾ 14. Dezember. - 14 Décembre.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie 1)			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue 2)		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	2 803,7	2 169,9	2 153,0	417,9	822,0	261,9
Feb. - Fév.	2 725,4	2 126,6	2 091,8	256,2	604,9	175,2
März - Mars	2 473,8	1 905,1	2 114,5	326,6	507,4	209,2
Apr. - Avr.	2 245,4	1 826,8	1 953,3	562,7	493,2	366,1
Mai - Mai	2 055,1	1 748,0	1 890,2	833,1	530,9	269,5
Juni - Juin	1 747,3	2 239,5	2 030,1	1 195,9	459,4	227,2
Juli - Juil.	1 989,3	2 127,5	1 623,7	1 082,7	493,7	274,1
Aug. - Août	2 298,0	1 895,6	1 681,4	1 136,9	485,5	322,3
Sep. - Sep.	2 183,5	1 734,0	1 888,6	1 143,6	454,3	194,7
Okt. - Oct.	2 025,0	1 793,4	2 042,5	1 227,0	545,3	300,0
Nov. - Nov.	1 820,5	1 640,2	1 829,4	1 112,8	345,1	254,9
Dez. - Déc.	1 996,1	2 294,2		950,9	505,5	
Mittel Moyenne ³⁾	2 346,5	2 034,2		851,9	559,3	

¹⁾ Bis 23. Juni 1961 einschliesslich ausländische Banken. - Jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises.

²⁾ Seit 30. Juni 1961 einschliesslich Guthaben ausländischer Banken. - Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris.

³⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	152,79	133,98	147,94	152,86	136,95
Februar	152,65	132,56	144,67	149,43	135,34
März	146,25	128,60	141,33	144,13	132,96
April	146,18	127,62	146,43	142,10	132,89
Mai	144,13	127,23	147,07	141,60	132,32
Juni	143,02	125,32	145,08	138,97	133,84
Juli	144,01	132,69	147,50	142,32	130,00
August	143,30	136,95	153,51	142,00	130,77
September	139,93	135,36	152,55	138,69	130,62
Oktober	136,85	138,28	155,17	137,22	131,16
November	130,16	138,04	150,11	131,22	127,58
Dezember	131,93	137,94	144,70	135,71	
Mittel ¹⁾	145,23	134,90	150,60	144,23	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	96,00	95,22	98,34	107,50	104,44
Février	96,19	96,47	99,03	108,28	105,06
Mars	95,74	95,80	99,36	108,47	103,07
Avril	95,82	95,78	102,80	108,12	102,99
Mai	95,66	93,92	102,35	108,13	104,26
Juin	95,21	93,89	101,13	102,20	104,89
Juillet	96,39	93,24	101,66	105,38	105,42
Août	96,32	94,88	102,21	107,76	104,87
September	96,26	94,81	103,47	107,85	104,38
Octobre	97,28	98,23	106,15	105,36	102,33
November	96,27	99,54	106,75	105,09	102,59
Décembre	94,26	98,38	104,48	102,10	
Moyenne ¹⁾	95,96	96,06	101,81	106,64	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien	Dollar	18.12.1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Afghanistan ...	Afghani	22. 3.1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan
Australien	Pfund - livre	18. 9.1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ²⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	22. 9.1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Burma	Kyat	7. 8.1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	16. 1.1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Costa Rica	Colon	3. 9.1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9.1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	6. 3.1961	0,222 168	4,000 00	91,474	109,321	Allemagne occ.
Dominik. Rep. ...	Peso	23. 4.1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	14. 7.1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur
Finnland	Mark	1. 1.1963	0,277 710	3,200 00	73,179	136,651	Finlande
Frankreich	Franc	1. 1.1960	0,180 000	4,937 06	112,903	88,571	France
Ghana	Pfund - livre	5.11.1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3.1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce
Großbritannien	Pfund - livre	18. 9.1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Grde-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Guatemala
Haïti	Gourde	9. 4.1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras	Lempira	18.12.1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	22. 9.1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9.1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Iraq
Iran	Rial	22. 5.1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland	Pfund - livre	14. 5.1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Irlande
Island	Krone - couronne	4. 8.1961	0,020 666 8	43,000 0	983,345	10,169	Islande
Israel	Pfund - livre	9. 2.1962	0,296 224	3,000	68,605	145,761	Israël
Italien	Lire	30. 3.1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie
Jamaica	Pfund - livre	8. 3.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jamaïque
Japan	Yen	11. 5.1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien	Dinar	2.10.1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jordanie
Kanada	Dollar	2. 5.1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 ²⁾	Canada
Koweit	Dinar	26. 4.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Koweit
Kuba	Peso	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Liberia	Dollar	13. 3.1963	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Libéria
Libyen	Pfund - livre	12. 8.1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Libye

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, Burundi, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabun, Guinea, Indonesien, Kameroun, Kongo (Brazzaville), Kongo (Léopoldville), Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Nepal, Niger, Ober-Volta, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanganyika, Togo, Trinidad & Tobago, Tschad, Tunesien, Uganda, Viet-Nam und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Burundi, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Congo (Léopoldville), Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Népal, Niger, Haute-Volta, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Tanganyika, Togo, Trinité & Tobago, Tchad, Tunisie, Uganda, Viet-Nam et Rép. centrafricaine. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Luxemburg	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxemburg
Malaya	Dollar	20. 7. 1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie
Marokko	Dirham	16. 10. 1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc
Mexiko	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Neuseeland ...	Pfund - livre	27. 10. 1961	2,471 30	0,359 596	8,223	12,160 37 ²⁾	Nouv.-Zélande
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	7. 3. 1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas
Nigerien	Pfund - livre	17. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Nigérie
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	4. 5. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - rouble	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Panama
Philippinen	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Portugal	Escudo	1. 6. 1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Saudi Arabien .	Real	8. 1. 1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Somali	Somali-Shilling	14. 6. 1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie
Spanien	Peseta	17. 7. 1959	0,014 811 2	60,000	1 372,109	7,288	Espagne
Sudan	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Soudan
Südafrika, Rep.	Rand	14. 2. 1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud
Syrisch.Ar.Rep.	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Rép. Arabe Syr.
Thailand	Baht	20. 10. 1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thaïlande
Türkei	Pfund - livre	20. 8. 1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	USA
Uruguay	Peso	7. 10. 1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay
Venezuela	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela
Ver. Arab. Rep.	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Rép. Arabe Unie
Zypern	Pfund - livre	25. 7. 1962	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Chypre

- 1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, Burundi, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabun, Guinea, Indonesien, Kameroun, Kongo (Brazzaville), Kongo (Léopoldville), Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Nepal, Niger, Ober-Volta, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanganyika, Togo, Trinidad & Tobago, Tschad, Tunesien, Uganda, Viet-Nam und Zentralafrikanische Republik.
Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen.
Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Burundi, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Congo (Léopoldville), Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Népal, Niger, Haute-Volta, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Tanganyika, Togo, Trinité & Tobago, Tchad, Tunisie, Uganda, Viet-Nam et Rép. centrafricaine.
L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.
- 2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays

10

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold Je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	1. 1. 1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost	Deutsche Mark	29. 10. 1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen	Zloty	30. 10. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 1. 1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Unionsoviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6. 1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten - Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs - Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien	18. 5. 1953	1 Fr. = 11,43427 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark	18. 5. 1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	61,73	64,89	Danemark
Deutschland-West	6. 3. 1961	100 Fr. = 91,4742 DM	100 DM = 109,3205 fr.	106,5757	112,0907	Allemagne occ.
Frankreich	1. 1. 1960	100 Fr. = 112,903 fFr.	100 F = 88,571 fr.	86,35	90,81½	France
Griechenland	25. 5. 1959	100 Fr. = 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2454	14,9079	Grèce
Großbritannien	18. 5. 1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	11,94	12,54¾	Grande-Bret.
Island	3. 8. 1961	100 Fr. = 983,345 Kr.	100 cr. = 10,169 fr.	9,9744	10,3609	Islande
Italien	30. 3. 1960	1 Fr. = 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande	7. 3. 1961	100 Fr. = 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen	14. 12. 1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich	15. 9. 1954	100 Fr. = 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal	1. 5. 1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden	18. 5. 1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39¾	86,66	Suède
Spanien	23. 11. 1959	1 Fr. = 13,7211 Ptas.	100 ptas = 7,288 fr.	7,10½	7,47¼	Espagne
Türkei	22. 8. 1960	100 Fr. = 205,817 £	100 £ = 48,587 fr.	47,4848	49,4444	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	7. 8. 1963	369,276	369,276	Bulgarie
Jugoslawien	Dinar	10. 4. 1961	0,5830	0,5830	Yougoslavie
Polen Warenverkehr	Zloty	1. 11. 1963	107,665	108,202	Pologne Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	1. 11. 1963	17,940	18,031	Autre trafic
Rumänien	Leu	1. 4. 1961	71,932	71,932	Roumanie
Tschechoslowakei	Krone - couronne	1. 4. 1959	60,55	60,92	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8. 1952	36,969	37,523	Hongrie

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	NewYork \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris F 100.— 1)	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— 2)	Malland Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.— 2)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1959	4,321	12,136	0,881	8,647	103,386	0,696	114,473	62,691	83,499	60,621	4,505
1960	4,318	12,125	88,058	8,661	103,544	0,696	114,497	62,647	83,562	60,539	4,451
1961	4,319	12,103	88,039	8,662	108,383 ³⁾	0,695	120,008 ³⁾	62,547	83,582	60,466	4,263
1962	4,324	12,139	88,228	8,688	108,140	0,696	119,999	62,647	83,867	60,572	4,044
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1962											
Okt. - Oct.	4,322	12,107	88,186	8,684	107,891	0,696	119,923	62,410	83,876	60,427	4,014
Nov. - Nov.	4,316	12,091	88,058	8,673	107,643	0,694	119,722	62,370	83,562	60,360	4,006
Dez. - Déc.	4,316	12,099	88,063	8,674	107,990	0,695	119,878	62,560	83,202	60,416	4,010
1963											
Jan. - Jan.	4,324	12,130	88,247	8,687	107,959	0,696	120,098	62,646	83,517	60,541	4,013
Feb. - Fév.	4,324	12,122	88,236	8,680	108,031	0,696	120,089	62,615	83,418	60,515	4,011
März - Mars	4,328	12,121	88,314	8,678	108,290	0,697	120,335	62,718	83,377	60,567	4,013
Apr. - Avr.	4,329	12,124	88,331	8,683	108,405	0,697	120,454	62,726	83,328	60,600	4,018
Mai - Mai	4,324	12,104	88,227	8,672	108,478	0,696	120,265	62,600	83,303	60,506	4,012
Juni - Juin	4,324	12,107	88,229	8,663	108,605	0,695	120,115	62,652	83,383	60,516	4,007
Juli - Juil.	4,323	12,109	88,216	8,663	108,552	0,695	119,993	62,641	83,451	60,495	4,003
Aug. - Août	4,316	12,084	88,080	8,650	108,344	0,695	119,619	62,463	83,160	60,364	3,984
Sep. - Sep.	4,315	12,073	88,054	8,647	108,399	0,694	119,610	62,507	83,140	60,290	3,994
Okt. - Oct.	4,315	12,073	88,030	8,642	108,464	0,693	119,732	62,481	83,069	60,289	4,002
Nov. - Nov.	4,316	12,076	88,072	8,657	108,559	0,693	119,834	62,506	83,124	60,294	4,004
Tageskurs - Cours du jour											
1963											
Nov. - Nov.											
16	4,3153	12,0750	88,06	8,65%	108,53	0,6932	119,79	62,49	83,14	60,28	4,00%
17											
18	4,3156	12,0760	88,06	8,65%	108,54	0,6933	119,81	62,53	83,15	60,30	4,00%
19	4,3164	12,0770	88,07	8,65%	108,58	0,6934	119,84	62,53	83,18	60,30	4,00%
20	4,3160	12,0770	88,07	8,65%	108,59	0,6933	119,87	62,55	83,18	60,29	4,00%
21	4,3159	12,0770	88,07	8,65%	108,59	0,6933	119,87	62,55	83,18	60,30	4,00%
22	4,3163	12,0775	88,08	8,65%	108,59	0,6934	119,92	62,56	83,19	60,30	4,00%
23	4,3149	12,0730	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24											
25	4,3153	12,0740	88,06	8,65%	108,57	0,6933	119,88	62,54	83,18	60,29	4,00%
26	4,3159	12,0750	88,07	8,65%	108,59	0,6933	119,90	62,55	83,14	60,29	4,00%
27	4,3161	12,0755	88,07	8,65%	108,59	0,6933	119,87	62,57	83,10	60,29	4,00%
28	4,3161	12,0740	88,07	8,65%	108,59	0,6933	119,83	62,56	83,09	60,29	4,00%
29	4,3163	12,0750	88,08	8,65%	108,60	0,6933	119,88	62,57	83,08	60,29	4,00%
30	4,3164	12,0735	88,08	8,66	108,59	0,6933	119,86	62,57	83,09	60,28	4,00%
Dez. - Déc.											
1											
2	4,3169	12,0740	88,09	8,66	108,62	0,6935	119,85	62,57	83,09	60,30	4,00%
3	4,3175	12,0710	88,10	8,66	108,64	0,6936	119,79	62,56	83,10	60,29	4,00%
4	4,3167	12,0715	88,09	8,66	108,63	0,6934	119,75	62,55	83,09	60,30	4,00%
5	4,3161	12,0720	88,08	8,65%	108,64	0,6934	119,79	62,54	83,08	60,29	4,00%
6	4,3158	12,0700	88,07	8,65%	108,64	0,6933	119,77	62,54	83,09	60,28	4,00%
7	4,3156	12,0690	88,06	8,65%	108,62	0,6932	119,76	62,53	83,09	60,28	4,00
8											
9	4,3162	12,0690	88,07	8,66	108,65	0,6934	119,78	62,54	83,08	60,29	4,00
10	4,3156	12,0670	88,04	8,65%	108,62	0,6933	119,76	62,52	83,07	60,28	4,00
11	4,3156	12,0695	88,07	8,65%	108,63	0,6933	119,74	62,54	83,07	60,30	3,99%
12	4,3152	12,0665	88,05	8,65%	108,61	0,6931	119,79	62,53	83,05	60,29	3,99%
13	4,3152	12,0670	88,06	8,66%	108,61	0,6932	119,83	62,53	83,06	60,30	3,99%
14	4,3150	12,0675	88,05	8,66	108,60	0,6932	119,77	62,53	83,05	60,29	3,99%
15											

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 fFr.).
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 F).

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

3) Vom 7. März bis 31. Dezember.
Du 7 mars au 31 décembre.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)

14

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.— ¹⁾	Frank- reich France F 100.— 1)	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.— 2)	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.— 2)	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle										
1959	4,315	12,122	0,869	8,507	103,332	0,695	114,336	83,235	16,700	15,081
1960	4,313	12,113	87,317	8,522	103,492	0,694	114,379	83,406	16,633	15,048
1961	4,313	12,088	87,181	8,539	108,319 ³⁾	0,693	119,865 ³⁾	83,459	16,652	14,788
1962	4,315	12,128	87,761	8,671	108,082	0,696	119,839	83,753	16,744	15,037
Monatsmittel - Moyenne mensuelle										
1962										
Okt. - Oct.	4,312	12,094	87,87	8,669	107,84	0,696	119,83	83,75	16,73	14,94
Nov. - Nov.	4,305	12,080	87,76	8,658	107,57	0,695	119,59	83,49	16,69	14,96
Dez. - Déc.	4,305	12,084	87,81	8,653	107,91	0,695	119,75	83,10	16,71	15,03
1963										
Jan. - Jan.	4,314	12,114	88,18	8,669	107,90	0,696	119,95	83,36	16,74	15,05
Feb. - Fév.	4,314	12,109	88,19	8,652	107,97	0,696	119,94	83,29	16,75	15,00
März - Mars	4,317	12,109	88,26	8,620	108,22	0,697	120,19	83,25	16,75	15,03
Apr. - Avr.	4,320	12,114	88,30	8,583	108,36	0,697	120,41	83,23	16,76	15,05
Mai - Mai	4,314	12,094	88,20	8,583	108,42	0,696	120,21	83,17	16,74	15,06
Juni - Juin	4,313	12,095	88,20	8,577	108,55	0,696	120,01	83,26	16,76	15,08
Juli - Juil.	4,314	12,101	88,20	8,552	108,53	0,696	119,89	83,33	16,76	15,09
Aug. - Août	4,304	12,072	88,02	8,543	108,29	0,696	119,48	83,02	16,73	15,06
Sep. - Sep.	4,305	12,060	88,00	8,550	108,35	0,694	119,48	83,05	16,72	15,02
Okt. - Oct.	4,305	12,061	87,97	8,588	108,41	0,692	119,62	82,95	16,69	14,96
Nov. - Nov.	4,305	12,060	88,02	8,605	108,51	0,693	119,73	83,01	16,69	14,94
Tageskurs - Cours du jour										
1963										
Nov. - Nov.										
16										
17										
18	4,30 ½	12,06	88,05	8,60 ½	108,50	0,6930	119,75	83,05	16,69	14,95
19	4,30 ½	12,06	88,05	8,60 ½	108,50	0,6930	119,75	83,05	16,69	14,95
20	4,30 ½	12,06	88,00	8,59	108,50	0,6930	119,75	83,05	16,69	14,95
21	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,55	0,6930	119,75	83,05	16,69	14,95
22	4,30 ½	12,06	88,00	8,60 ½	108,55	0,6930	119,80	83,05	16,69	14,95
23										
24										
25	4,30 ½	12,06	88,00	8,60 ½	108,55	0,6930	119,85	83,10	16,69	14,95
26	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,55	0,6930	119,80	83,05	16,68 ½	14,95
27	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,55	0,6930	119,80	83,05	16,68 ½	14,95
28	4,30 ½	12,06	88,00	8,60 ½	108,55	0,6930	119,80	83,05	16,68 ½	14,95
29	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,55	0,6930	119,70	83,00	16,68 ½	14,95
30										
Dez. - Déc.										
1										
2	4,30 ½	12,06	88,05	8,60	108,55	0,6930	119,75	83,00	16,68 ½	14,95
3	4,30 ½	12,06	88,05	8,60	108,55	0,6930	119,75	83,00	16,68 ½	14,95
4	4,30 5/8	12,06	88,05	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,69 ½	14,95
5	4,30 5/8	12,06	88,05	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,69 ½	14,95
6	4,30 ½	12,06	88,05	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,69 ½	14,95
7										
8										
9	4,30 ½	12,06	88,05	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,05	16,69 ½	14,95
10	4,30 ½	12,06	88,05	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,05	16,70 ½	14,95
11	4,30 ½	12,06	88,00	8,60 ½	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,70 ½	14,95
12	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,70 ½	15,00
13	4,30 ½	12,06	88,00	8,60	108,60	0,6930	119,65	83,00	16,70 ½	15,00
14										
15										

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 fFr.).
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 F).

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

3) Vom 7. März bis 31. Dezember.
Du 7 mars au 31 décembre.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Januar.....	98,61	98,73	98,87	98,71	99,15	98,99	99,30	99,33	99,60	98,88	99,15	99,29
Februar.....	99,14	99,08	98,92	98,99	99,59	99,01	99,89	99,81	99,65	99,12	99,49	99,22
März.....	98,70	99,40	99,06	98,60	99,87	99,04	99,42	100,13	99,80	98,85	99,84	99,39
April.....	98,94	99,34	98,98	98,81	99,76	98,99	99,59	100,07	99,73	98,65	99,76	99,29
Mai.....	99,02	98,69	98,77	98,70	99,03	98,76	99,76	99,42	99,51	98,99	99,21	99,01
Juni.....	98,68	98,68	98,98	98,23	98,96	99,00	99,42	99,40	99,70	99,02	99,15	99,15
Juli.....	98,76	98,86	98,77	98,54	99,03	98,78	99,49	99,60	99,50	99,21	99,39	98,99
August.....	98,68	98,87	98,69	98,87	98,93	98,62	99,11	99,60	99,42	99,15	99,38	98,86
September.....	98,90	98,95	98,69	99,38	98,98	98,61	99,31	99,68	99,38	99,29	99,44	98,85
Oktober.....	98,84	98,70	98,68	99,34	98,73	98,61	99,26	99,43	99,42	99,25	99,15	98,89
November.....	98,76	98,69	98,71	99,23	98,81	98,61	99,35	99,42	99,45	99,16	99,18	99,02
Dezember.....	98,70	98,77		98,96	98,85		99,42	99,50		99,09	99,22	
Mittel.....	98,81	98,90		98,86	99,14		99,44	99,62		99,06	99,36	

	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhagen			Stockholm		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Janvier.....	99,16	98,80	98,76	99,01	98,91	99,38	98,61	99,07	98,86	98,71	98,93	98,84
Février.....	99,84	99,09	98,88	99,21	99,13	99,42	98,99	99,39	99,05	99,16	99,35	98,55
Mars.....	99,41	99,54	99,18	99,42	99,78	99,78	98,64	99,73	99,09	98,82	99,82	98,65
Avril.....	99,69	99,32	99,19	99,70	100,01	99,72	98,75	99,47	99,07	99,17	99,78	98,56
Mai.....	99,76	98,91	99,21	99,77	99,43	99,44	98,68	98,83	98,85	99,26	99,19	98,56
Juin.....	99,24	98,87	99,41	99,42	99,40	99,46	98,31	98,88	99,10	98,87	99,23	98,76
Juillet.....	99,17	98,97	99,12	99,46	99,37	99,13	98,61	98,79	98,82	99,04	99,32	98,51
Août.....	98,79	98,87	99,15	99,13	99,27	98,91	98,80	98,64	98,68	98,65	99,33	98,33
Septembre.....	98,94	98,91	99,16	99,09	99,55	99,11	99,15	98,72	98,77	98,94	99,36	98,39
Octobre.....	98,89	98,36	99,25	99,48	98,97	99,08	99,15	98,42	98,66	98,96	99,03	98,27
Novembre.....	98,70	98,59	99,33	99,32	99,22	99,23	99,12	98,71	98,83	98,85	98,55	98,30
Décembre.....	98,74	98,88		99,22	99,31		99,01	98,99		98,57	98,61	
Moyenne.....	99,19	98,93		99,35	99,36		98,82	98,97		98,92	99,21	

Goldpreise – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per kg pour 1 kg F	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾	Calro ⁵⁾
	Vrenell Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein – par once de fin			
					sh ³⁾	\$	sh	sh
1960	31,66	4 899	5 644	713	251/4 ^{1/12}	35,28	526/6	409/10
1961	34,99	4 883	5 626	715	250/11	35,15	565/4	437/1
1962	37,23	4 882	5 575	712	250/10	35,10	557/0	537/0
1962								
Okt. – Oct.	39,00	4 875	5 565	714	250/8 ^{1/2}	35,11 ^{1/4}	553/4	545/6
Nov. – Nov.	38,40	4 870	5 560	712	250/3 ^{1/4}	35,08	480/2	555/1
Dez. – Déc.	37,60	4 868	5 555	710	250/2 ^{1/4}	35,06 ^{1/4}	494/0	567/10
1963								
Jan. – Jan.	38,10	4 875	5 545	708	250/2 ^{1/2}	35,07 ^{1/6}	489/9	551/11
Feb. – Fév.	38,10	4 880	5 545	710	250/3 ^{1/4}	35,06 ^{1/6}	475/1	551/11
März – Mars	38,50	4 889	5 555	712	250/9 ^{1/2}	35,10 ^{1/6}	468/1	558/3
Apr. – Avr.	38,40	4 884	5 550	710	250/6 ^{1/2}	35,07 ^{1/2}	480/5	542/4
Mai – Mai	38,00	4 872	5 545	712	250/6 ^{1/4}	35,07	533/4	.
Juni – Juin	38,00	4 881	5 540	715	250/6 ^{1/4}	35,08	528/7	.
Juli – Juil.	38,20	4 877	5 555	716	250/8 ^{1/2}	35,10 ^{1/6}	—	.
Aug. – Août	38,35	4 874	5 555	716	250/11	35,11 ^{1/6}	509/6	.
Sep. – Sep.	39,60	4 868	5 550	719	250/8	35,06 ^{1/6}	488/6	.
Okt. – Oct.	40,60	4 872	5 555	726	250/11 ^{1/4}	35,10 ^{1/4}	.	.
Nov. – Nov.	40,10	4 870	5 550	726	250/9 ^{1/4}	35,07 ^{1/6}	.	.

1) Geldkurse. – Cours d'achat.
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.
 3) Mittelkurse am freien Markt. – Cours moyens du marché libre.
 4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. – Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.
 5) Umgerechnet in Shilling. – Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. Dezember 1963 Taux au 15 décembre 1963		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Selt Depuls	%	Selt Depuls	1959	1960	1961	1962	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ ¹⁾	2	26. 2.1959	2½	15. 5.1957	2,08	2,00	2,00	2,00	SUISSE ¹⁾
Belgien	4¼ ³⁾	31.10.1963	4	18. 7.1963	3,27	4,41	4,91	3,95	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	5½	13.11.1963	6	19. 8.1963	4,64	5,47	6,11	6,50	Danemark
Deutschland-W.	3	5. 5.1961	3½	20. 1.1961	3,03	4,44	3,20	3,00	Allemagne occ.
Finnland	7	28. 4.1962	8	30. 3.1962	6,87	6,75	6,75	7,02	Finlande
Frankreich	4	14.11.1963	3½	6.10.1960	4,10	3,88	3,50	3,50	France
Griechenland ..	5½	17. 1.1963	6	1.11.1960	9,75	7,16	6,00	6,00	Grèce
Großbritannien.	4	3. 1.1963	4½	26. 4.1962	4,00	5,35	5,67	4,86	Grande-Bretagne
Irland	3½ ³⁾	30. 8.1963	4	2. 8.1963	4,25	5,05	5,37	4,49	Irlande
Island	9	29.12.1960	11	22. 2.1960	7,00	10,42	9,00	9,00	Islande
Italien	3½	7. 6.1958	4	6. 4.1950	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande....	3½	8. 1.1963	4	25. 4.1962	2,86	3,50	3,50	3,84	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich	4½	27. 6.1963	5	17. 3.1960	4,65	4,90	5,00	5,00	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ²⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ²⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ²⁾	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ²⁾
Rumänien	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	4	14. 6.1963	3½	18. 1.1963	4,50	4,98	5,00	4,35	Suède
Spanien	5	9. 6.1961	5¾	11. 4.1960	5,52	5,89	5,33	5,00	Espagne
Rediskonto ²⁾	4	9. 6.1961	4,6	11. 4.1960	4,41	4,71	4,26	4,00	Réescompte ²⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkel	5¼ ⁴⁾	1. 7.1961	6 ⁴⁾	29.11.1960	6,00	6,00	5,62	5,25	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien									Argentine
Rediskonto ²⁾	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	6,00	6,00	6,00	6,55	Réescompte ²⁾
Bolivien	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile Redisko ²⁾	14,21	1. 7.1963	14,20	1. 1.1963	16,25 ⁵⁾	16,55 ⁵⁾	15,88 ⁵⁾	14,62 ⁵⁾	Chili Réescompte ²⁾
Costa Rica	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	5	19.12.1951	6	11. 8.1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada	4	12. 8.1963	3½	6. 5.1963	5,04	3,59	3,08	4,39	Canada
Kolumbien	5	8.1959	4	18. 7.1933	4,35	5,00	5,00	5,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	6,55	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador									Salvador
Rediskonto ²⁾	6	24. 6.1961	5½	25. 1.1960	4,00	5,40	5,76	6,00	Réescompte ²⁾
USA (New York)	3½	17. 7.1963	3	12. 8.1960	3,36	3,53	3,00	3,00	USA (New York)
Venezuela	4½	12.11.1959	2	8. 5.1947	2,34	4,50	4,50	4,50	Venezuela
Rep. Südafrika .	3½	27.11.1962	4	13. 6.1962	4,01	4,20	4,80	4,18	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	4½	3. 1.1963	4	16. 5.1957	4,00	4,00	4,00	4,00	Inde
Iran	4	28.10.1963	6	12.1960	4,00	.	6,00	6,00	Iran
Japan	5,84	20. 4.1963	6,205	20. 3.1963	7,01	7,17	6,85	7,20	Japon
Pakistan	4	14. 1.1959	3	1. 7.1948	3,96	4,00	4,00	4,00	Pakistan
Neuseeland	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	6,80	6,00	6,76	7,00	Nouv. Zélande

1) Speziaaldiskontosätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln vom 1. April bis 24. Juli 1957 1¼%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2%, seit 1. Juni 1959 1¼%; übrige Pflichtlager vom 1. April bis 24. Juli 1957 2%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2½%, seit 1. Juni 1959 2%. - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages du 1er avril au 24 juillet 1957 1¼%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2%, dès le 1er juin 1959 1¼%; autres stocks obligatoires du 1er avril au 24 juillet 1957 2%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2½%, dès le 1er juin 1959 2%.

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. Traités acceptés, non domiciliés en banque 5%. Traités non acceptés, domiciliés en banque 5½%.

4) Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 29. November 1960 9%, seit 1. Juli 1961 7½%. Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: depuis le 29 novembre 1960 9%, depuis le 1er juillet 1961 7½%.

5) Jahresende. - Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Dezember 1963 Taux au 15 décembre 1963		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1959	1960	1961	1962	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	3	26. 2.1959	3½	15. 5.1957	3,08	3,00	3,00	3,00	SUISSE
Belgien	4½ ¹⁾	31.10.1963	4	18. 7.1963	.	.	.	3,95	Belgique
	6¼ ²⁾	31.10.1963	5½	18. 7.1963	4,76	5,51	6,16	5,22	
Deutschland-West.	4	5. 5.1961	4½	20. 1.1961	4,03	5,44	4,20	4,00	Allemagne occ.
Frankreich	5	6.10.1960	5½	9. 7.1959	5,91	5,38	5,00	5,00	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,00	3,00	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien	3¾	7. 6.1958	4	9. 4.1949	3,50	3,50	3,50	3,50	Itaile
Niederlande	4	8. 1.1963	4½	25. 4.1962	3,36	4,00	4,00	4,34	Pays-Bas
Oesterreich	5	27. 6.1963	5½	17. 3.1960	5,15	5,40	5,50	5,50	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.
2) Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**
In Prozent - En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontsatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1962		1963			1962		1963			1962		1963		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. - Jan.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,13	2%	2%	2½-2¾	2½-2¾
Feb. - Fév.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,00	2½-2¾	2%	2%	2½
März - Mars	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,11	2%	2%	2½-2¾	2½-2¾
Apr. - Avr.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,29	2½-2¾	2½-2¾	2½-2¾	2½-2¾
Mai - Mai	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,48	2½-2¾	2½-2¾	2%	2%
Juni - Juin	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½	1½	2,50	2%	2½-2¾	2½-2¾	2½-2¾
Juli - Juil.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½	1½	1½-2	1½-2	2,50	2½-2¾	2%	2½-3	2%
Aug. - Août	2,00	2	2	2	2	1,25	1½-2	1½-2	1½-2	1½-2	2,35	2½-3	2%	2%	2%
Sep. - Sep.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½-2	1½-2½	1½-2½	1½-2½	2,40	2%	2%	2%	3-3½
Okt. - Oct.	2,00	2	2	2	2	1,25	1½-2½	1½-2½	2-2½	2-2½	2,70	3-3½	3¼	3-3½	3-3½
Nov. - Nov.	2,00	2	2	2	2	1,58	2-2½	2-2½	2-2½	2-2½	2,85	3-3½	3¼	3½-3¾	3½-3¾
Dez. - Déc.	2,00	2	2	2	2	1,86	2-2½	2-2½			2,88	3¼	3¼		
Mittel Moyenne	2,00					1,33					2,43				

Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger
In Prozent - En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1961	1962	1963							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Juil Juillet	31. Aug. Août	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	1,14	1,83	2	1¾-1⅞	1⅞-2	1⅞-2	1⅞-2	2¼	2¼	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,43	2,27	2⅝	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
London	3 months Treasury bills	5,14	4,20	3 ²⁵ / ₃₂	3¼	3 ¹¹ / ₁₆	3%	3¼	3%	3%	3%
	3 months Bank bills	5,33	4,40	3 ²⁷ / ₃₂ -3 ²⁹ / ₃₂	3 ²⁷ / ₃₂ -3 ²⁹ / ₃₂	3 ²⁷ / ₃₂ -3 ²⁹ / ₃₂	3 ²⁷ / ₃₂ -3 ²⁹ / ₃₂	3 ²⁷ / ₃₂ -3 ²⁹ / ₃₂	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈ -3 ¹⁵ / ₁₆
New York ...	3 months Treasury bills	2,38	2,78	3,206	3,396	3,379	3,459	3,452	3,565	3,480	3,500

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales
In Prozent - En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1959	1960	1961	1962	1963
	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar	3,11	3,16	3,33	3,35	3,39
Februar	3,11	3,23	3,33	3,35	3,39
März	3,07	3,30	3,31	3,35	3,40
April	3,02	3,32	3,30	3,37	3,41
Mai	2,96	3,32	3,29	3,37	3,41
Juni	2,95	3,32	3,29	3,38	3,44
Juli	2,95	3,32	3,29	3,39	3,44
August	2,94	3,33	3,30	3,39	3,63
September ..	2,95	3,34	3,32	3,39	3,63
Oktober	2,95	3,33	3,33	3,39	3,63
November	3,05	3,35	3,34	3,39	3,63
Dezember	3,14	3,35	3,34	3,39	3,63 ¹⁾
Mittel	3,02	3,31	3,31	3,38	
5 Großbanken 5 Grandes banques					
Janvier	3,03	3,32	3,34	3,29	3,39
Février	2,84	3,32	3,29	3,29	3,39
Mars	2,83	3,32	3,29	3,29	3,39
Avril	2,84	3,32	3,27	3,29	3,39
Mai	2,84	3,32	3,27	3,29	3,39
Juin	2,93	3,32	3,25	3,35	3,39
Juillet	3,00	3,32	3,25	3,39	3,39
Août	3,03	3,32	3,25	3,39	3,64
Septembre ..	3,03	3,35	3,25	3,39	3,64
Oktober	3,10	3,35	3,27	3,39	3,64
November	3,11	3,34	3,27	3,39	3,64
Décembre	3,32	3,34	3,27	3,39	3,64 ¹⁾
Moyenne	2,99	3,33	3,27	3,35	

1) 15. Dezember. - 15 Décembre.

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1958	1959	1960	1961	1962	1963
Januar	2,85	2,83	2,71	2,71	2,75	2,77
Februar	2,85	2,81	2,71	2,71	2,75	2,77
März	2,85	2,81	2,71	2,71	2,75	2,77
April	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	2,77
Mai	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	2,77
Juni	2,85	2,77	2,71	2,73	2,75	2,77
Juli	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,77
August	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,77
September ..	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,77
Oktober	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,77
November	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,79
Dezember	2,85	2,71	2,71	2,73	2,75	2,79 ¹⁾
Mittel	2,85	2,75	2,71	2,72	2,75	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
	1962			1963		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)	
Janvier	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Février	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Mars	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Avril	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Mai	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Juin	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Juillet	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Août	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
September ..	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Oktober	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
November	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Décembre	3,74	3,76	3,74	3,74 ¹⁾	3,78 ¹⁾	3,76 ¹⁾
Moyenne	3,74	3,76	3,74			

1) 15. Dezember. - 15 Décembre.

2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments Industriels.

3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index eidg. Obligationen - Rendement et indice des obligations de la Confédération

In Prozent - En pour-cent

23

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit Rendement moyen d'après l'échéance						Index - Indice Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale					
	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1958	1959	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	3,49	2,98	3,32	2,96	2,96	3,14	94,29	99,93	96,78	100,13	99,99	98,55
Feb. - Fév.	3,41	2,91	3,30	2,86	2,99	3,13	94,90	100,61	96,97	101,03	99,80	98,65
März - Mars ...	3,34	2,85	3,22	2,84	3,10	3,10	95,66	101,36	97,71	101,17	98,78	98,88
Apr. - Avr.	3,24	2,83	3,13	2,82	3,25	3,10	97,19	101,47	98,50	101,38	97,64	98,91
Mai - Mai	3,20	3,14	3,07	2,86	3,14	3,14	97,62	98,35	99,09	100,98	98,48	98,57
Juni - Juin	3,03	3,22	3,04	2,97	3,26	3,15	99,43	97,55	99,30	100,03	97,54	98,48
Juli - Juil.	3,04	3,14	2,97	3,13	3,19	3,22	99,36	98,39	100,00	98,56	98,15	98,06
Aug. - Août	3,04	3,06	2,94	3,10	3,14	3,25	99,42	99,11	100,30	98,88	98,53	97,83
Sep. - Sep.	3,02	3,16	3,01	2,97	3,11	3,33	99,58	98,16	99,65	100,04	98,77	97,18
Okt. - Oct.	3,00	3,17	3,05	2,97	3,12	3,44	99,78	98,03	99,27	100,00	98,69	96,38
Nov. - Nov.	3,03	3,17	3,04	3,01	3,11	3,42	99,50	98,08	99,32	99,56	98,80	96,50
Dez. - Déc.	3,00	3,29	3,02	2,98	3,12		99,79	96,97	99,59	99,85	98,66	
Mittel - Moyenne	3,19	3,07	3,10	2,96	3,12		97,71	99,04	98,78	100,11	98,68	
22. Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	3,44	.	.	.	.	.	96,35
29. ....	.	.	.	.	.	3,42	.	.	.	.	.	96,50
6. Dez. - Déc.	.	.	.	.	.		.	.	.	.	.	96,53
13. ....	.	.	.	.	.		.	.	.	.	.	95,95

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Jahresende ¹⁾ und Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien - Actions Industrielles						Gesamt- Index Indice total
					Kraft- werke Forces motrices	Che- mische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total	
Fin d'année ¹⁾ et date	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	14	25	11	11	8	5	18	7	5	43	104
	Einbezahlt Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs										
	813,4	614,6	257,6	192,5	232,0	300,0	534,3	247,5	107,8	1 421,6	3 299,7
	Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé										
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958	272,3	283,9	744,5	192,2	240,6	777,6	334,1	2 292,3	182,4	599,1	450,7
1959	376,7	430,1	777,9	217,6	258,2	1 260,1	413,8	1 442,5	225,9	759,2	582,8
1960	523,3	619,6	901,5	311,7	280,7	2 126,3	474,8	2 004,5	305,9	1 067,5	801,8
1961	786,6	800,4	1 241,3	523,4	427,5	2 766,4	767,4	2 969,7	380,3	1 528,2	1 138,7
1962											
30. Nov. - Nov.	623,1	595,0	1 128,8	523,9	380,3	1 760,8	611,8	2 467,3	348,6	1 126,8	869,9
28. Dez. - Déc.	609,8	563,0	1 085,2	536,4	369,6	1 687,4	585,6	2 342,9	321,2	1 075,6	835,3
1963											
25. Jan. - Jan.	593,8	545,1	1 054,8	525,0	379,5	1 711,3	576,2	2 334,7	319,9	1 075,8	825,7
22. Feb. - Fév.	573,1	556,5	1 059,3	528,4	367,5	1 684,5	568,2	2 274,1	324,3	1 054,8	814,1
29. März - Mars	530,6	560,7	1 055,4	520,9	364,3	1 554,0	563,6	2 335,2	316,5	1 035,1	795,4
26. Apr. - Avr.	565,8	585,4	1 090,2	543,0	384,1	1 663,6	593,0	2 446,8	323,6	1 092,3	832,5
31. Mai - Mai	585,5	580,4	1 106,5	538,0	380,7	1 713,0	608,8	2 451,1	318,1	1 105,3	844,3
28. Juni - Juin	564,9	570,6	1 050,5	524,0	383,7	1 618,4	577,6	2 329,3	302,1	1 051,7	809,3
26. Juli - Juil.	569,3	562,8	1 034,0	526,7	378,7	1 606,0	558,2	2 318,8	299,2	1 032,2	800,9
30. Aug. - Août	593,0	576,1	1 075,5	540,4	381,8	1 686,3	576,2	2 508,2	306,8	1 093,2	840,7
6. Sep. - Sep.	597,0	587,8	1 081,9	546,0	383,5	1 713,0	581,5	2 576,8	310,7	1 113,3	853,4
13.	599,3	582,2	1 091,5	551,8	379,4	1 738,5	577,9	2 614,4	305,9	1 122,8	858,1
20.	592,8	578,7	1 078,1	551,7	372,2	1 705,5	573,9	2 575,6	307,4	1 106,5	847,8
27.	582,8	570,3	1 064,2	541,0	369,2	1 675,0	562,2	2 506,7	302,3	1 082,8	831,8
4. Okt. - Oct.	572,9	556,7	1 043,4	536,8	367,2	1 618,6	549,9	2 450,1	297,7	1 055,8	813,3
11.	575,7	558,5	1 050,5	535,7	362,8	1 625,0	552,6	2 478,2	299,8	1 062,5	817,7
18.	574,1	553,3	1 035,6	530,3	362,4	1 618,8	542,6	2 438,5	296,0	1 050,2	809,5
25.	567,7	551,6	1 022,1	524,7	362,4	1 595,8	538,3	2 416,7	289,2	1 039,5	801,6
1. Nov. - Nov.	570,1	544,6	1 018,4	533,0	366,8	1 576,5	536,2	2 434,6	284,0	1 038,0	800,2
8.	585,9	554,3	1 037,1	537,3	359,0	1 630,6	542,8	2 484,0	299,8	1 060,4	817,3
15.	591,2	558,1	1 042,1	541,3	358,3	1 645,3	541,0	2 504,6	298,2	1 066,2	822,4
22.	586,5	548,4	1 023,2	547,8	356,3	1 617,5	536,7	2 445,1	290,1	1 047,4	810,1
29.	588,1	545,4	1 020,7	517,1	355,3	1 613,0	541,9	2 429,0	292,1	1 047,1	807,5
6. Dez. - Déc.	581,8	545,3	1 013,6	524,3	354,0	1 582,0	526,4	2 401,7	293,0	1 029,8	798,4
13.	565,8	532,4	997,3	508,6	347,6	1 544,2	510,0	2 335,1	283,7	1 002,3	778,0

¹⁾ Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio. Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emls- ions- kurs Cours d'émls- ion %	1962 2)		Nov. - Nov. 1963 2)			Jan. bis Nov. Jan. à Nov. 1963 ²⁾		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours 3)	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	262	100,00	100,40	99,00	99,00	98,60	99,00	100,25	98,50
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	»	195	100,00	102,85	100,50	100,30	100,00	100,30	102,10	99,75
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	»	400	100,00	103,60	100,60	100,40	100,00	100,40	102,15	99,90
3 1/4 % » »	April 1946	1966	»	650	100,40	102,85	100,25	99,40	98,90	99,40	101,50	98,75
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	»	200	100,00	102,50	99,25	99,00	98,00	99,00	101,10	98,00
3 % » »	1949	1974	1967	100	101,00	100,50	96,50	97,25	96,70	97,00	99,50	96,70
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	100,15	95,00	96,00	95,50	96,00	98,00	95,50
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	100,90	98,75	97,60	97,10	97,60	100,60	97,00
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	100,85	96,75	96,60	96,20	96,30	99,85	96,20
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	100,75	97,75	97,10	97,00	97,15	100,20	97,00
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	97,40	95,00	94,50	94,10	94,50	96,75	94,10
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	97,25	94,50	-	94,00	94,10	96,50	93,70
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,40	95,60	95,30	95,10	95,20	98,50	95,10
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	101,15	99,90	98,25	97,80	98,20	101,00	97,60
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	100,40	96,00	96,50	96,00	96,35	99,50	96,00

- 1) Stand am 31. Dezember 1962. - Montant au 31 décembre 1962.
 2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.
 3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer In der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens								Außer- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Re- construc- tion	Gesamt- Index Indice total 2)
	Bel- gische u. nle- derlän- dische Belges et néer- landais 3)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- innavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1926-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	14	23	10	10	11	13	21	3	4	25	9	145
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs												
	623,7	699,9	520,0	300,8	402,3	196,0	754,3	15,4	28,5	1 122,4	619,5	5 306,9
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
Dez. - Déc.	99,02	104,63	104,50	103,68	99,81	107,10	110,13	26,40	13,44	98,21	102,04	97,29
1960	99,25	102,30	102,78	103,55	100,00	104,14	100,63	28,23	37,70 ⁴⁾	99,01	100,75	100,02
1961												
1962												
Okt. - Oct.	101,63	103,61	104,13	104,81	100,67	103,84	102,68	29,72	36,55	101,82	102,84	102,05
Nov. - Nov.	101,52	104,82	106,31	104,71	101,55	105,18	103,67	26,94	38,29	102,67	102,39	102,73
Dez. - Déc.	101,44	104,84	105,78	104,47	101,74	104,68	103,27	28,25	38,33	102,30	102,65	102,60
1963												
Jan. - Jan.	103,13	106,88	106,37	105,16	102,36	106,31	104,31	27,88	39,84	103,56	103,41	103,73
Feb. - Fév.	103,15	106,75	106,01	104,91	102,26	106,02	104,04	28,81	39,55	103,75	103,62	103,68
März - Mars	103,09	106,91	105,91	104,83	102,55	106,68	104,12	30,42	40,18	104,51	103,32	103,87
Apr. - Avr.	103,18	106,99	106,09	104,40	102,69	106,35	104,49	30,27	40,23	104,40	103,40	103,96
Mai - Mai	102,85	106,66	105,59	104,04	101,80	105,30	103,99	31,96	40,64	103,95	103,08	103,50
Juni - Juin	103,00	106,00	104,91	103,88	101,50	105,40	103,70	33,71	41,59	102,98	102,39	103,05
Juli - Juill.	102,55	105,31	104,53	103,32	100,85	105,11	103,38	35,10	43,07	102,62	102,28	102,65
Aug. - Août	102,97	106,03	104,97	103,79	101,03	105,58	103,47	34,77	43,29	103,15	102,24	103,02
Sep. - Sep.	102,28	105,74	105,03	103,20	99,36	105,18	103,89	34,77	44,07	103,11	101,43	102,71
Okt. - Oct.	101,94	104,94	103,41	101,70	97,72	104,49	102,24	35,51	43,11	101,69	100,81	101,59
Nov. - Nov.	101,74	104,68	104,30	102,05	97,63	104,42	103,17	35,70	41,33	102,40	100,62	101,88

- Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
 Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.
 1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.
 2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.
 3) Mit Einschluß einer portugiesischen Anleihe (seit Mai 1961) und einer spanischen Anleihe (seit Oktober 1963). - Y compris un emprunt portugais (depuis mai 1961) et un emprunt espagnol (depuis octobre 1963).
 4) Infolge Änderung der Zahl der erfaßten Anleihen mit dem Ergebnis von September 1961 und früher nicht vergleichbar. - En raison d'un changement du nombre des emprunts appréhendés, l'indice n'est pas comparable avec celui du mois de septembre 1961 et les précédents.

Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staatsanleihe 1886	Sect. public et semi-public	3% Perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds ¹⁾	3½% 1975-78
1960	4,31	5,75	5,66	3,61	5,42	5,24	4,19	4,57	4,01	5,26
1961	4,35	6,03	5,52	3,81	6,21	4,98	3,91	4,55	3,90	5,06
1962	4,23	6,32	5,43	3,65	5,99	5,06	4,22	4,40	3,95	5,10
1962										
Okt. - Oct.	4,08	6,45	5,34	3,60	5,63	5,35	4,28	4,35	3,89	5,11
Nov. - Nov.	4,07	6,48	5,37	3,59	5,73	5,02	4,23	4,35	3,87	5,06
Dez. - Déc.	4,06	6,45	5,31	3,61	5,61	4,88	4,18	4,35	3,87	5,07
1963										
Jan. - Jan.	4,04	6,51	5,34	3,56	5,67	4,80	4,15	4,29	3,88	5,05
Feb. - Fév.	4,02	6,60	5,36	3,56	5,85	4,86	4,13	4,23	3,92	5,07
März - Mars	4,01	6,60	5,36	3,58	5,89	4,92	4,11	4,33	3,93	5,07
Apr. - Avr.	4,00	6,57	5,29	3,64	5,68	4,96	4,10	4,45	3,97	5,00
Mai - Mai	4,00	6,54	5,36	3,62	5,51	5,17	4,14	4,47	3,97	4,85
Juni - Juin	4,02	6,54	5,28	3,50	5,44	5,19	4,11	4,52	4,00	4,91
Juli - Juil.	4,02	6,54	5,24	3,59	5,42	5,22	4,16	4,55	4,01	5,11
Aug. - Août	4,02	6,39	5,28	3,56	5,38	5,20	4,13	4,51	3,99	5,26
Sep. - Sep.	4,02	6,39	5,37	3,61	5,38	5,44	4,22	4,52	4,04	5,08
Okt. - Oct.	4,03	6,36	5,41	3,73	5,43	5,53	4,37	4,53	4,07	.
Nov. - Nov.	4,03	6,19	.	3,77	5,62	.	4,51	.	4,10	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. - Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

27

Ausländische Industrieaktienindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	1958 = 100								
1960	114	138	271	160	166	201	147	120	112
1961	123	138	271	187	171	255	155	142	143
1962	122	139	205	198	158	230	143	133	138
1962									
Okt. - Oct.	98	137	164	184	157	209	136	119	126
Nov. - Nov.	115	133	182	195	166	212	136	127	134
Dez. - Déc.	113	134	190	189	167	218	137	133	137
1963									
Jan. - Jan.	115	134	183	185	166	223	144	138	143
Feb. - Fév.	117	128	178	179	169	228	148	140	142
März - Mars	116	127	177	180	173	224	148	139	142
Apr. - Avr.	115	128	181	173	175	228	152	146	149
Mai - Mai	116	131	199	168	180	236	157	149	154
Juni - Juin	120	130	202	164	176	238	164	149	152
Juli - Juil.	122	133	200	172	178	237	169	147	147
Aug. - Août	123	135	209	178	183	235	168	152	145
Sep. - Sep.	123	136	215	170	187	240	165	155	150
Okt. - Oct.	123	.	211	166	191	236	172	155	152
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

28

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
11.1.-17.1.	Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis	3%	98,40	3,89	3,73	1979	1976	40 000	39 360	-	39 360
17.1.-23.1.	Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Grund/VS	3%	97,65	3,94	3,78	1981	1975	40 000	39 060	-	39 060
23.1.-29.1.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 31	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1973	40 000	39 760	-	39 760
24.1.-30.1.	Elettricità Industriale S.A., Lostalio GR	4	99,40	4,06	3,88	1978	1973	15 000	14 910	-	14 910
28.1.- 8.2.	Schweizerische Volksbank, Wandelanleihe	3½	100,00	3,25	3,09	1975	1969	44 000	44 000	-	44 000
1.2.- 7.2.	Grande Dixence S.A., Sion	4	100,00	4,00	3,83	1980	1975	50 000	50 000	-	50 000
6.2.-12.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 84	3%	100,00	3,75	3,59	1980	1973	80 000	80 000	-	80 000
13.2.-20.2.	République et Canton de Genève	3%	99,40	3,81	3,64	1978	1975	40 000	39 760	26 000	13 760
25.2.- 9.3.	Migros-Genossenschafts- Bund, Zürich	4	99,40	4,07	3,88	1975	-	30 000	29 820	-	29 820
28.2.- 7.3.	Société Internationale Pirelli S.A., Bâle	4½	100,00	4,50	4,31	1979	1974	30 000	30 000	-	30 000
5.3.-12.3.	Verreries de Saint-Prex S.A., Saint-Prex	4	100,00	4,00	3,82	1968-78	1975	3 000	3 000	625	2 375
6.3.-12.3.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 9	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1975	15 000	14 910	-	14 910
12.3.-18.3.	Tunnel du Grand-Saint- Bernard S.A., Bourg- Saint-Pierre (Valais) ...	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1975	20 000	19 880	-	19 880
14.3.-20.3.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 105 ..	3%	100,00	3,75	3,58	1978	1973	30 000	30 000	-	30 000
14.3.-20.3.	Elektrizitätswerk des Bezirktes Schwyz (AG), Schwyz	4	100,00	4,00	3,82	1978	1973	10 000	10 000	-	10 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
15.3.-22.3.	Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy.	4	100,00	4,00	3,84	1990	1975	2 000	2 000	-	2 000
19.3.-26.3.	Société Anonyme de Participations Financières PERROT, DUVAL & Cie, Fribourg	4½	99,40	4,57	4,37	1975	1971	3 000	2 982	-	2 982
22.3.-28.3.	Blenio-Kraftwerke AG, Olivone	4	100,40	3,97	3,80	1980	1975	30 000	30 120	-	30 120
28.3.- 3.4.	Ville de Lausanne	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1975	20 000	19 880	-	19 880
2.4.- 9.4.	Basellandschaftliche Kantonalbank	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1973	20 000	19 880	-	19 880
18.4.-24.4.	Banque Cantonale Vaudoise	3¾	100,00	3,75	3,58	1978	1973	30 000	30 000	-	30 000
18.4.-24.4.	Maschinenfabrik Mikron AG, Biel	4	100,00	4,00	3,82	1978	1973	5 000	5 000	-	5 000
23.4.-30.4.	Conservenfabrik St. Gallen AG, St. Gallen-Winkeln, Serie H	4	99,40	4,06	3,88	1978	1975	3 000	2 982	1 300	1 682
25.4.- 2.5.	Kanton Bern	3¾	100,25	3,73	3,57	1979	1975	19 000	19 048	19 000	48
25.4.- 2.5.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	4½	100,00	4,50	4,29	1968-80	1975	40 000	40 000	-	40 000
25.4.- 6.5.	KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Bäch (Schwyz).....	4¼	100,00	4,25	4,06	1975	1971	1 500	1 500	500	1 000
3.5.-13.5.	Zürcher Kantonalbank, Serie XV	3¾	100,00	3,75	3,58	1977	1973	40 000	40 000	-	40 000
7.5.-14.5.	Kantonalbank von Bern ...	3¾	100,00	3,75	3,58	1975	1973	40 000	40 000	-	40 000
14.5.-20.5.	Stadt St. Gallen	3¾	100,00	3,75	3,58	1978	1975	10 000	10 000	-	10 000
14.5.-20.5.	Kanton Aargau	3¾	100,25	3,73	3,56	1978	1975	18 000	18 045	8 000	10 045

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eldg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

29
Fortsetzung
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emiss- ions- kurs Cours d'émiss- ion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emiss- ions- wert Valeur d'émiss- ion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1963											
22.5.-30.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken, Zürich, Serie 86	3¾	100,00	3,75	3,59	1979	1973	65 000	65 000	-	65 000
28.5.- 5.6.	Kanton Freiburg	3¾	100,25	3,73	3,57	1979	1975	15 000	15 038	15 000	38
4.6.-12.6.	Laleries Réunies, Société Coopérative, Carouge- Genève	4½	99,40	4,57	4,37	1975	1971	4 000	3 976	-	3 976
5.6.-12.6.	St. Gallische Kantonalbank	3¾	100,00	3,75	3,58	1975	1973/74	25 000	25 000	-	25 000
5.6.-12.6.	Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen (Juli- Ausgabe)	3¾	99,40	3,80	3,64	1979	1975	25 000	24 850	25 000	150
5.6.-14.6.	STELLA S.A., Vernier- Genève	4½	99,40	4,56	4,37	1978	1970	1 000	994	-	994
12.6.-19.6.	Kantonalbank Schwyz	3¾	100,00	3,75	3,58	1977	1973	12 000	12 000	-	12 000
13.6.-20.6.	CIBA Aktiengesellschaft, Basel	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1973	50 000	49 700	-	49 700
17.6.-27.6.	Société Genevoise d'Instru- ments de Physique, Genève, emprunt convertible	3½	99,40	3,57	3,40	1973	-	7 000	6 958	-	6 958
19.6.-26.6.	Walliser Kantonalbank, Serie VI	3¾	100,00	3,75	3,57	1973	-	10 000	10 000	-	10 000
20.6.-27.6.	Stadt Zürich	3½	98,40	3,64	3,49	1979	1975	50 000	49 200	30 000	19 200
21.6.-28.6.	Roco Conserven, Rorschach	4¼	100,00	4,25	4,06	1978	1973	7 000	7 000	-	7 000
27.6.- 4.7.	Stadt Lugano	3¾	99,40	3,81	3,64	1978	1973	15 000	14 910	6 000	8 910
27.6.- 4.7.	LEYSINTOURS S. A. pour le financement et l'ex- ploitation d'entreprises touristiques de Leysin, Leysin, emprunt hypo- thécaire 2 ^e rang	4½	99,40	4,57	4,37	1969-75	1973	2 500	2 485	-	2 485
4.7.-11.7.	Ville de Genève	3¾	100,00	3,75	3,59	1979	1975	45 000	45 000	-	45 000
10.7.-17.7.	Graubündner Kantonalbank	3¾	100,00	3,75	3,58	1977	1973	23 000	23 000	-	23 000
12.7.-19.7.	Schweizerische Bankgesellschaft	3¾	99,40	3,81	3,64	1975	1971	100 000	99 400	-	99 400

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eldg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
12.8.-19.8.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 10	3¼	98,00	3,97	3,79	1975	1973	20 000	19 600	-	19 600
15.8.-23.8.	Einwohnergemeinde Schaffhausen	3¼	98,40	3,95	3,77	1973	-	10 000	9 840	-	9 840
19.8.-28.8.	Konsumverein Rüti-Tann ..	4¼	100,00	4,25	4,05	1973	1968	1 600	1 600	-	1 600
19.8.-30.8.	Brauerei zum Gurten AG, Wabern-Bern, Wandelanleihe	3½	99,40	3,57	3,40	1973	1968	5 000	4 970	-	4 970
20.8.-27.8.	Bernische Kraftwerke AG, Beteiligungs-Gesellschaft, Bern.....	3¼	98,00	3,97	3,79	1975	1973	30 000	29 400	10 000	19 400
27.8.- 3.9.	Braunwaldbahn AG, Linthal	4	100,00	4,00	3,82	1978	1975	400	400	400	-
28.8.- 4.9.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 87	3¼	98,40	3,90	3,73	1978	1973	60 000	59 040	-	59 040
4.9.-10.9.	Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal.....	4	100,00	4,00	3,83	1979	1976	40 000	40 000	-	40 000
10.9.-17.9.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 32.....	4	100,00	4,00	3,83	1979	1973	60 000	60 000	-	60 000
13.9.-19.9.	Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco/GR.....	4	99,40	4,05	3,88	1981	1975	20 000	19 880	-	19 880
20.9.-27.9.	Verzasca AG, Kraftwerk, Lugano	4	99,40	4,06	3,88	1978	1975	25 000	24 850	-	24 850
24.9.-30.9.	Landis & Gyr AG, Zug, Wandelanleihe	3	99,40	3,06	2,91	-	1975	27 000	26 838	-	26 838
24.9.-1.10.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 106	4	100,40	3,96	3,79	1978	1973	50 000	50 200	-	50 200
27.9.-4.10.	Galenica AG, Bern	4¼	100,00	4,25	4,06	1978	1973	10 000	10 000	-	10 000
2.10.-9.10.	Kraftwerke Oberhasli AG., Innertkirchen, November-Ausgabe.....	4	100,00	4,00	3,83	1981	1975	25 000	25 000	25 000	-
4.10.-11.10.	Schweizerische Volksbank.	4	100,40	3,95	3,75	1973	1970	50 000	50 200	-	50 200

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29
Fortsetzung
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
7.10.–21.10.	Dr. A. Wander AG, Bern, Wandelanleihe.....	3¾	100,00	3,75	3,58	1975	1969	20 000	20 000	–	20 000
10.10.–17.10.	Hypothekarkasse des Kantons Bern	4	100,40	3,96	3,79	1978	1975	30 000	30 120	–	30 120
10.10.–17.10.	U.S. Rubber Overseas S.A., Genève.....	4½	98,00	4,72	4,52	1974-78	1969	40 000	39 200	–	39 200
11.10.–21.10.	Landis & Gyr Holding AG, Zug, Wandelanleihe	3¾ 3¾	98,40 99,40	3,92 3,81	3,75 3,64	– –	1975 1975	22 950 21 250	22 583 21 122	– –	22 583 21 122
17.10.–22.10.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez.....	4	99,00	4,08	3,91	1981	1975	40 000	39 600	–	39 600
21.10.–26.10.	Gemeinde Zermatt	4	98,00	4,26	4,06	1973	1971	5 000	4 900	–	4 900
21.10.–28.10.	Luzerner Kantonalbank ...	4	100,00	4,00	3,82	1975	1973	30 000	30 000	–	30 000
22.10.–31.10.	Schweizerische Kreditanstalt, Wandelanleihe	3½	100,00	3,50	3,34	1978	1971	180 000 ²⁾	180 000	–	180 000
23.10.–30.10.	République et Canton de Genève	4	99,40	4,06	3,88	1979	1975	44 000	43 736	–	43 736
10.	Comune di Giubiasco	4	99,40	4,06	3,88	1978	1973	1 500	1 491	–	1 491
1.11.–12.11.	Kies AG Wil, Wil/ZH	4¾	99,40	4,82	4,61	1975	1973	8 000	7 952	–	7 952
4.11.–11.11.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 33	4	99,00	4,11	3,92	1976	1973	35 000	34 650	–	34 650
6.11.–12.11.	Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG (SN), Schwanden	4¼	100,40	4,20	4,01	1975	1971	18 000	18 072	18 000	72
11.11.–18.11.	Thurgauische Kantonalbank	4	99,40	4,07	3,88	1975	1972	25 000	24 850	–	24 850
12.11.–19.11.	Compagnie Vaudoise d'Electricité (CVE), Lausanne	4¼	99,40	4,31	4,12	1978	1973	25 000	24 850	–	24 850
20.11.–26.11.	Aletsch AG, Mörel (Wallis)	4¼	99,40	4,31	4,12	1978	1971	15 000	14 910	6 000	8 910
20.11.– 5.12.	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona SG	4¼	100,00	4,25	4,05	1973	1970	2 000	2 000	–	2 000
27.11.– 3.12.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 11	4	98,40	4,16	3,98	1977	1975	20 000	19 680	–	19 680

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

2) Wovon 90 Mio Fr. erst im März 1964 zu liberieren sind. – Dont 90 millions de francs sont à libérer en mars 1964 seulement.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zelchungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
29.11.– 6.12.	Kraftwerke Mattmark AG, Saas Grund/VS	4½	99,40	4,30	4,12	1982	1976	40 000	39 760	–	39 760
6.12.–12.12.	Gemeinde St.Moritz	4½	99,40	4,32	4,12	1970-76	1972	7 000	6 95	5 400	1 558
17.12.–30.12.	Zürcher Kantonalbank, Serie XVI 1964.....	4	99,40	4,07	3,88	1976	1974	70 000	69 580	–	69 580

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net) %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1963											
23.1.-28.1.	Cadbury Brothers Limited, Bournville, City of Birmingham, England, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1971-78	-	20 000	20 000	-	20 000
21.2.-25.2.	Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft, Säckingen (Baden), Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00	1969-78	1973	40 000	40 000	-	40 000
22.2.-26.2.	Königreich Norwegen, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1981	1975	60 000	60 000	-	60 000
29.3.- 2.4.	Compagnie des Forges de Châtillon, Commentry et Neuves-Maisons, Paris, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970-79	1969	30 000	30 000	-	30 000
3.4.- 5.4.	Internationale Gesellschaft der Eisenbahnen für Kühltransporte INTERFRIGO, Brüssel, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1971-78	1973	15 000	15 000	-	15 000
17.4.-23.4.	Compagnie des Ateliers et Forges de la Loire ²⁾	4½	100,00	4,50	4,50	1969	-	9 000	9 000	-	9 000
26.4.-30.4.	Compañía Sevillana de Electricidad, Sevilla, Schweizerfrankenleihe	5	99,00	5,10	5,10	1969-78	1973	20 000	19 800	-	19 800
30.4.-20.5.	Association diocésaine de Besançon, Schweizerfrankenleihe	5	100,00	5,00	5,00	1968-73	1970	2 000	2 000	-	2 000
17.5.-21.5.	Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin-München, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1978	1973	60 000	60 000	-	60 000
31.5.- 5.6.	Société Métallurgique de Knutange, Paris, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970-79	1970	30 000	30 000	-	30 000
21.6.-28.6.	A.S. Vaksdal, Mølle, Bergen (Norwegen), Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,60	4,60	1975	1973	8 000	7 920	-	7 920

1) Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

2) Auf Schweizerfranken lautende Inhaber-Depotzertifikate. — Certificats de dépôt au porteur, émis en francs suisses.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)
In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes. Argent frais demandé au marché
1963											
25.6.-28.6.	Société Electrique de l'Our, Société Anonyme (SEO), Luxemburg, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1969-79	1973	60 000	60 000	-	60 000
22.7.-26.7.	Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, Bregenz, Reihe 7, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1968-75	1965	5 000	5 000	-	5 000
26.7.-30.7.	Joseph Lucas (Industries) Ltd., Birmingham, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970-78	1973	50 000	50 000	-	50 000
1.10.-4.10.	Compagnie Française des Pétroles, Paris, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1976-81	1976	60 000	60 000	-	60 000
5.11.-23.11.	Association diocésaine de Besançon, Schweizerfrankenleihe	5	100,00	5,00	5,00	1968-73	1970	1 000	1 000	-	1 000
8.11.-12.11.	Phoenix-Rheinrohr Aktien- gesellschaft, Vereinigte Hütten- und Röhrenwerke, Düsseldorf, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,60	4,60	1978	1973	50 000	49 500	-	49 500
25.11.- 5.12.	Saugbrugsforeningen Papier-Zellulose- und Sprittfabriken, Halden (Norwegen), Schweizerfrankenleihe	4¾	99,00	4,86	4,86	1973-82	1973	9 000	8 910	-	8 910
6.12.-10.12.	Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1976-81	1969	60 000	60 000	-	60 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

30

Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1963				
7. 1.–17. 1.	Brauerei Eichhof Luzern, Namenaktien	100 ¹⁾	2 175	2 175
16. 1.–31. 1.	Ed. Züblin & Cie AG, Hoch- und Tiefbau, Zürich und Basel	100 ¹⁾	1 000	1 000
28. 1.– 8. 2.	Schweizerische Volksbank, Stammanteile	200 ¹⁾	10 000	20 000
29. 1.–15. 2.	Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen	200 ¹⁾	6 000	12 000
6. 2.–18. 2.	Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg	150	10 000	15 000
21. 2.–15. 3.	Hispaterra Holding AG, Zürich	105	8 000	8 400
27. 2.– 7. 3.	Bank in Langenthal	150	2 000	3 000
27. 2.– 9. 3.	Spar- & Leihkasse in Oberburg	140 ¹⁾ u. 160 ¹⁾	400	580
2. 3.–11. 3.	Banque Romande, Genève, actions au porteur	160	800	1 280
	actions nominatives	110	200	220
4. 3.–15. 3.	Hypothekbank Lenzburg, Namenaktien	140 u. 200	2 000	3 040
4. 3.–16. 3.	Spar- & Leihkassa Kaltbrunn	130 u. 155	500	675
5. 3.–14. 3.	Schweizerische Kreditanstalt	200	25 000	50 000
7. 3.–15. 3.	Schweizerischer Bankverein	200	25 000	50 000
7. 3.–21. 3.	Gewerbekasse in Bern, Namenaktien	150	4 000	6 000
11. 3.–23. 3.	Luftseilbahn Dallenwil-Wirzwei (LDW), Dallenwil NW	100 ¹⁾	700	700
12. 3.–22. 3.	Bank Leu & Co. AG, Zürich	150 ¹⁾	5 000	7 500
12. 3.–26. 3.	Solothurner Handelsbank	160 ¹⁾	2 000	3 200
17. 3.–30. 3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie A	100	1 300	1 300
	Namenaktien Serie B	100	1 000	1 000
20. 3.– 9. 4.	Handwerkerbank Basel, Namenaktien	150	2 000	3 000
22. 3.– 2. 4.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich	100	1 250	1 250
25. 3.– 5. 4.	AU GRAND PASSAGE S. A., Genève	100	2 000	2 000
26. 3.– 6. 4.	Bürgerhaus Bern AG, Namenaktien	104	200	208
27. 3.– 5. 4.	J. R. Geigy AG, Basel, Namenaktien	200	9 000	18 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963				
1.4.– 10.4.	Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie), Cortailod (Neuchâtel), actions nominatives	1 066 ² / ₃	750	8 000
bis 16.4.	Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG, Lenzerheide/Valbella, erste Einzahlung 40%	100 ¹)	600	240
5.4.– 20.4.	Agricola Ticinese S.A., Bellinzona, Namenaktien	100	500	500
8.4.– 15.5.	Ziegelei Hochdorf AG, Namenaktien	110 ¹)	700	770
15.4.– 15.5.	Obwaldner Gewerbebank, Sarnen	130 u. 150	500	700
22.4.– 4.5.	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau, Genossenschaftsanteile	135	3 000	4 050
29.4.– 8.5.	Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	140	1 000	1 400
29.4.– 15.5.	Hero Conserven, Lenzburg	100	3 000	3 000
29.4.– 17.5.	PAX-Anlage AG, Basel, Namenaktien	110	4 000	4 400
1.5.– 15.5.	Ersparnisanstalt Bütschwil	120	500	600
2.5.– 15.5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Partizipationsscheine	300	9 000	27 000
3.5.– 20.5.	Beau-Rivage Palace S.A., Lausanne-Ouchy	200	800	1 600
6.5.– 18.5.	Chemie Holding Ems AG, Domat/Ems, Inhaberaktien	100 ¹)	14 000	14 000
	Namenaktien	100 ¹)	6 000	6 000
8.5.– 22.5.	Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern, Namenaktien	250	2 000	5 000
13.5.– 24.5.	Galactina + Biomalz AG, Belp, Namenaktien	200	500	1 000
15.5.– 25.5.	Spar- und Leihkasse in Belp, Namenaktien	130 ¹)	500	650
27.5.– 8.6.	PAILLARD S.A. Sainte-Croix, Yverdon et Orbe	150	8 400	12 600
27.5.– 15.6.	Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Engelberg, erste Einzahlung 50%	100 ¹)	1 800	900
4.6.– 12.6.	Juvena Holding AG, Zürich	200	300	600

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

31
Fortsetzung
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963				
5.6.–19.6.	Losinger + Co AG, Bern, Namenaktien Gruppe C	100	4 000	4 000
5.6.–29.6.	Roco Conserven Rorschach	120	6 000	7 200
15.6.– 8.7.	Luftseilbahn Flüelen/Altdorf - Eggberge AG, Altdorf..	100 ¹⁾	750	750
19.6.–28.6.	Auto AG, Rothenburg	100	50	50
1.7.–31.7.	Spar- & Leihkasse Sumiswald, Namenaktien.	150	800	1 200
5.7.–30.7.	Scana-Holding AG, Zürich	150	3 000	4 500
9.7.–31.7.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno.	100 ¹⁾	2 000	2 000
18.7.–31.7.	AG Grand Hotel National, Luzern	100	518	518
5.8.–16.8.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Inhaberaktien Serie A Namenaktien Serie B	250 ¹⁾ 250 ¹⁾	12 500 2 500	31 250 6 250
20. 8.–10. 9.	Sporthaus Sörenberg AG, Flüeli	104	215	224
18. 9.– 7.10.	Société anonyme de l'Imprimerie Rencontre, Lausanne, actions nominatives, série A actions nominatives, série B.	100 u. 110 100 u. 110	112 488	120 500
20. 9.– 3.10.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern.	150	10 000	15 000
1.10.–10.10.	HASLER HOLDING AG, Bern, Namenaktien	160 ¹⁾	5 000	8 000
4.10.–15.10.	MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektri- sche Unternehmungen, Baden.	200	10 000	20 000
11.10.–18.10.	Raffineries du Rhône S.A, Collombey-Muraz VS	100 ¹⁾	25 000	25 000
24.10.–15.11.	SUCHARD HOLDING Société Anonyme, Lausanne, actions nominatives série A actions au porteur série B	300 300	1 500 1 500	4 500 4 500
28.10.– 9.11.	Ersparniskasse Aeschi, Aeschi b/Spiez, Namenaktien	150 u. 180	700	1 110
30.10.–20.11.	Internationale Verbandstoff-Fabrik, Schaffhausen, Namenaktien	200	1 000	2 000
5.11.–18.11.	Schweiz. Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf, Namenaktien	150	600	900
5.11.–18.11.	CALOMIL AG, Hochdorf, Namenaktien	150	300	450
5.11.–15.12.	Pneu-Vulkan AG, Zürich	120	50	60

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1963				
18.11.–28.11.	La Rente Immobilière, Genève	107½	600	645
21.11.–16.12.	Editions LABOR & FIDES S.A., Genève, actions nominatives	100	120	120
25.11.– 5.12.	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel	125	6 000	7 500
25.11.– 6.12.	Magazine zum Globus, Zürich, Partizipationsscheine..	200	9 000	18 000
28.11.–10.12.	Zuger Kantonalbank	100 u. 210	1 250 ²⁾	1 938
29.11.– 5.12.	«AGRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Hergiswil NW	110 u. 140	1 400	1 564
2.12.– 6.12.	Eisen- & Stahlgiesserei AG, Biel	106 ¹⁾	1 375	1 458
2.12.–16.12.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis, Namenaktien	200	20 000	40 000
6.12.–13.12.	Zyma S.A., Nyon	200	3 000	6 000
6.12.–17.12.	Banque Populaire de la Broye, Payerne, actions nominatives	200	1 100	2 200

¹⁾ Zuzüglich eldg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Weitere nom. 1,25 Mio Fr. sind vom Kanton Zug gezeichnet worden. – En outre, 1,25 millions de francs ont été souscrits par le canton de Zoug.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital - Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)
In 1000 Franken - En 1000 francs

32

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1963			

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis November - Janvier à Novembre

In 1000 Franken - En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses											
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	6	5	180 000	136 000	178 208	135 627	61 000	68 000	117 208	67 627	Cantons
Gemeinden	4	8	52 000	156 500	51 218	155 221	-	36 000	51 218	119 221	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	10	13	232 000	292 500	229 426	290 848	61 000	104 000	168 426	186 848	Total emprunts publics
Kraftwerke	11	15	376 000	418 000	372 658	415 462	6 000	74 000	366 658	341 462	Usines électriques
Industrie	7	13	66 250	141 500	65 694	140 870	1 000	2 425	64 694	138 445	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	1	2	1 000	31 600	1 000	31 420	-	-	1 000	31 420	Commerce de marchandises
Banken	10	20	195 000	739 000	192 005	737 370	15 000	-	177 005	737 370	Banques
Pfandbriefzentralen	6	5	326 000	285 000	322 663	284 240	68 000	-	254 663	284 240	Centrales des lettres de gage
Holdingsgesellschaften	4	7	85 000	197 200	84 270	195 287	10 000	10 000	74 270	185 287	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	1	4	2 350	24 900	2 350	24 765	-	400	2 350	24 365	Autres entreprises
Total	50	79	1283 600	2129 700	1270 066	2120 262	161 000	190 825	1109 066	1929 437	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	13	17	680 000	520 000	680 000	519 220	50 000	-	630 000	519 220	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ - Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraftwerke	1	3	10 000	22 000	10 800	32 000	-	-	10 800	32 000	Usines électriques
Industrie	26	19	159 900	91 543	319 740	158 583	-	-	319 740	158 583	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	2	3	7 000	3 550	14 000	3 700	-	-	14 000	3 700	Commerce de marchandises
Banken	15	20	51 100	91 900	136 249	170 205	-	-	136 249	170 205	Banques
Holdingsgesellschaften	15	9	120 033	53 900	146 290	75 545	-	-	146 290	75 545	Holdings
Versicherungsgesellschaften	1	-	4 500	-	3 150	-	-	-	3 150	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	8	9	18 915	5 615	11 083	5 172	-	-	11 083	5 172	Autres entreprises
Total	68	63	371 448	268 508	641 312	445 205	-	-	641 312	445 205	Total
Zusammen - En tout											
Total	131	159	2 335 048	2 918 208	2 591 378	3 084 687	211 000	190 825	2 380 378	2 893 862	Total
¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.											

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1963												Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mai	Juni Jun	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1962	1963
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	200 000	128 106	-	-	-	-	-	-	-	-	232 139	328 106
Kantone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gemeinden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	200 000	128 106	-	-	-	-	-	-	-	-	232 139	328 106
Industrie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 400	-
Banken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holdingsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-
Total	-	-	200 000	128 106	-	-	-	-	-	-	-	-	239 539	328 106
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie	15 000	250	-	-	-	-	-	427	-	-	-	-	650	15 677
Banken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 500	-
Holdingsgesellschaften	-	500	-	-	-	500	-	-	500	750	-	-	478	2 250
Übrige Unternehmungen ..	400	-	350	-	-	-	150	-	-	250	-	-	-	1 150
Total	15 400	750	350	-	-	500	150	-	927	1 000	-	-	2 628	19 077
Zusammen – En tout														
Total	15 400	750	200 350	128 106	-	500	150	-	927	1 000	-	-	242 167	347 183
1) Texte français voir tableau 33.												1962	1963	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Nov.	Jan. à Nov.	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen –												-	115 221	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												32 139	12 885	
Amortisationszahlungen – amortissements														
Total												32 139	128 106	

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Jun	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.-Nov. Jan.-Nov.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1959	-	-	3,3	22,6	100,0	1,0	-	-	2,0	2,6	5,2	-	136,7	136,7
1960	72,2	-	3,4	22,1	150,0	-	-	-	-	3,3	4,6	-	255,6	255,6
1961	7,7	-	3,0	23,6	-	-	6,0	-	-	3,3	4,5	3,7	51,8	48,1
1962	-	2,0	3,2	23,9	-	-	-	1,4	0,8	3,4	204,8	-	239,5	239,5
1963	-	-	200,0	128,1	-	-	-	-	-	-	-	-		328,1
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1961	-	-	-	50,0	-	-	-	-	-	-	-	50,0	100,0	50,0
1962	2,7	100,0	84,8	1,2	3,3	1,3	9,3	-	1,2	3,5	5,0	2,8	215,1	212,3
1963	17,3	-	3,7	1,2	3,4	8,1	8,9	-	0,9	3,7	6,2	-		53,4
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1959	1,5	0,8	-	1,2	-	-	-	-	11,5	-	3,2	8,5	26,7	18,2
1960	0,1	0,3	-	1,1	1,3	0,3	1,0	-	1,3	2,0	0,9	2,5	10,8	8,3
1961	-	-	0,2	0,6	0,4	-	1,2	4,5	-	0,3	-	1,0	8,2	7,2
1962	-	-	-	-	1,5	-	0,2	-	1,0	-	-	4,9	7,6	2,7
1963	15,4	0,8	0,3	-	-	0,5	0,1	-	0,9	1,0	-	-		19,0

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken - En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Nov. jan. à Nov.
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
a) Emissionswert - Valeur d'émission														
1959	60,0	71,8	126,5	56,3	78,5	184,9	5,9	59,8	59,7	118,3	60,9	0,4	883,0	882,6
1960	121,0	158,1	104,4	59,4	54,7	69,4	1,2	-	88,7	147,5	105,9	6,0	916,3	910,3
1961	59,4	106,8	156,8	69,6	62,9	102,6	79,3	33,0	145,1	167,3	90,9	9,2	1 082,9	1 073,7
1962	89,9	179,5	97,0	173,7	148,2	54,5	59,1	64,7	122,8	133,5	147,2	15,0	1 285,1	1 270,1
1963	133,1	213,7	172,7	77,8	233,6	204,7	184,8	65,4	231,0	478,2	125,3			2 120,3
b) Konversionen - Conversions														
1959	-	5,7	28,0	16,1	66,0	74,5	6,0	-	-	-	0,3	0,4	197,0	196,6
1960	-	6,0	-	-	2,0	-	0,5	-	-	12,0	-	5,9	26,4	20,5
1961	-	12,0	1,2	-	6,9	2,3	3,2	1,0	-	2,5	30,4	-	59,5	59,5
1962	30,0	10,0	10,0	20,0	6,0	-	32,0	-	-	33,0	20,0	-	161,0	161,0
1963	-	26,0	0,6	1,3	27,5	70,0	6,0	10,0	0,4	25,0	24,0	-		190,8
c) Neubeachspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché														
1959	60,0	66,1	98,5	40,2	12,5	110,4	- 0,1	59,8	59,7	118,3	60,6	-	686,0	686,0
1960	121,0	152,1	104,4	59,4	52,7	69,4	0,7	-	88,7	135,5	105,9	0,1	889,9	889,8
1961	59,4	94,8	155,6	69,6	56,0	100,3	76,1	32,0	145,1	164,8	60,5	9,2	1 023,4	1 014,2
1962	59,9	169,5	87,0	153,7	142,2	54,5	27,1	64,7	122,8	100,5	127,2	15,0	1 124,1	1 109,1
1963	133,1	187,7	172,1	76,5	206,1	134,7	178,8	55,4	230,6	453,2	101,3			1 929,5
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1959	100,0	50,0	65,0	15,0	-	40,0	50,0	24,7	60,0	74,8	-	-	479,5	479,5
1960	-	59,0	59,4	60,0	35,0	40,0	-	14,8	60,0	130,0	50,0	50,0	558,2	508,2
1961	64,3	50,0	220,0	50,0	72,9	77,5	180,5	30,0	30,0	90,0	45,0	50,0	960,2	910,2
1962	100,0	60,0	100,0	50,0	60,0	60,0	-	50,0	40,0	50,0	60,0	25,0	655,0	630,0
1963	20,0	100,0	-	73,8	62,0	97,9	55,0	-	-	60,0	50,5			519,2
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1959	10,6	3,3	18,4	52,5	34,8	2,4	200,9	1,6	26,6	-	3,3	48,2	402,6	354,4
1960	3,6	27,8	11,6	23,2	27,7	38,8	19,5	5,5	15,5	-	0,4	19,7	193,3	173,6
1961	10,9	9,9	164,1	21,0	54,2	11,6	9,6	4,0	2,5	6,0	8,9	69,9	372,6	302,7
1962	8,9	90,7	102,1	36,4	193,7	72,2	4,7	63,6	0,2	27,7	41,1	20,3	661,6	641,3
1963	3,2	47,0	136,9	33,2	70,1	25,4	9,0	37,5	0,2	68,6	14,1			445,2
Neubeachspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1959	170,6	119,4	181,9	107,7	47,3	152,8	250,8	86,1	146,3	193,1	63,9	48,2	1 568,1	1 519,9
1960	124,6	238,9	175,4	142,6	115,4	148,2	20,2	20,3	164,2	265,5	156,3	69,8	1 641,4	1 571,6
1961	134,6	154,7	539,7	140,6	183,1	189,4	266,2	66,0	177,6	260,8	114,4	129,1	2 356,2	2 227,1
1962	168,8	320,2	289,1	240,1	395,9	186,7	31,8	178,3	163,0	178,2	228,3	60,3	2 440,7	2 380,4
1963	156,3	334,7	309,0	183,5	338,2	258,0	242,8	92,9	230,8	581,8	165,9			2 893,9
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ - Remboursements au marché des capitaux¹⁾														
1959	1,5	0,8	3,3	23,8	100,0	1,0	-	-	13,5	2,6	8,4	8,5	163,4	154,9
1960	72,3	0,3	3,4	23,2	151,3	0,3	1,0	-	1,3	5,3	5,5	2,5	266,4	263,9
1961	7,7	-	3,2	74,2	0,4	-	7,2	4,5	-	3,6	4,5	54,7	160,0	105,3
1962	2,7	102,0	88,0	25,1	4,8	1,3	9,5	1,4	3,0	6,9	209,8	7,7	462,2	454,5
1963	32,7	0,8	204,0	129,3	3,4	8,6	9,0	-	1,8	4,7	6,2			400,5
Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché														
1959	169,1	118,6	178,6	83,9	- 52,7	151,8	250,8	86,1	132,8	190,5	55,5	39,7	1 404,7	1 365,0
1960	52,3	238,6	172,0	119,4	- 35,9	147,9	19,2	20,3	162,9	260,2	150,8	67,3	1 375,0	1 307,7
1961	126,9	154,7	536,5	66,4	182,7	189,4	259,0	61,5	177,6	257,2	109,9	74,4	2 196,2	2 121,8
1962	166,1	218,2	201,1	215,0	391,1	185,4	22,3	176,9	160,0	171,3	18,5	52,6	1 978,5	1 925,9
1963	123,6	333,9	105,0	54,2	334,8	249,4	233,8	92,9	229,0	577,1	159,7			2 493,4

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs	
	1959	1960	1961	1962	1962			1963			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II		III
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	5,0	-	1,0	-	-	-	-	-	4,0	10,0	Cantons
Gemeinden	54,0	15,0	9,5	12,9	-	7,9	-	1,2	28,8	10,4	Communes
Kraftwerke	32,3	33,4	43,2	10,0	10,0	-	-	9,9	9,8	-	Usines électriques
Industrie	10,4	10,9	3,8	29,4	12,1	1,2	9,1	0,3	7,8	7,1	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	1,3	-	6,6	1,2	-	-	1,2	1,2	0,5	0,6	Commerce
Banken	5,9	-	14,4	-	-	-	-	-	-	-	Banques
Pfandbriefzentralen	207,3	76,2	133,6	84,3	40,0	14,9	29,4	78,4	97,5	-	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften	-	20,6	2,7	4,7	2,0	0,2	-	-	0,4	-	Holdings
Übrige	2,3	0,7	0,5	26,3	10,1	-	4,0	0,7	2,9	0,7	Autres
Total	318,5	156,8	215,3	168,8	74,2	24,2	43,7	91,7	151,7	28,8	Total

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs	
	1959	1960	1961	1962	1962			1963			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II		III
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	98,6	75,6	31,0	178,2	54,7	39,3	34,2	39,7	56,1	10,0	Cantons
Gemeinden	110,1	53,8	23,8	64,1	19,8	9,9	19,5	1,2	107,9	80,2	Communes
Kraftwerke	351,3	383,8	380,8	382,7	168,0	70,0	39,7	193,3	34,7	84,7	Usines électriques
Industrie	84,8	29,7	175,4	95,1	41,6	4,2	42,3	3,3	85,9	38,9	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	16,4	4,9	25,7	17,2	-	1,0	16,2	31,0	0,5	2,2	Commerce
Banken	91,2	81,4	180,1	192,0	39,6	68,6	34,1	98,7	176,9	202,0	Banques
Pfandbriefzentralen	312,6	205,5	387,5	407,0	85,1	77,6	122,3	188,4	162,5	59,0	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften	131,8	114,6	82,0	88,9	31,7	0,2	24,7	33,0	40,4	29,4	Holdings
Übrige	4,7	123,8	11,9	28,7	10,1	-	6,4	22,6	2,9	3,6	Autres
Total	1201,5	1073,1	1298,2	1453,9	450,6	270,8	339,4	611,2	667,8	510,0	Total

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken - En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1959	1960	1961	1962	1962			1963			Genre des émissions resp. des paiements en espèces
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Öffentliche	402,6	193,3	372,6	661,6	302,3	68,5	89,1	187,1	128,7	46,7	Publiques Non publiques
Nicht öffentliche	640,0	727,2	864,0	1157,1	346,8	225,1	267,6	197,2	248,8	185,0	
Einberufungen	60,3	176,9	102,0	283,4	42,8	55,4	33,7	24,5	14,4	8,9	Libérations Constitutions Augment. de capital
Gründungen	329,1	309,4	413,4	672,2	281,1	140,0	143,6	115,2	99,1	96,2	
Kapitalerhöhungen	653,2	434,2	721,2	863,1	325,2	98,2	179,4	244,6	264,0	126,6	
Total	1042,6	920,5	1236,6	1818,7	649,1	293,6	356,7	384,3	377,5	231,7	Total

Pfandbriefe - Lettres de gage

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent									Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses										
1959	115	587	186	65	-	77	20	75	1 125	3,24
1960	115	587	251	125	-	77	20	75	1 250	3,25
1961	115	587	376	190	-	77	20	75	1 440	3,26
1962	115	547	376	489	-	77	20	75	1 699	3,31
1963										
März - Mars	115	547	376	529	80	77	20	75	1 819	3,33
Juni - Juin	115	547	376	529	145	77	20	75	1 884	3,35
Sep. - Sep.	115	547	376	529	205	77	20	75	1 944	3,36
Dez. - Déc.										
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire										
1959	302	622	255	47	-	15	20	35	1 296	3,08
1960	302	622	305	123	-	15	20	35	1 422	3,11
1961	302	591	395	193	-	15	20	35	1 551	3,14
1962	302	575	355	395	-	15	20	35	1 697	3,18
1963										
März - Mars	302	575	355	455	30	15	20	35	1 787	3,20
Juni - Juin	302	575	355	455	30	15	20	35	1 787	3,20
Sep. - Sep.	302	575	355	455	30	15	20	35	1 787	3,20
Dez. - Déc.										
Total										
1959	417	1 209	441	112	-	92	40	110	2 421	3,15
1960	417	1 209	556	248	-	92	40	110	2 672	3,17
1961	417	1 178	771	383	-	92	40	110	2 991	3,20
1962	417	1 122	731	884	-	92	40	110	3 396	3,24
1963										
März - Mars	417	1 122	731	984	110	92	40	110	3 606	3,27
Juni - Juin	417	1 122	731	984	175	92	40	110	3 671	3,27
Sep. - Sep.	417	1 122	731	984	235	92	40	110	3 731	3,28
Dez. - Déc.										

38

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Fällige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1960	5 535,6	622,2	895,2	754,7	1 437,1	978,0	848,4	24,8
1961	5 844,9	529,2	956,8	783,4	1 527,1	1 086,0	962,4	83,3
1962								
Okt. - Oct.	6 135,2	529,2	1 000,5	817,7	1 581,8	1 168,8	1 037,2	52,7
Nov. - Nov.	6 152,2	520,8	1 007,2	818,5	1 581,8	1 182,8	1 041,1	47,9
Dez. - Déc.	6 209,5	460,8	1 007,5	820,2	1 691,8	1 182,8	1 046,4	52,8
1963								
Jan. - Jan.	6 222,0	460,8	1 007,0	828,2	1 691,8	1 187,8	1 046,4	47,9
Feb. - Fév.	6 255,8	460,8	1 023,5	837,1	1 691,8	1 193,8	1 048,8	56,3
März - Mars	6 381,9	452,7	1 033,1	841,8	1 791,8	1 199,3	1 063,2	58,9
Apr. - Avr.	6 371,2	433,4	1 033,0	843,5	1 791,8	1 204,3	1 065,2	67,9
Mai - Mai	6 380,9	433,4	1 033,0	843,2	1 791,8	1 204,3	1 075,2	79,8
Juni - Juin	6 446,2	433,4	1 045,9	848,6	1 791,8	1 219,3	1 107,2	82,2
Juli - Juil.	6 470,4	433,4	1 050,1	856,6	1 791,8	1 227,3	1 111,2	56,9
Aug. - Août	6 487,1	433,4	1 055,2	861,4	1 791,8	1 232,2	1 113,1	63,7
Sep. - Sep.	6 559,4	433,4	1 070,2	880,7	1 791,8	1 249,2	1 134,1	54,7
Okt. - Oct.	6 594,5	433,4	1 070,1	886,2	1 811,8	1 249,1	1 143,9	25,9
Nov. - Nov.	6 603,1	433,4	1 070,6	891,9	1 811,8	1 251,6	1 143,8	31,6

39

BANKEN
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit 1)			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1959	571,8	4,0	199,2	256,4	460,2	5,8	217,9	1 813,5	1 096,7	54,3	1 286,3
1960	497,0	3,9	186,2	405,3	501,1	0,0	265,5	2 164,7	1 353,4	65,1	1 408,1
1961	551,2	4,5	204,2	488,9	521,6	4,8	326,3	2 620,5	1 660,6	64,2	1 544,6
1962											
September ..	538,5	8,2	238,5	686,4	506,8	2,6	313,3	2 849,5	1 801,5	72,0	1 700,3
Oktober	594,6	9,2	226,1	611,9	497,2	1,7	319,3	2 892,1	1 832,7	71,1	1 713,3
November	629,8	11,6	260,3	513,1	496,3	2,2	330,5	2 922,7	1 860,7	69,2	1 731,3
Dezember ..	672,1	3,9	183,3	430,1	537,1	3,2	372,0	3 018,3	1 924,6	66,5	1 751,5
1963											
Januar	755,3	7,0	195,8	564,6	525,7	2,6	351,3	3 003,9	1 916,1	69,5	1 752,8
Februar	707,6	9,2	171,3	672,5	527,1	1,7	348,1	2 996,7	1 918,5	68,7	1 763,7
März	791,3	9,5	266,6	719,5	513,9	2,2	330,6	3 046,1	1 956,7	72,5	1 777,3
April	733,8	15,0	269,8	774,5	507,6	2,9	320,1	3 084,9	1 977,8	73,0	1 791,7
Mai	636,3	15,4	212,9	820,1	517,7	2,1	308,6	3 141,7	1 990,9	73,1	1 805,5
Juni	564,9	12,0	341,8	772,6	526,5	2,6	328,5	3 208,2	2 049,6	72,6	1 823,3
Juli	647,0	8,5	271,3	725,5	513,5	2,1	335,0	3 255,6	2 095,9	71,6	1 843,1
August	614,1	7,2	250,5	706,2	525,5	2,1	338,9	3 291,5	2 120,3	70,9	1 866,0
September ..	592,0	8,6	241,2	668,0	515,1	2,1	338,7	3 365,3	2 168,6	69,9	1 877,3
Oktober	606,4	17,8	270,7	590,1	520,8	2,1	357,4	3 409,1	2 201,4	67,9	1 890,9
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1959	2 018,8	23,1	1 094,2	1 268,3	2 195,6	66,8	826,0	3 343,2	1 039,0	380,9	861,4
1960	2 080,7	35,7	1 314,8	1 654,3	2 543,0	58,9	1 094,5	4 204,5	1 423,6	474,9	1 184,6
1961	2 711,4	37,6	1 725,0	1 838,6	2 589,3	39,0	1 406,8	5 403,9	1 938,6	606,5	1 595,2
1962											
September ..	2 687,6	47,6	1 915,8	2 552,2	2 925,1	22,5	1 590,7	5 740,3	2 305,8	720,9	1 790,3
Oktober	2 689,2	71,0	2 217,7	2 659,4	2 935,5	20,1	1 572,9	5 724,8	2 317,6	733,6	1 777,8
November	2 534,5	38,6	2 120,2	2 748,6	2 923,1	32,0	1 587,6	5 770,9	2 345,7	727,2	1 792,7
Dezember ...	3 106,6	45,5	1 899,4	2 314,5	3 046,7	29,7	1 669,6	6 113,2	2 461,7	716,0	1 836,1
1963											
Januar	2 809,0	53,8	2 492,2	3 213,9	3 067,5	21,2	1 583,3	5 971,4	2 445,7	769,8	1 908,1
Februar	2 818,4	31,5	2 565,6	3 244,3	3 120,1	48,4	1 588,8	6 008,4	2 432,7	832,4	1 855,3
März	2 762,0	43,7	2 490,2	3 605,4	3 085,3	39,5	1 622,4	6 121,6	2 467,3	816,6	1 898,7
April	2 646,3	81,8	2 569,1	3 530,6	3 034,9	24,1	1 649,4	6 169,9	2 460,5	833,7	1 939,1
Mai	2 735,0	131,9	2 748,5	3 639,8	2 998,4	25,5	1 641,1	6 107,8	2 493,7	906,3	1 931,3
Juni	2 983,7	84,3	2 316,5	3 451,5	3 059,0	28,6	1 727,1	6 314,7	2 537,7	889,8	2 031,7
Juli	2 701,1	89,6	2 787,8	3 419,7	3 082,0	35,8	1 676,5	6 304,0	2 548,4	886,0	2 024,3
August	2 784,8	34,5	2 910,9	3 459,8	3 093,8	19,7	1 679,7	6 284,7	2 569,0	913,4	2 054,9
September ..	2 856,8	34,9	2 592,7	3 498,7	3 158,8	19,3	1 745,0	6 382,8	2 593,5	928,8	2 076,2
Oktober	2 832,0	53,4	2 635,1	3 757,8	3 219,7	19,7	1 737,5	6 464,7	2 623,5	889,2	2 157,2

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Bis Ende September 1961 einschließlich «Vorschüsse auf kurze Zeite».

BANQUES

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des Banques cantonales suisses (28 banques)

1 053,2	3 372,0	1 190,2	10 294,5	1 565,5	1,2	61,3	62,7	216,5	-	18 261,3	1959
1 140,8	3 903,4	1 203,2	11 079,3	1 703,5	1,2	63,2	72,0	244,6	-	19 863,9	1960
1 253,2	4 555,6	1 401,4	12 034,7	1 859,4	1,7	63,1	81,5	249,6	-	22 022,2	1961
											1962
1 381,4	4 935,1	1 446,7	12 795,4	1 903,0	1,9	67,9	86,9	240,9	-	23 458,8	Septembre
1 392,6	4 995,8	1 459,0	12 893,5	1 896,1	2,5	68,6	87,8	257,7	-	23 601,7	Octobre
1 413,9	5 053,7	1 484,8	13 001,8	1 852,8	1,7	70,8	88,1	285,4	-	23 752,4	Novembre
1 437,5	5 208,3	1 535,0	13 133,3	1 842,1	1,4	67,7	101,1	248,0	-	23 966,6	Décembre
											1963
1 443,1	5 177,5	1 415,3	13 200,7	1 832,3	1,6	67,9	102,1	183,2	-	24 031,6	Janvier
1 451,9	5 177,2	1 414,1	13 260,4	1 827,1	1,6	68,0	102,8	172,3	-	24 112,9	Février
1 462,2	5 226,5	1 398,8	13 323,9	1 805,0	3,0	68,4	105,4	217,7	-	24 451,7	Mars
1 473,2	5 269,7	1 398,5	13 394,4	1 792,3	4,1	69,2	106,8	190,4	-	24 529,0	Avril
1 485,5	5 328,9	1 422,2	13 477,7	1 793,0	2,7	69,7	107,7	180,8	-	24 587,2	Mai
1 500,3	5 432,6	1 459,0	13 556,9	1 804,9	1,4	70,3	110,1	200,7	-	24 856,3	Juin
1 499,4	5 505,3	1 509,4	13 632,8	1 815,6	2,3	70,8	112,1	214,3	6,0	25 036,5	Juillet
1 527,7	5 567,3	1 547,3	13 702,2	1 808,2	1,2	71,5	112,5	230,6	6,0	25 152,4	Août
1 545,8	5 651,2	1 638,9	13 775,5	1 821,2	3,4	71,9	113,2	267,0	6,0	25 375,3	Septembre
1 554,1	5 725,3	1 710,9	13 858,7	1 814,7	3,4	72,5	112,9	275,9	6,0	25 588,2	Octobre

Grandes banques suisses (5 banques)

558,4	5 411,5	191,1	1 112,0	1 204,3	2,1	45,5	4,5	133,5	-	14 771,3	1959
665,3	6 958,5	230,5	1 253,7	1 194,3	2,7	45,5	6,1	166,0	-	17 544,7	1960
836,8	9 012,4	252,6	1 448,8	1 371,9	3,3	45,5	6,4	98,3	-	21 180,1	1961
											1962
941,7	9 842,2	197,7	1 563,8	1 449,7	4,7	45,5	6,4	141,8	-	23 402,6	Septembre
950,1	9 809,1	202,1	1 575,1	1 441,9	5,7	45,5	6,4	86,3	-	23 765,0	Octobre
971,6	9 878,4	214,8	1 589,9	1 425,3	3,2	45,5	6,4	101,6	-	23 662,1	Novembre
982,4	10 334,9	206,6	1 627,1	1 453,9	3,3	45,5	7,1	153,7	-	24 274,5	Décembre
											1963
994,5	10 232,6	172,4	1 634,2	1 406,0	3,3	45,5	7,1	79,8	-	25 238,5	Janvier
1 005,4	10 284,9	179,7	1 641,9	1 388,2	3,3	45,5	7,1	184,2	-	25 563,1	Février
1 017,4	10 459,3	193,9	1 656,9	1 426,5	3,4	45,5	7,1	181,5	-	26 000,2	Mars
1 029,7	10 592,1	203,7	1 666,8	1 420,5	3,8	45,5	7,1	75,4	-	25 901,7	Avril
1 040,7	10 586,5	257,2	1 682,6	1 436,6	3,3	45,5	7,1	95,4	-	26 393,3	Mai
1 066,0	10 963,3	264,0	1 704,8	1 455,2	3,3	45,5	7,1	173,5	-	26 540,3	Juin
1 076,3	10 890,8	282,8	1 710,3	1 420,4	41,9	45,5	6,7	114,2	-	26 628,6	Juillet
1 097,3	10 932,7	283,3	1 724,9	1 417,9	3,2	45,5	7,0	94,2	-	26 812,2	Août
1 142,1	11 132,8	287,1	1 740,7	1 399,3	3,2	45,5	7,2	169,0	-	26 946,0	Septembre
1 163,0	11 248,6	281,3	1 744,1	1 347,4	4,1	45,5	7,2	117,5	-	27 313,4	Octobre

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court termes».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit ¹⁾ à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)											
1959	183,4	0,6	80,8	47,4	127,0	4,8	91,5	661,2	354,4	2,5	184,0
1960	184,2	0,9	88,9	47,6	148,9	4,0	117,8	820,9	474,0	2,8	201,7
1961	219,2	0,8	73,5	51,9	155,1	4,0	147,1	1 007,6	585,7	4,0	223,8
1962											
September ..	183,7	2,6	88,2	60,2	155,8	0,9	167,8	1 142,1	660,9	6,1	235,9
Oktober	181,8	2,7	92,7	70,7	157,8	0,8	159,0	1 141,6	648,5	6,1	237,4
November ...	187,3	3,8	97,0	61,9	158,7	0,9	159,1	1 167,6	674,2	6,2	239,1
Dezember ...	257,6	0,7	76,4	74,5	160,0	1,1	156,1	1 174,7	676,6	6,2	242,6
1963											
Januar	196,4	3,0	84,5	109,4	158,4	1,1	154,7	1 181,2	678,5	7,1	239,1
Februar	196,8	1,8	76,4	118,2	156,0	0,5	158,8	1 185,9	679,1	7,1	241,1
März	209,3	4,7	101,6	112,4	156,4	0,5	161,3	1 222,4	693,3	7,2	246,6
April	173,7	4,3	98,5	122,0	152,5	0,5	171,0	1 230,5	698,6	6,7	250,9
Mal	153,1	3,9	81,8	136,9	157,2	0,4	178,2	1 241,0	703,0	6,9	253,4
Juni	189,9	1,9	95,8	118,7	155,9	1,5	181,7	1 252,4	711,5	7,3	255,4
Juli	164,2	3,0	99,0	120,1	157,4	1,2	177,0	1 295,9	716,8	6,9	256,0
August	185,9	2,2	101,3	116,4	159,5	2,0	183,6	1 288,5	730,9	6,9	256,0
September ..	193,4	2,4	104,0	123,4	160,6	2,1	184,7	1 311,6	751,7	6,7	257,7
Oktober	202,7	2,8	107,4	146,2	160,5	2,3	188,2	1 316,2	759,3	7,0	259,3
Total (62 Banken)											
1959	2 744,0	27,7	1 374,2	1 572,1	2 782,8	77,4	1 135,4	5 817,9	2 490,1	437,7	2 331,7
1960	2 761,9	40,5	1 589,9	2 107,2	3 193,0	62,9	1 477,8	7 190,1	3 251,0	542,8	2 794,4
1961	3 481,8	42,9	2 002,7	2 379,4	3 266,0	47,8	1 880,2	9 032,0	4 184,9	674,7	3 363,6
1962											
September ..	3 409,8	58,4	2 242,5	3 298,8	3 587,7	26,0	2 071,8	9 731,9	4 768,2	799,0	3 726,5
Oktober	3 465,6	82,9	2 536,5	3 342,0	3 590,5	22,6	2 051,2	9 758,5	4 798,8	810,8	3 728,5
November ...	3 351,6	54,0	2 477,5	3 323,6	3 578,1	35,1	2 077,2	9 861,2	4 880,6	802,6	3 763,1
Dezember ...	4 036,3	50,1	2 159,1	2 819,1	3 743,8	34,0	2 197,7	10 306,2	5 062,9	788,7	3 830,2
1963											
Januar	3 760,7	63,8	2 772,5	3 887,9	3 751,6	24,9	2 089,3	10 156,5	5 040,3	846,4	3 900,0
Februar	3 722,8	42,5	2 813,3	4 035,0	3 803,2	50,6	2 095,7	10 191,0	5 030,3	908,2	3 860,1
März	3 762,6	57,9	2 858,4	4 437,3	3 755,6	42,2	2 114,3	10 390,1	5 117,3	896,3	3 922,6
April	3 553,8	101,1	2 937,4	4 427,1	3 695,0	27,5	2 140,5	10 485,3	5 136,9	913,4	3 981,7
Mai	3 524,4	151,2	3 043,2	4 596,8	3 673,3	28,0	2 127,9	10 490,5	5 187,6	986,3	3 990,2
Juni	3 738,5	98,2	2 754,1	4 342,8	3 741,4	32,7	2 237,3	10 775,3	5 298,8	969,7	4 110,4
Juli	3 512,3	101,1	3 158,1	4 265,3	3 752,9	39,1	2 188,5	10 855,5	5 361,1	964,5	4 123,4
August	3 584,8	43,9	3 262,7	4 282,4	3 778,8	23,8	2 202,2	10 864,7	5 420,2	991,2	4 176,9
September ..	3 642,2	45,9	2 937,9	4 290,1	3 834,5	23,5	2 268,4	11 059,7	5 513,8	1 005,4	4 211,2
Oktober	3 641,1	74,0	3 013,2	4 494,1	3 901,0	24,1	2 283,1	11 190,0	5 584,2	964,1	4 307,4

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Bis Ende September 1961 einschließlich «Vorschüsse auf kurze Zeit».

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)

90,0	939,2	117,0	4 099,1	552,6	0,8	26,4	4,2	82,8	2,0	6 268,1	1959
99,3	1 143,2	125,5	4 376,3	562,2	1,0	27,1	5,1	87,3	2,0	6 804,2	1960
109,2	1 382,5	145,5	4 740,0	592,9	1,8	28,9	9,6	93,7	2,0	7 501,4	1961
											1962
112,5	1 551,9	148,6	4 990,0	612,8	1,1	29,4	8,6	105,3	2,0	7 941,1	Septembre
113,0	1 544,1	148,8	5 023,6	612,1	2,3	29,3	8,6	116,8	2,0	7 994,1	Octobre
114,2	1 572,0	148,9	5 046,0	603,9	1,0	29,3	8,7	120,3	2,0	8 041,7	Novembre
118,3	1 579,6	155,7	5 112,9	606,5	1,1	34,9	7,9	95,3	2,0	8 166,2	Décembre
											1963
116,4	1 582,1	154,9	5 141,7	616,5	1,1	34,5	7,9	65,1	2,0	8 158,6	Janvier
118,3	1 592,9	157,8	5 165,5	624,8	1,2	34,5	7,9	77,0	2,0	8 213,3	Février
118,8	1 637,5	161,9	5 185,8	630,3	2,9	34,5	7,9	87,0	2,0	8 334,7	Mars
123,5	1 659,1	166,2	5 209,7	629,9	2,5	34,5	7,9	75,1	2,0	8 338,4	Avril
124,4	1 679,5	166,8	5 235,5	630,8	1,8	34,5	7,9	85,5	2,0	8 377,6	Mai
127,3	1 696,8	173,3	5 272,0	626,1	1,4	34,4	7,8	89,2	2,0	8 466,7	Juin
126,4	1 735,8	166,4	5 303,3	626,3	2,1	34,4	7,8	86,8	2,0	8 509,8	Juillet
126,8	1 735,0	171,0	5 333,2	623,8	1,7	34,4	7,8	95,8	2,0	8 572,0	Août
128,0	1 760,7	172,0	5 349,5	628,5	1,7	34,4	7,8	110,1	2,0	8 652,6	Septembre
129,7	1 770,7	175,9	5 381,5	639,0	3,0	34,4	7,8	114,9	2,0	8 751,1	Octobre

Total (62 banques)

1 701,6	9 722,7	1 498,3	15 505,6	3 322,4	4,1	133,2	71,4	432,8	2,0	39 300,7	1959
1 905,4	12 005,1	1 559,2	16 709,3	3 460,0	4,9	135,8	83,2	497,9	2,0	44 212,8	1960
2 199,2	14 950,5	1 799,5	18 223,5	3 824,2	6,8	137,5	97,5	441,6	2,0	50 703,7	1961
											1962
2 435,6	16 329,2	1 793,0	19 349,2	3 965,5	7,7	142,8	101,9	488,0	2,0	54 802,5	Septembre
2 455,7	16 349,0	1 809,9	19 492,2	3 950,1	10,5	143,4	102,8	460,8	2,0	55 360,8	Octobre
2 499,7	16 504,1	1 848,5	19 637,7	3 882,0	5,9	145,6	103,2	507,3	2,0	55 456,2	Novembre
2 538,2	17 122,8	1 897,3	19 873,3	3 902,5	5,8	148,1	116,1	497,0	2,0	56 407,3	Décembre
											1963
2 554,0	16 992,2	1 742,6	19 976,6	3 854,8	6,0	147,9	117,1	328,1	2,0	57 428,7	Janvier
2 575,6	17 055,0	1 751,6	20 067,8	3 840,1	6,1	148,0	117,8	433,5	2,0	57 889,3	Février
2 598,4	17 323,3	1 754,6	20 166,6	3 861,8	9,3	148,4	120,4	486,2	2,0	58 786,6	Mars
2 626,4	17 520,9	1 768,4	20 270,9	3 842,7	10,4	149,2	121,8	340,9	2,0	58 769,1	Avril
2 650,6	17 594,9	1 846,2	20 395,8	3 860,4	7,8	149,7	122,7	361,7	2,0	59 358,1	Mai
2 693,6	18 092,7	1 896,3	20 533,7	3 886,2	6,1	150,2	125,0	463,4	2,0	59 863,3	Juin
2 702,1	18 131,9	1 958,6	20 646,4	3 862,3	46,3	150,7	126,6	415,3	8,0	60 174,9	Juillet
2 751,8	18 235,0	2 001,6	20 760,3	3 849,9	6,1	151,4	127,3	420,6	8,0	60 536,6	Août
2 815,9	18 544,7	2 098,0	20 865,7	3 849,0	8,3	151,8	128,2	546,1	8,0	60 973,9	Septembre
2 846,8	18 744,6	2 168,1	20 984,3	3 801,1	10,5	152,4	127,9	508,3	8,0	61 652,7	Octobre

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court terme».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements découlant d'opé- rations de report 3	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositent- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit 1) à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme 6				
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1959	198,9	116,9	5,7	1 713,7	2 089,2	.	6 790,7	320,2	3 259,2	1 026,1
1960	205,1	124,6	-	1 931,1	2 317,1	.	7 317,1	364,3	3 541,9	1 119,0
1961	251,9	141,6	-	2 244,9	2 566,5	1 573,1	8 021,0	439,2	3 865,8	1 250,8
1962										
September ..	212,6	97,7	-	2 365,8	2 747,8	1 637,3	8 500,9	491,3	4 034,4	1 373,8
Oktober	215,1	112,1	-	2 404,1	2 740,5	1 651,3	8 542,0	495,2	4 039,3	1 403,3
November ...	219,8	82,8	-	2 420,1	2 753,4	1 660,1	8 578,9	504,8	4 048,8	1 418,3
Dezember ...	293,4	97,3	-	2 420,3	2 817,1	1 666,1	8 762,5	505,6	4 054,4	1 417,7
1963										
Januar	212,4	80,3	-	2 450,2	2 879,9	1 697,1	8 896,2	515,5	4 075,8	1 417,7
Februar	182,3	71,1	-	2 443,7	2 897,5	1 701,3	8 969,7	518,4	4 077,1	1 457,7
März	235,9	76,0	-	2 510,2	2 910,8	1 703,5	9 022,7	521,4	4 073,0	1 462,2
April	231,6	66,2	-	2 544,8	2 899,9	1 725,1	9 063,5	522,5	4 077,3	1 482,2
Mai	190,7	60,0	-	2 511,4	2 904,6	1 724,0	9 102,4	524,6	4 048,1	1 552,1
Juni	250,0	100,4	-	2 442,5	2 908,6	1 736,8	9 126,2	528,2	4 045,6	1 608,7
Juli	221,2	85,7	-	2 494,7	2 925,3	1 747,3	9 177,2	532,5	4 034,7	1 656,7
August	214,5	63,6	-	2 503,4	2 947,9	1 756,4	9 224,8	534,6	4 057,2	1 675,2
September ...	238,4	71,5	-	2 516,4	2 963,5	1 775,3	9 252,3	535,8	4 041,3	1 685,2
Oktober	229,4	102,6	-	2 592,1	2 959,0	1 779,4	9 289,2	539,3	4 019,0	1 772,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1959	1 095,7	546,4	8,3	6 356,4	1 624,7	.	612,4	1 573,7	1 386,6	-
1960	1 268,0	722,2	2,2	7 137,2	2 415,5	.	687,5	1 859,4	1 727,3	-
1961	1 718,3	910,0	24,0	8 455,1	2 950,7	172,1	784,5	2 236,5	2 039,1	-
1962										
September ..	1 894,6	1 442,8	28,7	8 934,0	3 391,6	203,5	849,9	2 528,5	2 189,4	-
Oktober	1 857,7	1 435,8	22,8	9 369,4	3 296,5	219,1	857,1	2 555,2	2 195,7	-
November ...	1 783,9	1 384,6	29,1	9 267,8	3 351,1	219,9	864,4	2 589,1	2 211,0	-
Dezember ...	1 874,8	1 345,8	32,4	9 341,4	3 713,8	219,4	880,5	2 644,8	2 208,6	-
1963										
Januar	2 190,8	1 448,0	29,2	9 479,5	4 113,7	220,2	898,5	2 696,6	2 213,0	-
Februar	2 347,8	1 481,1	30,5	9 602,1	4 111,7	222,3	908,5	2 722,1	2 190,0	-
März	2 348,3	1 663,6	24,5	9 516,3	4 229,8	208,9	917,3	2 750,5	2 175,0	44,0
April	2 164,0	1 633,7	18,1	9 734,8	4 093,7	213,8	924,9	2 794,3	2 173,7	44,0
Mai	2 387,7	1 645,1	41,5	9 881,5	4 111,3	211,8	929,6	2 823,7	2 166,9	44,0
Juni	2 203,0	1 678,3	28,5	9 917,6	4 263,9	210,1	935,1	2 853,8	2 168,9	44,0
Juli	2 096,8	1 539,4	20,8	9 991,4	4 473,7	220,7	942,3	2 869,2	2 165,2	144,0
August	2 262,3	1 501,6	28,3	9 917,7	4 527,8	227,3	951,2	2 899,6	2 211,5	144,0
September ...	2 139,5	1 469,2	22,7	10 088,7	4 529,4	228,6	958,8	2 931,0	2 229,5	144,0
Oktober	2 177,2	1 373,3	20,0	10 299,4	4 655,3	226,4	964,4	2 956,7	2 232,1	144,0

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds étrangers Col. (1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Union des banques cantonales suisses (28 banques)									
1 125,0	16 645,6	3,1	1,4	-	350,9	799,5	460,8	18 261,3	1959
1 250,0	18 170,2	5,6	1,4	-	398,8	809,5	478,4	19 863,9	1960
1 440,0	20 221,7	2,6	1,2	-	447,9	854,5	494,3	22 022,2	1961
1962									
1 644,0	21 468,3	3,2	1,6	-	614,5	871,5	499,7	23 458,8	Septembre
1 644,0	21 595,6	3,4	1,5	-	630,0	871,5	499,7	23 601,7	Octobre
1 669,0	21 695,9	2,4	1,6	-	681,3	871,5	499,7	23 752,4	Novembre
1 699,0	22 067,3	3,4	1,0	-	509,6	871,5	513,8	23 966,6	Décembre
1963									
1 699,0	22 227,0	2,5	1,4	-	411,1	871,5	518,1	24 031,6	Janvier
1 699,0	22 316,5	2,0	1,7	-	402,0	871,5	519,2	24 112,9	Février
1 819,0	22 631,2	2,1	1,7	-	426,5	871,5	518,7	24 451,7	Mars
1 819,0	22 707,0	3,3	1,7	-	426,8	871,5	518,7	24 529,0	Avril
1 819,0	22 712,9	2,5	1,8	-	479,0	871,5	519,5	24 587,2	Mai
1 884,0	22 894,2	3,6	2,1	-	560,2	876,5	519,7	24 856,3	Juin
1 884,0	23 012,0	1,5	1,8	-	606,0	895,5	519,7	25 036,5	Juillet
1 884,1	23 105,3	2,2	1,8	-	622,9	900,5	519,7	25 152,4	Août
1 944,0	23 248,4	2,2	1,9	-	702,6	900,5	519,7	25 375,3	Septembre
1 944,0	23 447,3	4,3	1,9	-	714,5	900,5	519,7	25 588,2	Octobre
Grandes banques suisses (5 banques)									
82,0	13 286,2	40,7	40,6	-	385,7	585,0	433,1	14 771,3	1959
84,0	15 903,3	50,8	49,5	-	469,9	585,0	486,2	17 544,7	1960
80,0	19 198,2	58,8	55,8	-	582,6	680,0	604,7	21 180,1	1961
1962									
78,5	21 338,0	43,1	36,5	-	610,3	700,0	674,7	23 402,6	Septembre
78,5	21 668,7	51,2	50,8	-	619,6	700,0	674,7	23 765,0	Octobre
78,5	21 559,5	55,4	38,4	-	634,1	700,0	674,7	23 662,1	Novembre
78,5	22 120,6	62,3	36,9	-	585,6	700,0	769,1	24 274,5	Décembre
1963									
78,5	23 147,8	56,3	41,7	-	523,6	700,0	769,1	25 238,5	Janvier
78,5	23 472,3	56,6	40,0	-	495,1	720,0	779,1	25 563,1	Février
78,5	23 747,8	49,6	55,8	-	540,4	775,0	831,6	26 000,2	Mars
78,5	23 659,7	58,0	58,9	-	518,5	775,0	831,6	25 901,7	Avril
78,5	24 109,8	55,2	60,1	-	561,6	775,0	831,6	26 393,3	Mai
78,5	24 171,6	54,1	69,9	-	638,1	775,0	831,6	26 540,3	Juin
78,5	24 321,3	49,1	58,3	-	593,3	775,0	831,6	26 628,6	Juillet
78,5	24 522,5	44,3	57,9	-	580,9	775,0	831,6	26 812,2	Août
78,5	24 591,3	47,9	58,2	-	642,0	775,0	831,6	26 946,0	Septembre
79,5	24 901,9	46,5	60,6	-	672,8	800,0	831,6	27 313,4	Octobre

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften Engagements découlant d'opérations de report 3	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit ¹⁾ à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année terme de terme 6				
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)										
1959	40,3	30,3	-	534,6	257,5	.	2 239,0	375,0	1 437,2	104,7
1960	50,6	48,5	-	581,4	331,3	.	2 392,8	404,1	1 532,8	104,7
1961	59,9	44,3	-	680,9	372,3	.	2 601,2	469,2	1 661,4	122,9
1962										
September ..	37,8	46,1	-	736,6	409,6	54,1	2 757,3	508,6	1 755,5	122,7
Oktober	48,9	40,3	-	712,0	428,9	56,1	2 765,1	511,6	1 769,8	125,7
November ...	38,9	43,6	-	717,6	427,2	58,2	2 774,0	514,3	1 782,9	140,4
Dezember ...	60,2	49,0	-	729,5	449,7	60,4	2 814,6	518,9	1 795,8	140,4
1963										
Januar	44,8	40,0	-	710,9	467,5	63,7	2 854,6	529,8	1 809,3	140,4
Februar	49,7	40,5	-	721,5	464,4	63,3	2 878,1	533,9	1 819,6	140,3
März	82,2	37,0	-	741,3	460,4	72,9	2 895,4	538,3	1 816,5	136,1
April	60,2	38,0	-	745,1	462,0	71,3	2 908,0	541,8	1 823,7	131,0
Mai	50,5	36,3	-	753,8	463,1	72,5	2 919,6	546,2	1 830,4	130,8
Juni	53,5	37,7	-	761,5	476,6	71,5	2 928,6	546,3	1 838,1	130,8
Juli	47,1	40,5	-	771,8	479,9	66,3	2 940,6	550,5	1 843,1	130,8
August	47,9	50,1	-	789,0	476,6	66,4	2 954,0	553,8	1 855,4	130,8
September ..	54,4	42,5	-	792,8	489,7	65,9	2 959,7	554,9	1 888,2	130,8
Oktober	38,6	36,9	-	817,7	510,2	73,5	2 964,2	557,7	1 907,7	130,8
Total (62 Banken)										
1959	1 334,9	693,6	14,0	8 604,7	3 971,4	.	9 642,1	2 268,9	6 083,0	1 130,8
1960	1 523,7	895,3	2,2	9 649,7	5 063,9	.	10 397,4	2 627,8	6 802,0	1 223,7
1961	2 030,1	1 095,9	24,0	11 380,9	5 889,5	.	11 406,7	3 144,9	7 566,3	1 373,7
1962										
September ..	2 145,0	1 586,6	28,7	12 036,4	6 549,0	1 894,9	12 108,1	3 528,4	7 979,3	1 496,5
Oktober	2 121,7	1 588,2	22,8	12 485,5	6 465,9	1 926,5	12 164,2	3 562,0	8 004,8	1 529,0
November ...	2 042,6	1 511,0	29,1	12 405,5	6 531,7	1 938,2	12 217,3	3 608,2	8 042,7	1 558,7
Dezember ...	2 228,4	1 492,1	32,4	12 491,2	6 980,6	1 945,9	12 457,6	3 669,3	8 058,8	1 558,1
1963										
Januar	2 448,0	1 568,3	29,2	12 640,6	7 461,1	1 981,0	12 649,3	3 741,9	8 098,1	1 558,1
Februar	2 579,8	1 592,7	30,5	12 767,3	7 473,6	1 986,9	12 756,3	3 774,4	8 086,7	1 598,0
März	2 666,4	1 776,6	24,5	12 767,8	7 601,0	1 985,3	12 835,4	3 810,2	8 064,5	1 642,3
April	2 455,8	1 737,9	18,1	13 024,7	7 455,6	2 010,2	12 896,4	3 858,6	8 074,7	1 657,2
Mai	2 628,9	1 741,4	41,5	13 146,7	7 479,0	2 008,3	12 951,6	3 894,5	8 045,4	1 726,9
Juni	2 506,5	1 816,4	28,5	13 121,6	7 649,1	2 018,4	12 989,9	3 928,3	8 052,6	1 783,5
Juli	2 365,1	1 665,6	20,8	13 257,9	7 878,9	2 034,3	13 060,1	3 952,2	8 043,0	1 931,5
August	2 524,7	1 615,3	28,3	13 210,1	7 952,3	2 050,1	13 130,0	3 988,0	8 124,1	1 950,0
September ..	2 432,3	1 583,2	22,7	13 397,9	7 982,6	2 069,8	13 170,8	4 021,7	8 159,0	1 960,0
Oktober	2 445,2	1 512,8	20,0	13 709,2	8 124,5	2 079,3	13 217,8	4 053,7	8 158,8	2 047,5

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage 11	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds étrangers (Col. 1-5 et 7-11) 12	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme 13	Tratten und Akzente Traites et acceptations 14	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque 15	Sonstige Passiven Autres passifs 16	Kapital Capital 17	Reserven Réserves 18	Bilanzsumme Total du bilan 19	Fin d'année Fin de mois
Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)									
684,2	5 702,8	0,5	-	2,6	135,3	234,6	192,3	6 268,1	1959
758,8	6 205,0	0,9	2,2	1,5	143,7	245,1	205,8	6 804,2	1960
836,9	6 849,0	0,6	3,7	1,5	164,6	262,3	219,7	7 501,4	1961
1962									
862,1	7 236,3	0,5	-	1,5	214,3	267,3	221,2	7 941,1	Septembre
878,8	7 281,1	0,6	0,1	1,5	222,2	267,4	221,2	7 994,1	Octobre
878,8	7 317,7	1,2	0,3	1,5	232,3	267,5	221,2	8 041,7	Novembre
920,7	7 478,8	1,3	0,3	1,0	187,6	267,6	229,6	8 166,2	Décembre
1963									
920,7	7 518,0	0,8	0,4	1,0	141,6	267,7	229,1	8 158,6	Janvier
922,2	7 570,2	0,7	0,3	1,0	144,1	267,8	229,2	8 213,3	Février
959,5	7 666,7	1,4	2,3	1,0	157,1	273,9	232,3	8 334,7	Mars
974,0	7 683,8	0,7	0,2	1,0	149,7	274,1	228,9	8 338,4	Avril
974,1	7 704,8	0,9	0,1	1,0	156,6	279,2	235,0	8 377,6	Mai
974,1	7 747,2	2,7	4,0	1,0	192,3	282,3	237,2	8 466,7	Juin
974,1	7 778,4	1,1	0,2	1,0	209,5	282,4	237,2	8 509,8	Juillet
974,1	7 831,7	0,8	0,2	1,0	218,5	282,6	237,2	8 572,0	Août
974,1	7 887,1	0,5	0,6	1,0	242,6	282,7	238,1	8 652,6	Septembre
1 012,2	7 976,0	0,6	0,9	1,0	251,7	282,9	238,0	8 751,1	Octobre
Total (62 banques)									
1 891,2	35 634,6	44,3	42,0	2,6	871,9	1 619,1	1 086,2	39 300,7	1959
2 092,8	40 278,5	57,3	53,1	1,5	1 012,4	1 639,6	1 170,4	44 212,8	1960
2 356,9	46 268,9	62,0	60,7	1,5	1 195,1	1 796,8	1 318,7	50 703,7	1961
1962									
2 584,6	50 042,6	46,8	38,1	1,5	1 439,2	1 838,8	1 395,6	54 802,5	Septembre
2 601,3	50 545,4	55,2	52,4	1,5	1 471,8	1 838,9	1 395,6	55 360,8	Octobre
2 626,3	50 573,1	59,0	40,3	1,5	1 547,7	1 839,0	1 395,6	55 456,2	Novembre
2 698,2	51 666,7	67,0	38,2	1,0	1 282,8	1 839,1	1 512,5	56 407,3	Décembre
1963									
2 698,2	52 892,8	59,6	43,5	1,0	1 076,3	1 839,2	1 516,3	57 428,7	Janvier
2 699,7	53 359,0	59,3	42,0	1,0	1 041,2	1 859,3	1 527,5	57 889,3	Février
2 857,0	54 045,7	53,1	59,8	1,0	1 124,0	1 920,4	1 582,6	58 786,6	Mars
2 871,5	54 050,5	62,0	60,8	1,0	1 095,0	1 920,6	1 579,2	58 769,1	Avril
2 871,6	54 527,5	58,6	62,0	1,0	1 197,2	1 925,7	1 586,1	59 358,1	Mai
2 936,6	54 813,0	60,4	76,0	1,0	1 390,6	1 933,8	1 588,5	59 863,3	Juin
2 936,6	55 111,7	51,7	60,3	1,0	1 408,8	1 952,9	1 588,5	60 174,9	Juillet
2 936,7	55 459,5	47,3	59,9	1,0	1 422,3	1 958,1	1 588,5	60 536,6	Août
2 996,6	55 726,8	50,6	60,7	1,0	1 587,2	1 958,2	1 589,4	60 973,9	Septembre
3 035,7	56 325,2	51,4	63,4	1,0	1 639,0	1 983,4	1 589,3	61 652,7	Octobre

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

41
Suite

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu & Co. AG. Banque Leu & Cie S.A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1962	September 1963	Dezember 1962	September 1963	Dezember 1962	September 1963
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben.....	67,2	61,6	950,7	858,4	926,7	771,3
Coupons	1,4	1,1	3,4	3,8	26,0	17,6
Bankendbitoren auf Sicht	43,4	52,0	768,9	948,5	666,0	789,4
Bankendbitoren auf Zeit.....	6,8	5,7	554,2	732,2	714,0	1 162,5
Wechsel	46,9	52,6	999,1	1 122,5	849,2	857,0
Reports	3,6	0,6	5,6	0,8	17,8	15,9
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung.....	26,8	29,7	497,2	518,9	529,5	567,3
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	104,0	119,1	2 037,3	2 006,9	1 300,9	1 434,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>44,8</i>	<i>48,8</i>	<i>997,7</i>	<i>952,3</i>	<i>488,5</i>	<i>527,2</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	22,9	21,7	103,9	162,1	368,6	502,1
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	19,9	28,5	346,0	467,3	656,4	721,7
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>10,8</i>	<i>19,0</i>	<i>223,1</i>	<i>263,3</i>	<i>259,0</i>	<i>305,7</i>
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,9	5,0	76,7	130,1	63,9	90,3
Hypothekaranlagen	169,3	182,1	272,1	304,2	137,3	143,2
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	60,9	72,4	290,5	292,0	588,4	554,3
Syndikatsbeteiligungen.....	1,1	1,1	1,5	1,5	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Anderer Liegenschaften	-	-	-	-	4,0	4,0
Sonstige Aktiven	4,9	9,2	41,6	28,6	18,8	13,4
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	584,0	642,4	6 960,7	7 589,8	6 877,5	7 654,4
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>173,6</i>	<i>199,0</i>	<i>2 984,4</i>	<i>3 155,2</i>	<i>2 855,4</i>	<i>3 225,5</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	28,9	41,0	589,4	605,4	737,0	708,5
Bankenkreditoren auf Zeit.....	18,7	19,5	345,0	433,9	469,4	582,7
Verpflichtungen aus Reportgeschäften.....	1,1	0,0	-	-	2,7	7,2
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht.	162,8	179,0	2 876,6	3 203,9	2 792,8	3 063,8
Kreditoren auf Zeit	57,1	59,3	1 028,3	1 039,4	954,4	1 161,3
<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i>	<i>0,5</i>	<i>0,5</i>	<i>76,5</i>	<i>71,7</i>	<i>42,6</i>	<i>48,6</i>
Spareinlagen	106,9	124,8	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	34,5	36,5	906,4	1 005,1	719,3	797,4
Kassenobligationen und Kassenscheine	63,4	60,8	567,7	556,9	550,9	561,8
Obligations-Anleihen	-	-	-	100,0	-	-
Pfandbriefdarlehen.....	34,0	34,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	2,3	0,5	10,4	4,5	25,5	30,1
Tratten und Akzente	-	-	3,5	2,4	24,1	43,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	30,7	35,9	180,0	184,9	195,5	241,8
Kapital	20,0	25,0	180,0	180,0	200,0	225,0
Reserven	23,6	26,1	273,4	273,4	205,9	230,9
Bilanzsumme	584,0	642,4	6 960,7	7 589,8	6 877,5	7 654,4
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>507,4</i>	<i>554,9</i>	<i>6 313,4</i>	<i>6 944,6</i>	<i>6 226,5</i>	<i>6 882,7</i>

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1962	Septembre 1963	Décembre 1962	Septembre 1963	Décembre 1962	Septembre 1963	
7	8	9	10	11	12	
						Actif
929,4	918,4	232,6	247,1	3 106,6	2 856,8	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
12,1	10,6	2,6	1,8	45,5	34,9	Coupons
337,3	673,8	83,8	129,0	1 899,4	2 592,7	Avoirs en banque à vue
1 023,3	1 557,5	16,2	40,8	2 314,5	3 498,7	Avoirs en banque à terme
889,6	839,7	261,9	287,0	3 046,7	3 158,8	Effets de change
2,5	1,9	0,2	0,1	29,7	19,3	Report
404,4	398,3	211,7	230,8	1 669,6	1 745,0	Comptes courants débiteurs en blanc
1 732,8	1 840,7	938,2	981,7	6 113,2	6 382,8	Comptes courants débiteurs gagés
510,7	594,8	426,0	470,4	2 461,7	2 593,5	<i>dont garantis par hypothèque</i>
183,0	200,6	37,6	42,3	716,0	928,8	Avances et prêts à terme fixe en blanc
676,7	696,5	137,1	162,2	1 836,1	2 076,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
427,3	479,2	62,2	74,9	982,4	1 142,1	<i>dont garantis par hypothèque</i>
39,8	38,4	21,3	23,3	206,6	287,1	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
84,3	89,3	964,1	1 021,9	1 627,1	1 740,7	Placements hypothécaires
396,4	345,4	117,7	135,2	1 453,9	1 399,3	Titres et participations permanentes
0,7	0,6	-	-	3,3	3,2	Participations à des syndicats
11,5	11,5	12,0	12,0	45,5	45,5	Immeubles à l'usage de la banque
-	-	3,1	3,2	7,1	7,2	Autres immeubles
82,3	99,4	6,1	18,4	153,7	169,0	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
6 806,1	7 722,6	3 046,2	3 336,8	24 274,5	26 946,0	Total du bilan
2 996,9	3 136,1	1 324,6	1 417,0	10 334,9	11 132,8	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
						Passif
438,8	686,7	80,7	97,9	1 874,8	2 139,5	Engagements en banque à vue
440,1	391,2	72,6	41,9	1 345,8	1 469,2	Engagements en banque à terme
28,6	15,5	-	-	32,4	22,7	Engagements découlant d'opérations de report
2 829,0	2 924,8	680,2	717,2	9 341,4	10 088,7	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
1 286,6	1 822,7	387,4	446,7	3 713,8	4 529,4	Créanciers à terme
28,4	27,1	71,4	80,7	219,4	228,6	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
-	-	773,6	834,0	880,5	958,8	Dépôts en caisse d'épargne
611,4	674,4	373,2	417,6	2 644,8	2 931,0	Livrets de dépôts
616,5	624,1	410,1	425,9	2 208,6	2 229,5	Obligations et bons de caisse
-	-	-	44,0	-	144,0	Emprunts par obligations
-	-	44,5	44,5	78,5	78,5	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
21,1	11,7	3,0	1,1	62,3	47,9	Chèques et dispositions à court terme
9,2	11,8	0,1	0,1	36,9	58,2	Traites et acceptations
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
120,7	105,6	58,7	73,8	585,6	642,0	Autres passifs
200,0	225,0	100,0	120,0	700,0	775,0	Capital
204,1	229,1	62,1	72,1	769,1	831,6	Réserves
6 806,1	7 722,6	3 046,2	3 336,8	24 274,5	26 946,0	Total du bilan
6 251,0	7 139,4	2 822,3	3 069,7	22 120,6	24 591,3	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Schweizerische Investmenttrusts - Fonds de placement suisses

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Fonds avec placements										Gesamt- total Total général 1)
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger				In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Waren- trusts Fonds de placem. en mar- chandises	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immob.- u. Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en Immeu- bles et en titres	Total	
Zahl der Investmenttrusts - Nombre de fonds de placement											
1960	4	22	26	14	7	2	23	13	3	16	65
1961	4	29	33	16	8	2	26	17	4	21	80
1962	5	34	39	17	8	2	27	20	6	26	92
1963											
März - Mars	5	36	41	18	8	2	28	20	6	26	95
Juni - Juin	5	42	47	18	8	2	28	22	6	28	103
Sep. - Sep.	5	44	49	18	8	2	28	22	6	28	105
Dez. - Déc.											
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts en circulation (en 1000)											
1960	1 168	982	2 150	8 233	98	9	8 340	2 771	802	3 573	14 063
1961	1 230	1 832	3 062	8 481	108	9	8 598	6 093	1 224	7 317	18 977
1962	1 254	3 188	4 442	8 328	108	10	8 446	7 340	1 838	9 178	22 066
1963											
März - Mars	1 269	3 433	4 702	8 698	108	11	8 817	7 392	1 924	9 316	22 835
Juni - Juin	1 288	3 952	5 240	8 731	78	11	8 820	7 472	2 221	9 693	23 753
Sep. - Sep.	1 309	4 487	5 796	8 696	78	12	8 786	7 435	2 280	9 715	24 297
Dez. - Déc.											
Fondsvermögen (in Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)											
1960	400,0	1 081,9	1 481,9	1 753,0	101,6	4,4	1 859,0	465,8	93,6	559,4	3 900,3
1961	631,6	1 547,3	2 178,9	2 006,3	103,0	4,2	2 113,5	903,5	152,7	1 056,2	5 348,6
1962	538,2	2 139,6	2 677,8	1 805,0	101,4	4,9	1 911,3	907,5	227,1	1 134,6	5 723,7
1963											
März - Mars	520,8	2 346,9	2 867,7	1 875,9	100,2	5,2	1 981,3	919,5	243,0	1 162,5	6 011,5
Juni - Juin	539,9	2 561,0	3 100,9	1 905,8	89,1	5,2	2 000,1	954,1	285,1	1 239,2	6 340,2
Sep. - Sep.	541,3	2 677,8	3 219,1	1 944,1	87,1	6,0	2 037,2	957,7	300,5	1 258,2	6 514,5
Dez. - Déc.											
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)										
1960	124	214	338	- 191	- 83	3	- 271	901	394	1 295	1 362
1961	62	850	912	- 248	- 10	0	- 258	3 322	422	3 744	4 914
1962	24	1 356	1 380	- 153	0	1	- 152	1 247	614	1 861	3 089
1963											
I	15	245	260	370	0	1	371	52	86	138	769
II	19	519	538	33	- 30	0	3	80	297	377	918
III	21	535	556	- 35	-	1	- 34	- 37	59	22	544
IV											
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)											
1960	25,0	233,1	258,1	- 26,0	1,3	1,6	- 23,1	99,2	52,1	151,3	386,3
1961	20,1	460,9	481,0	- 14,4	4,3	0,1	- 10,0	345,3	49,7	395,0	866,0
1962	8,4	599,4	607,8	- 14,3	0,2	0,6	- 13,5	131,5	75,7	207,2	801,5
1963											
I	2,8	213,1	215,9	39,4	-	0,3	39,7	6,0	9,1	15,1	270,7
II	5,2	207,3	212,5	2,0	- 9,0	0,2	- 6,8	7,9	38,9	46,8	252,5
III	5,3	140,3	145,6	- 5,8	-	0,7	- 5,1	- 3,7	7,4	3,7	144,2
IV											
<p>1) Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1962 46 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung Ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilscheine dieser Fonds Ende 1962 auf 439 400, das Fondsvermögen auf 265,5 Mio Fr. - A côté de ces fonds de placement, il existait à fin 1962 46 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1962 s'élevait à 439 400; la fortune de ces fonds de placement atteignait 265,5 millions de francs.</p>											

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	11 007	11 674	14 999	13 252	10 578	1 345,1	1 355,4	1 969,8	2 237,3	1 659,3
Feb. - Fév.	10 412	10 209	13 526	13 147	9 571	1 360,0	1 284,8	1 870,3	2 087,6	1 361,0
März - Mars	10 960	12 110	14 288	15 547	9 467	1 647,9	1 358,9	2 259,4	2 563,3	1 413,4
Apr. - Avr.	12 056	10 754	12 147	10 931	11 035	1 726,6	1 206,3	2 038,2	1 875,8	1 645,0
Mal - Mai	10 547	13 967	14 357	15 076	12 660	1 568,0	1 899,6	2 253,2	2 138,1	1 854,4
Juni - Juin	11 203	15 395	14 672	13 905	9 240	1 553,0	2 281,1	2 381,9	1 908,1	1 470,2
Juli - Juil.	12 574	13 136	13 265	12 244	11 153	1 556,9	1 778,4	1 866,3	1 518,2	1 498,9
Aug. - Août	12 516	14 061	12 940	9 955	10 750	1 631,2	1 855,8	1 649,7	1 237,6	1 595,0
Sep. - Sep.	11 113	14 208	10 950	8 623	10 906	1 476,9	1 868,0	1 379,3	1 043,4	1 656,6
Okt. - Oct.	10 826	12 573	12 973	13 939	11 720	1 307,7	1 549,5	1 706,5	1 670,0	1 710,3
Nov. - Nov.	12 379	13 113	15 686	14 673	10 269	1 484,5	1 603,2	2 365,0	1 758,6	1 482,9
Dez. - Déc.	11 605	12 144	13 366	10 149		1 512,2	1 442,7	2 203,6	1 305,5	
Total	137 198	153 344	163 169	151 441		18 170,0	19 483,7	23 943,2	21 343,5	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	125 593	141 200	149 803	141 292	117 349	16 657,8	18 041,0	21 739,6	20 038,0	17 347,0

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlässe. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	3 641	3 766	4 904	4 484	3 228	465,9	426,1	623,2	461,5	345,5
Feb. - Fév.	3 275	3 445	4 119	4 128	2 606	348,5	433,9	458,4	518,3	356,3
März - Mars	3 151	3 836	4 765	5 102	2 642	371,7	474,5	750,7	776,4	428,3
Apr. - Avr.	4 001	3 708	4 300	3 388	3 340	429,5	533,8	704,2	558,5	428,8
Mal - Mai	3 100	4 067	4 531	3 798	3 447	374,0	606,6	657,8	605,6	530,1
Juni - Juin	3 634	4 827	4 812	3 653	2 758	469,9	688,3	648,6	511,2	370,9
Juli - Juil.	4 019	3 670	3 837	3 244	3 144	410,6	528,5	462,2	387,0	427,4
Aug. - Août	3 742	3 988	3 858	2 896	2 823	387,4	593,8	509,1	333,7	307,9
Sep. - Sep.	3 613	4 492	3 781	2 498	3 553	388,8	661,1	457,3	315,2	384,5
Okt. - Oct.	3 493	3 728	4 206	3 642	3 316	332,3	537,0	473,8	358,5	452,3
Nov. - Nov.	4 033	3 546	5 124	4 015	2 982	517,6	505,1	513,9	459,2	386,4
Dez. - Déc.	3 804	3 598	4 408	2 679		583,8	446,1	605,6	372,0	
Total	43 506	46 671	52 645	43 527		5 080,0	6 434,8	6 864,8	5 657,1	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	39 702	43 073	48 237	40 848	33 839	4 496,2	5 988,7	6 259,2	5 285,1	4 418,4

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlässe. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	3 486	3 658	5 151	4 856	4 762
Feb. - Fév.	3 792	3 763	4 949	5 415	4 140
März - Mars	3 256	4 171	5 081	5 923	4 301
Apr. - Avr.	4 004	3 736	4 747	4 272	4 698
Mai - Mai	3 633	4 242	5 366	5 543	5 364
Juni - Juin	3 935	4 875	4 897	4 751	3 965
Juli - Juil.	4 135	4 511	4 610	4 750	4 795
Aug. - Août	3 697	5 152	4 477	4 065	4 537
Sep. - Sep.	3 282	4 496	3 847	3 285	4 180
Okt. - Oct.	3 979	4 133	5 134	4 840	5 228
Nov. - Nov.	4 227	4 777	5 484	5 287	4 531
Dez. - Déc.	4 277	4 281	5 203	4 138	
Total	45 703	51 795	58 946	57 125	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	41 426	47 514	53 743	52 987	50 501

44

45

46

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 62 Banken auprès de 62 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1960	490	6 854	7 344	9 650	2 268	11 918	19 262
1961	496	7 656	8 152	11 381	2 643	14 024	22 176
1962							
Okt. - Oct.	496	7 733	8 229	12 486	2 550	15 036	23 265
Nov. - Nov.	496	7 984	8 480	12 406	2 593	14 999	23 479
Dez. - Déc.	525	8 506	9 031	12 491	3 140	15 631	24 662
1963							
Jan. - Jan.	525	7 758	8 283	12 641	2 718	15 359	23 642
Feb. - Fév.	525	7 868	8 393	12 767	2 581	15 348	23 741
März - Mars	525	8 010	8 535	12 768	2 555	15 323	23 858
Apr. - Avr.	525	7 938	8 513	13 025	2 613	15 638	24 151
Mai - Mai	525	8 023	8 548	13 147	2 599	15 746	24 294
Juni - Juin	525	8 181	8 706	13 122	2 675	15 797	24 503
Juli - Juil.	525	8 138	8 663	13 258	2 709	15 967	24 630
Aug. - Août	525	8 111	8 636	13 210	2 684	15 894	24 530
Sep. - Sep.	525	8 285	8 810	13 398	2 764	16 162	24 972
Okt. - Oct.	525	8 315	8 840	13 709	2 802	16 511	25 351
Nov. - Nov.	525	8 555	9 080	.	2 800	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeldung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	18 012	23 338	31 525	36 964	56 668	17 403	22 708	30 858	36 186	55 808
Feb. - Fév.	14 945	23 763	31 085	35 499	42 463	14 324	23 069	30 317	34 576	41 532
März - Mars	16 701	26 414	40 455	43 714	49 918	15 967	25 565	39 493	42 619	48 824
Apr. - Avr.	19 470	23 772	30 354	39 505	52 882	18 652	22 994	29 493	38 535	51 831
Mai - Mai	18 760	28 277	31 020	46 993	52 630	18 052	27 456	30 098	45 993	51 500
Juni - Juin	20 860	26 863	33 122	36 616	47 630	20 098	25 973	32 092	35 475	46 447
Juli - Juil.	21 610	26 678	30 223	43 655	57 674	20 763	25 721	29 213	42 551	56 434
Aug. - Août	19 528	27 340	27 675	40 558	45 114	18 836	26 523	26 768	39 565	44 062
Sep. - Sep.	21 664	26 728	27 709	44 406	40 487	20 920	25 870	26 737	43 395	39 366
Okt. - Oct.	22 571	29 384	35 202	57 560	55 532	21 815	28 600	34 279	56 435	54 345
Nov. - Nov.	24 103	29 533	31 857	41 382	48 050	23 279	28 630	30 822	40 212	46 759
Dez. - Déc.	26 276	33 697	34 578	41 329		25 106	32 324	33 091	39 692	
Total	244 500	325 787	384 805	508 181		235 215	315 433	373 261	495 234	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	218 224	292 090	350 227	466 852	549 048	210 109	283 109	340 170	455 542	536 908

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	79 576	81 149	52 573	49 860	52 612	32 502	257 976	359 281	225 294	195 008	280 102	174 678
Feb. - Fév.	76 040	94 943	49 612	52 374	61 757	31 660	287 946	393 403	216 709	226 490	321 521	171 295
März - Mars	96 611	137 915	51 230	63 169	91 230	32 465	346 455	447 981	232 866	277 497	365 516	180 291
Apr. - Avr.	86 224	101 035	56 169	58 889	65 555	36 197	283 772	348 219	236 668	223 713	281 748	188 203
Mai - Mai	108 698	78 229	71 157	73 380	49 362	45 933	378 698	343 645	293 392	303 125	270 973	235 582
Juni - Juin	96 774	88 333	48 588	63 929	53 524	31 418	367 851	365 279	237 458	293 178	286 048	184 478
Juli - Juil.	84 661	64 275	52 197	56 684	40 314	32 466	334 882	298 042	251 693	250 531	239 894	192 971
Aug. - Août	63 720	48 802	43 202	41 390	29 606	28 572	282 432	233 442	246 580	223 058	184 274	190 652
Sep. - Sep.	55 209	39 959	60 067	35 198	24 838	39 352	247 564	192 102	267 443	194 627	150 550	207 264
Okt. - Oct.	67 598	61 705	53 741	45 326	38 324	33 969	279 252	153 630	278 229	218 756	102 324	217 019
Nov. - Nov.	93 721	65 760	48 586	65 560	44 667	31 642	377 447	291 200	255 743	298 482	236 210	197 629
Dez. - Déc.	86 031	51 406		56 300	33 384		428 372	262 330		342 554	206 235	
Total	994 863	913 511		662 059	585 173		3 872 647	3 688 554		3 047 019	2 925 395	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	908 832	862 105	587 122	605 759	551 789	376 176	3 444 275	3 426 224	2 742 075	2 704 465	2 719 160	2 140 062

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements			1962	1963	1962	1963	1962	1963
			1962	1963	1962	1963							
Jan. - Jan.	314 251	2 718	2 455	2 613	1 069	1 155	19 163	21 317	1 620 ¹⁾	1 911	24 307	26 996	
Feb. - Fév.	315 026	2 581	1 955	2 066	1 007	1 071	14 184	15 507	1 111 ¹⁾	1 156 ¹⁾	18 257	19 800	
März - Mars	315 801	2 555	2 318	2 358	1 143	1 185	15 960	16 452	1 158 ¹⁾	1 179 ¹⁾	20 579	21 174	
Apr. - Avr.	316 662	2 613	2 157	2 415	1 005	1 111	14 439	16 210	1 085 ¹⁾	1 246 ¹⁾	18 686	20 982	
Mai - Mai	317 495	2 599	2 363	2 544	1 126	1 204	16 080	17 605	1 230 ¹⁾	1 372 ¹⁾	20 799	22 725	
Juni - Juin	318 271	2 675	2 442	2 531	1 192	1 217	16 384	17 238	1 179 ¹⁾	1 184	21 197	22 170	
Juli - Jull.	319 025	2 709	2 590	2 851	1 171	1 271	17 887	19 925	1 405 ¹⁾	1 569 ¹⁾	23 053	25 616	
Aug. - Août	319 702	2 684	2 273	2 486	1 101	1 204	15 902	17 599	1 228 ¹⁾	1 323 ¹⁾	20 504	22 612	
Sep. - Sep.	320 234	2 764	2 223	2 393	1 141	1 150	15 218	16 418	1 064	1 200 ¹⁾	19 646	21 161	
Okt. - Oct.	320 851	2 802	2 577	2 787	1 210	1 319	17 398	19 284	1 238 ¹⁾	1 393 ¹⁾	22 423	24 783	
Nov. - Nov.	321 502	2 800	2 495	2 670	1 272	1 373	17 056	18 420	1 189 ¹⁾	1 294 ¹⁾	22 012	23 757	
Dez. - Déc.			3 215			1 545	18 764		1 083		24 607		
Total			29 063		13 982		198 435		14 590 ¹⁾		256 070		
Jan. bis Nov.			25 848	27 714	12 437	13 260	179 671	195 975	13 507 ¹⁾	14 827 ¹⁾	231 463	251 776	

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	41 740	40 264	49 262	56 784	60 389	393,4	436,9	668,7	814,1	834,5
Feb. - Fév.	37 898	42 754	45 372	51 084	52 192	354,2	467,7	585,7	794,6	706,9
März - Mars	39 147	47 063	52 481	57 738	56 164	392,2	504,3	666,4	924,9	752,0
Apr. - Avr.	45 263	42 940	48 363	55 469	60 802	404,1	439,7	588,0	766,1	851,0
Mai - Mai	40 722	48 959	55 527	58 466	63 268	407,2	525,6	696,6	834,0	878,0
Juni - Juin	46 794	48 351	54 589	57 466	56 275	440,7	560,1	706,7	747,3	756,4
Juli - Jull.	48 485	48 705	55 614	63 215	66 977	494,2	525,2	676,8	930,8	939,2
Aug. - Août	42 253	48 510	53 206	56 801	57 012	394,6	540,6	613,1	943,5	701,3
Sep. - Sep.	44 598	46 813	49 498	51 641	58 371	414,5	515,0	569,0	868,5	745,7
Okt. - Oct.	44 005	48 711	56 408	64 383	64 023	458,8	597,8	783,8	959,2	881,6
Nov. - Nov.	44 865	49 526	55 245	59 973	58 308	509,1	690,0	729,8	779,7	807,8
Dez. - Déc.	49 355	53 212	57 663	58 738		528,1	750,7	766,9	747,6	
Total	525 125	565 808	633 228	691 758		5 191,1	6 553,6	8 051,5	10 110,3	
Jan. bis Nov.	475 770	512 596	575 565	633 020	653 781	4 663,0	5 802,9	7 284,6	9 362,7	8 854,4

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1962		1963			1962		1963		
	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Sep. - Sep.	Okt. - Oct.	Nov. - Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Sep. - Sep.	Okt. - Oct.	Nov. - Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.
	Basel	61 026	5 215	5 439	5 447	60 101	3 101,2	184,9	218,2	249,9	2 603,8
Bern	42 971	3 534	4 001	3 440	40 299	312,5	29,9	31,4	26,7	330,9
La Chaux-de- Fonds	1 995	148	143	153	1 881	25,3	2,8	3,0	2,6	27,7
Genève	230 224	22 279	25 462	22 945	252 018	3 722,5	314,9	411,9	321,0	3 601,2
Lausanne	107 712	9 729	10 124	9 608	106 839	722,4	65,4	67,3	64,0	677,4
Neuchâtel	4 374	389	445	382	4 944	32,2	2,8	3,7	4,2	41,0
St. Gallen	10 133	842	974	865	10 407	86,7	7,3	8,9	7,3	86,4
Zürich	174 585	16 235	17 435	15 468	177 292	1 359,9	137,7	137,2	132,1	1 486,0
Total	633 020	58 371	64 023	58 308	653 781	9 362,7	745,7	881,6	807,8	8 854,4

59

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1960	1961	1962	1962		1963			Recettes
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Roherträge - Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	448 966	231 180	602 021	161 748	56 009	44 215	155 940	71 296	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	188 307	198 407	238 860	12 651	61 615	161 744	44 522	13 401	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	2 497	22 828	26 211	.	26 211	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	173 844	218 582	231 940	46 896	55 913	59 098	64 680	52 224	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	662 847	772 828	895 532	229 208	231 841	266 354	218 498	258 260	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	954	334	204	33	86	22	14	14	Impôt sur le luxe
Tabaksteuer.....	126 238	122 498	136 091	36 564	36 958	32 915	35 362	40 812	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	19 750	22 270	23 808	7 032	12 352	37	4 494	7 147	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 623 403	1 588 927	2 154 667	494 132	480 985	564 385	523 510	443 154	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	667 330	813 435	893 012	228 034	213 986	214 860	238 672	225 562	Droits d'entrée
Tabakzölle	71 194	74 194	81 881	21 973	21 841	19 634	21 477	25 020	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	312 634	377 760	322 279	120 596	88 618	67 454	108 833	136 623	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	—	—	51 837	22 249	21 524	16 130	25 824	36 582	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	9 922	15 214	13 385	2 725	4 692	2 783	3 044	2 628	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	1 061 080	1 280 603	1 362 394	395 577	350 661	320 861	397 850	426 415	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	121 050	108 268	111 520	21 698	52 678	17 319	20 649	26 263	Autres recettes³⁾
Total.....	2 805 533	2 977 798	3 628 581	911 407	884 324	902 565	942 009	895 832	Total
Kantonsantelle - Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	134 686	69 351	180 605	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Militärpflichtersatz ..	774	7 077	5 242	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	34 404	43 312	45 867	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>¹⁾ Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Wehropfer, Kriegsgewinnsteuer und Ausgleichsteuer. Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, le sacrifice pour la défense nationale, l'impôt sur les bénéfices de guerre et l'impôt compensatoire.</p> <p>²⁾ Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>³⁾ Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p>									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1957	1958	1959	1960	1961	1962	Genre des recettes
Grundzahlen - Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	349 739	688 053	482 362	639 770	452 415	867 092	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	148 729	159 250	162 012	173 844	218 582	231 940	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	722 672	736 880	718 753	809 789	917 930	1 055 635	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	770 163	782 594	856 313	1 061 080	1 280 603	1 362 394	Droits de douane
Übrige Abgaben	51 505	61 680	82 834	121 050	108 268	111 520	Autres recettes
Total	2 042 808	2 428 457	2 302 274	2 805 533	2 977 798	3 628 581	Total
Prozentzahlen - Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	17,1	28,3	21,0	22,8	15,2	23,9	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	7,3	6,6	7,0	6,2	7,4	6,4	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	35,4	30,3	31,2	28,9	30,8	29,1	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	37,7	32,2	37,2	37,8	43,0	37,5	Droits de douane
Übrige Abgaben	2,5	2,6	3,6	4,3	3,6	3,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1962			1963			Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren ..	29 018	15 423	22 938	27 285	20 607	18 447	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren ..	5 236	4 376	3 714	4 039	4 567	4 333	Négociation de titres
Coupons	28 660	16 918	21 247	19 133	31 122	18 810	Coupons
Wechsel	1 465	1 452	1 495	1 621	1 761	1 916	Effets de change
Prämienquittungen ..	6 928	8 702	6 491	7 004	6 562	8 680	Quittances de primes
Bußen usw.	43	25	28	16	61	38	Amendes, etc.
Rohertrag	71 350	46 896	55 913	59 098	64 680	52 224	Rendement brut

55

Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken - En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1962			1963			Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge	236 441	135 836	141 157	287 280	261 909	158 432	Rentrées
Rückerstattungen ...	195 301	123 349	79 685	125 663	217 543	145 206	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	41 140	12 487	61 472	161 617	44 366	13 226	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag	176	164	143	127	156	175	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾
Total	41 316	12 651	61 615	161 744	44 522	13 401	Total

56

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
 Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération
In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1953	1 884,0	1 974,8	90,8	551,4	416,2	- 135,2	44,4		8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	361,0	437,7	306,5	- 131,2		229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	296,6	308,8	227,1	- 81,7		214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	647,0	467,4	243,5	- 223,9		423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	202,1	384,7	364,4	- 20,3		181,8	6 975,5
1958	2 643,2	2 826,2	183,0	456,5	568,8	112,3		295,3	6 680,2
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963 ¹⁾	3 849,1	3 886,6	37,5	343,9	689,0	345,1		382,6	5 042,4

1) Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération
In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances Ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0
1958	3 446,7	1 639,0	442,3	831,3	6 359,3	12,4	6 371,7
1959	3 334,5	1 636,2	437,3	831,3	6 239,3	8,3	6 247,6
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	890,6	5 468,6	11,8	5 480,4

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits du transport		Betriebsertag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾	1962	1963 ¹⁾
Jan. - Jan.	80,3	86,0	88,8	94,5	73,8	77,2	15,0	17,3
Feb. - Fév.	79,4	81,8	87,9	90,3	73,9	77,6	14,0	12,7
März - Mars	91,5	91,3	100,1	99,8	74,9	79,3	25,2	20,5
Apr. - Avr.	94,9	102,2	103,7	111,2	75,2	81,8	28,5	29,4
Mai - Mai	91,2	100,1	99,8	109,1	75,8	82,7	24,0	26,4
Juni - Juin	97,2	101,3	106,0	110,3	76,9	84,0	29,1	26,3
Juli - Juil.	109,6	118,4	118,8	127,4	77,0	84,6	41,8	42,8
Aug. - Août	105,5	110,3	114,6	119,8	76,8	85,6	37,8	34,2
Sep. - Sep.	100,1	107,1	109,1	116,6	76,7	85,9	32,4	30,7
Okt. - Oct.	100,1	106,5	108,9	116,0	76,9	86,6	32,0	29,4
Nov. - Nov.	90,0		98,6		76,3		22,3	
Dez. - Déc.	96,3		105,8		84,8		21,0	
Total	1 136,1		1 242,1		919,0		323,1	
Jan. bis Okt.	949,8	1 005,0	1 037,7	1 095,0	757,9	825,3	279,8	269,7
Jan. à Oct.								

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone - Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken - En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben Im ganzen	Feste Schulden	Einkommens- und Vermögenssteuern Roherträge	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dépenses effectives totales	Dettes consolidées 2)	Impôts sur le revenu et la fortune Rendements bruts	
	1961	1962	1963 ¹⁾	1962	1961/62	1959/62	1962	1962	1961	1962 ³⁾
Zürich	40 513	41 040	349	262 116	7 743	33 991	586 649	331 583	257 349	291 431
Bern ⁴⁾	7 971	4 354	- 16 459	138 825	1 546	10 809	.	335 986	230 146	239 710
Luzern	427	599	- 2 922	- 15 412	3 319	8 176	111 725	127 563	37 637	44 227
Uri	44	87	- 267	- 3 682	823	- 3 470	21 848	26 486	3 435	4 058
Schwyz	- 4 269	- 1 203	- 671	- 7 474	- 804	- 10 549	37 245	25 155	7 074	8 592
Obwalden ...	- 838	1 228	- 1 525	199	1 302	- 1 279	12 583	26 012	1 293	1 657
Nidwalden ...	4	135	- 906	- 1 926	- 523	- 3 145	23 260	28 004	2 613	2 852
Glarus	311	72	- 275	5 334	2 382	2 674	32 876	2 000	11 380	11 682
Zug	- 2 198	66	- 2 683	- 10 496	4 665	4 008	23 632	38 300	8 479	9 996
Fribourg	420	433	-	.	.	.	.	.	20 819	21 666
Solothurn ...	1 539	2 154	- 33	35 419	14 184	16 171	99 695	77 770	41 899	54 874
Baselstadt ...	8 069	3 831	- 10 152	43 632	- 9 232	13 029	.	335 000	190 629	206 704
Baselland ...	673	1 112	147	3 657	4 689	- 7 483	142 166	83 000	68 740	80 999
Schaffhausen	629	1 017	- 276	15 556	1 867	2 745	44 946	34 000	16 704	18 817
Appenzell AR	194	30	- 489	6 350	740	982	16 372	8 000	3 898	5 030
Appenzell IR	- 37	- 457	- 221	- 2 279	- 865	- 1 973	7 859	5 300	1 460	1 698
St. Gallen	2 678	2 911	- 9 900	52 945	7 145	11 873	168 032	103 500	56 935	64 135
Graubünden .	- 1 313	- 8 038	- 9 838	1 298	- 1 387	6 009	151 648	74 453	30 895	37 946
Aargau	1 369	1 258	- 715	50 771	7 245	8 705	171 170	28 000	64 878	76 499
Thurgau	3 242	6 579	- 4 827	47 404	6 522	19 685	75 630	40 500	24 172	29 053
Ticino	407	5 048	- 4 169	- 23 390	- 2 291	36 644	180 950	128 220	55 121	57 922
Vaud	26 781	9 949	5 906	- 48 654	2 399	- 9 643	509 595	377 085	121 830	131 708
Neuchâtel ⁴⁾ ..	8 848	- 13 581	- 21 308	2 651	- 2 201	10 183	143 814	102 140	31 177	34 636
Genève ⁴⁾	7 092	8 324	1 307	32 108	5 762	20 477	.	126 169	39 220	45 165
Genève ⁴⁾	35 802	31 522	224	91 638	48 993	111 559	346 454	394 672	142 058	168 766
Total	138 358	98 200	- 79 637	.	.	.	.	.	1 469 841	1 649 823

1) Voranschläge. - Budgets. 2) Jahresende. - Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögenssteuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées 3)	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1960	1961	1962	1963 ²⁾	1962	1961/62	1959/1962	1962	1961	1962
Aarau	377	657	635	-	3 672	1 127	2 746	19 467	5 395	6 238
Allschwil	140	131	192	- 55	3 945	1 246	3 025	6 970	2 136	2 382
Altdorf	- 18	2	5	- 266	159	34	242	2 780	1 100	1 204
Appenzell	0	31	67	- 168	360	- 127	179	5	549	627
Arbon	107	59	53	270	1 349	217	637	10	3 185	3 527
Baden ⁴⁾	1 240	1 295	614	-	3 594	- 866	- 3 265	9 565	5 042	6 183
Bellinzona ⁴⁾ ...	367	391	802	369	6 093	- 524	- 1 331	31 303	1 839	2 268
Bern	474	581	616	- 2 846	40 335	2 436	582	316 674	63 414	68 193
Biel	- 1 725	- 1 088	-	- 1 410	8 660	- 2 284	- 7 231	102 915	23 839	25 955
Binningen	125	35	177	4	2 527	- 163	504	6 560	2 871	3 255
Birsfelden	38	54	61	- 36	644	- 45	331	4 320	1 750	1 896
Bolligen	594	879	797	.	4 297	112	1 026	12 307	4 125	4 769
Burgdorf	28	18	18	- 165	1 388	- 288	20	15 545	5 137	5 559
Carouge	97	494	1 341	418	8 576	1 470	2 071	24 315	1 926	2 448
Chaux-de-Fds.	2 625	2 999	3 405	- 1 281	21 314	1 180	3 241	56 519	14 694	16 561

Vgl. Anmerkungen Tab. 61 Fortsetzung. - Voir notes tabl. 61 suite.

60

61

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Fortsetzung
Seite

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabchlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1960	1961	1962	1963 ²⁾	1962	1961/62	1959/1962	1962	1961	1962
Chur	7	9	48	372	3 025	1 607	3 900	61 959	6 037	7 204
Dietikon	88	581	1 227	-	11 257	2 469	4 330	9 207	6 041	5 166
Dübendorf	2 503	2 420	1 420	-	9 051	384	5 838	11 618	5 139	5 246
Emmen	-	-	-	-	3 457	1 312	1 227	14 692	4 482	5 248
Frauenfeld ⁴⁾ ..	281	329	614	467	1 037	1 014	1 738	8 716	4 752	5 287
Fribourg ⁴⁾	654	685	684	831	10 434	194	3 580	14 417	7 555	8 842
Genève ⁴⁾	251	5 097	8 169	234	47 414	3 044	21 894	290 755	48 417	56 554
Glarus	70	68	14	42	1 772	112	132	1 900	974	784
Grenchen	12	61	55	118	21 415	3 131	5 591	16 325	9 797	10 156
Herisau	84	135	26	87	2 282	477	80	-	3 498	3 952
Horgen	1 931	2 044	3 262	-	8 111	1 583	3 925	2 986	4 906	6 770
Köniz	10	8	9	478	5 194	619	4 270	29 163	8 663	8 417
Kreuzlingen ..	316	548	548	1	1 765	228	1 603	9 877	3 952	4 408
Kriens	61	54	40	-	1 120	52	237	6 284	2 336	2 909
Küsnacht	84	1 775	1 132	-	11 770	1 793	1 104	14 648	10 116	10 498
Langenthal ...	12	15	13	11	3 342	955	987	12 596	5 197	5 551
Lausanne	3 353	5 759	1 315	885	145 943	7 905	7 069	352 782	42 777	41 910
Liestal	10	10	4	194	1 617	16	684	8 597	2 197	2 500
Locarno	181	130	176	240	7 636	143	444	21 424	1 967	2 206
Locle, Le ⁴⁾	437	914	363	256	17 291	851	4 587	18 772	5 236	5 761
Lugano ⁴⁾	508	517	511	302	4 808	176	1 347	59 865	6 646	7 449
Luzern	164	68	281	126	10 417	1 004	3 423	52 555	20 044	24 328
Montreux	262	225	497	335	3 895	224	1 973	17 411	3 043	5 104
Münchenstein ..	19	28	19	299	412	202	490	11 380	1 689	1 943
Muttenz	51	84	10	1	947	11	482	1 995	2 503	3 037
Neuchâtel ⁴⁾ ..	2 636	3 893	3 587	406	9 765	1 607	4 872	82 979	11 657	14 202
Neuhäusen ...	70	50	99	285	2 976	173	767	5 366	2 829	2 901
Olten	2	5	2	3	4 581	221	2 138	20 312	7 539	9 174
Pully	312	358	348	206	7 013	2 690	5 020	7 001	3 539	4 641
Renens	7	7	8	173	822	531	110	6 221	2 187	2 319
Riehen	30	63	16	50	8 158	1 415	2 319	890	4 605	5 340
Rorschach	402	626	284	11	8 308	742	2 742	2 700	2 925	2 730
St. Gallen	1 968	2 311	2 603	1 845	28 400	504	5 236	87 618	23 225	24 914
Sarnen	285	104	179	32	1 747	15	506	3 320	783	1 062
Schaffhausen ..	-	7	61	540	10 963	4 263	6 453	46 000	10 284	11 872
Schlieren	673	691	958	-	6 365	229	2 118	3 375	3 422	4 745
Schwyz ⁴⁾	510	6	10	45	334	435	710	9 758	1 656	2 130
Sion ⁴⁾	2 629	5 010	2 093	4 661	1 073	432	1 800	24 115	4 746	4 984
Solothurn	43	54	28	10	10 947	2 224	1 904	17 050	8 672	9 824
Stans	32	27	4	-	515	120	398	2 266	749	799
Steffisburg ...	361	954	394	2	2 469	46	542	10 599	2 984	2 649
Thalwil	1 789	2 852	226	-	6 648	1 386	2 085	5 385	5 468	4 111
Thun	-	-	67	-	3 122	1 997	5 053	66 826	8 920	9 439
Uster	1 074	166	1 292	-	6 979	591	736	9 981	7 054	6 771
Vevey	9	97	114	80	3 183	1 419	2 070	23 403	5 086	5 421
Wädenswil ...	815	1 047	957	-	9 668	823	2 688	9 753	5 172	6 004
Wettingen	20	102	25	-	1 127	52	1 246	15 235	3 517	3 748
Wetzikon	859	788	1 723	-	5 029	2 124	3 044	13 418	3 532	4 761
Wil	151	411	566	54	3 765	195	1 680	1 725	2 191	2 416
Winterthur ...	32	1 024	477	111	63 280	11 101	18 318	47 308	32 990	36 945
Yverdon	35	50	71	315	7 140	98	987	38 828	3 239	3 451
Zollikon	1 591	1 213	1 427	-	8 141	993	236	891	8 917	9 992
Zug	453	462	582	25	12 674	1 232	5 211	28 967	5 116	6 590
Zürich	707	1 833	2 072	1 021	270 855	12 716	45 571	674 866	232 593	253 010
Total	28 008	41 301	44 620	.	556 642	36 881	114 968	2 925 335	770 563	849 240

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.
24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets.

3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabchlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	
	Denrées alimentaires	Matières premières	Produits fabriqués		Denrées alimentaires	Matières premières	Produits fabriqués		
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	857,6	1 131,1	1 033,7	624,8	682,3	707,0	- 232,8	- 448,8	- 326,7
Feb. - Fév.	886,7	1 015,8	982,3	683,8	735,9	783,5	- 202,9	- 279,9	- 198,8
März - Mars	1 035,2	1 123,9	1 190,0	749,4	836,0	887,0	- 285,8	- 287,9	- 303,0
Apr. - Avr.	909,2	996,5	1 194,2	672,5	731,4	806,3	- 236,7	- 265,1	- 387,9
Mai - Mai	967,4	1 139,0	1 276,4	693,0	788,9	898,8	- 274,4	- 350,1	- 377,6
Juni - Juin	999,3	1 088,5	1 103,3	750,7	797,6	855,0	- 248,6	- 290,9	- 248,3
Juli - Juil.	964,9	1 135,3	1 305,5	757,3	812,1	886,5	- 207,6	- 323,2	- 419,0
Aug. - Août	939,0	1 051,3	1 102,2	636,2	689,9	740,8	- 302,8	- 361,4	- 361,4
Sep. - Sep.	965,3	1 018,7	1 136,9	772,0	835,1	885,4	- 193,3	- 183,6	- 251,5
Okt. - Oct.	1 053,9	1 141,1	1 274,8	807,2	906,1	1 017,0	- 246,7	- 235,0	- 257,8
Nov. - Nov.	1 062,2	1 103,8		827,5	930,2		- 234,7	- 173,6	
Dez. - Déc.	1 003,8	1 040,9		851,7	835,2		- 152,1	- 205,7	
Total ¹⁾	11 644,4	12 985,5		8 822,1	9 579,9		- 2 822,3	- 3 405,6	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	9 578,5	10 841,2	11 599,3	7 146,9	7 815,3	8 467,3	- 2 431,6	- 3 025,9	- 3 132,0

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

63

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr
	Importation	Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916
1958	11 936	964
1959	12 818	1 218
1960	15 429	1 483
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1962	1963	1962	1963
		1000 t		
Jan. - Jan.	1 397	1 219	94	83
Feb. - Fév.	1 282	1 051	100	96
März - Mars	1 426	1 423	117	119
Apr. - Avr.	1 293	1 863	112	121
Mai - Mai	1 682	2 158	120	146
Juni - Juin	1 710	1 999	115	130
Juli - Juil.	1 985	2 356	116	170
Aug. - Août	1 910	2 044	103	134
Sep. - Sep.	1 768	1 942	111	148
Okt. - Oct.	1 737	1 893	129	163
Nov. - Nov.	1 553		121	
Dez. - Déc.	1 411		94	
Total	19 154		1 332	
Jahr - Année ¹⁾	19 301		1 342	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	16 190	17 948	1 117	1 310

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

64

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Denrées alimentaires, boissons et fourrages
Fleisch	203	436	3 336	2 626	6,4	17,9	109,7	106,4	Viande
Käse	92	101	736	885	3,5	4,3	27,8	33,6	Fromage
Schaleneier	163	188	1 975	1 874	3,1	4,4	37,5	46,1	Oeufs avec coquilles
Frischgemüse	768	788	9 631	9 654	6,6	6,8	93,2	100,9	Légumes frais
Süßfrüchte	1 720	2 008	16 975	16 046	21,6	25,7	159,9	171,5	Fruits du midi
Rohkaffee	288	307	2 546	2 805	9,5	9,3	84,7	94,2	Café brut
Mahlweizen	2 273	2 923	28 037	17 008	8,2	10,8	109,8	62,2	Froment p. la mouture
Futterweizen	1 480	331	7 075	8 190	4,0	0,9	20,2	20,9	Froment p. l'affouragem.
Futtergerste	4 209	1 727	16 350	25 841	11,2	3,8	46,0	63,6	Orge p. l'affouragement
Hafer	1 628	1 732	8 795	10 801	4,4	4,9	23,9	31,7	Avoine
Mais	1 146	1 109	11 555	8 903	3,1	3,5	31,7	25,9	Maïs
Braustoffe	505	317	6 734	6 948	2,6	2,2	31,3	35,1	Matières à brasser
Ölsaaten	1 222	583	9 017	8 428	9,3	4,7	69,0	64,8	Graines oléagineuses
Speiseöle und -fette...	302	359	2 353	2 571	4,0	4,9	36,1	34,4	Huiles et graisses comestibles
Zucker	1 985	1 140	18 943	15 525	6,4	9,3	59,9	81,9	Sucre
Kakaobohnen	18	40	1 239	1 069	0,5	1,0	32,1	26,7	Fèves de cacao
Faßwein ¹⁾	10 620	12 365	105 643	114 497	8,7	10,8	86,5	98,1	Vins en fûts ¹⁾
Rohstoffe									Matières premières
Rohtabak	142	157	1 324	1 407	10,0	11,0	93,3	99,7	Tabac brut
Kohlen	15 090	27 491	216 123	258 979	13,0	23,0	165,3	213,2	Charbon
Benzin	10 995	11 253	88 048	108 684	16,4	16,2	132,4	157,8	Benzine
Mineral- u. Teeröle...	5 351	11 409	27 766	61 413	7,3	11,6	41,3	77,9	Huiles minérales et huiles de goudron
Heizöl	25 624	21 618	289 117	378 951	28,5	24,8	326,2	460,4	Huiles pour le chauffage
Aluminiumoxyd	1 099	618	8 231	9 952	3,4	1,9	25,3	31,3	Oxyde d'aluminium
Düngstoffe	3 378	3 641	32 479	33 610	3,5	4,0	37,4	40,9	Engrais
Chemisch-pharmazeutische Rohstoffe	4 256	5 701	41 454	49 401	32,1	36,4	282,6	299,8	Substances chimico-pharmaceut. brutes
Häute und Felle	92	81	854	845	2,0	1,7	21,1	18,6	Cuir et peaux
Nutzholz (roh)	1 830	2 157	22 904	20 812	3,9	5,2	47,6	49,4	Bois d'œuvre (brut)
Rohstoffe für die Papierfabrikation...	1 642	2 103	19 761	17 504	5,2	8,9	60,2	65,9	Matières premières p. la fabr. du papier
Zellulose z. Herst. v. künstl. Spinnstoffen.	248	248	1 941	2 188	2,0	1,7	14,7	16,4	Cellulose p. la fabr. de fibres textiles artif.
Rohseide	4	3	45	40	2,3	2,3	24,0	24,3	Soie brute
Rohwolle	32	48	642	724	2,9	3,7	46,9	56,9	Laine brute
Kammzug	36	54	424	493	4,0	6,9	47,9	59,8	Trait
Rohbaumwolle	529	516	2 993	3 047	16,9	16,6	95,4	95,2	Coton brut
Roheisen und -stahl...	3 049	3 147	32 758	31 384	10,0	9,4	108,6	100,7	Fers et aciers bruts
Stabeisen und -stahl...	1 735	1 715	17 481	15 657	8,6	7,5	91,5	70,9	Barres en fer et acier
Profile a. Eisen u. Stahl	1 922	1 892	17 069	15 816	9,3	8,8	84,6	74,4	Profilés en fer et acier
Eisen- und Stahlblech.	4 337	4 762	39 375	40 961	26,7	26,6	250,6	241,1	Tôles de fer et d'acier
Rohkupfer	338	369	3 641	3 134	9,7	10,6	103,6	90,5	Culvre brut
Rohaluminium	56	16	996	397	1,2	0,3	21,8	8,6	Aluminium brut
Rohblei	195	276	2 121	1 596	1,4	2,3	16,3	12,4	Plomb brut
Fabrikate									Produits fabriqués
Pharmaz. Erzeugnisse.	19	23	175	199	6,4	6,3	54,9	59,6	Produits pharmaceut.
Chem. Erzeugnisse...	2 496	3 354	24 932	26 420	38,2	44,8	363,6	380,0	Produits chimiques
Farbwaren	125	195	1 385	1 440	6,0	8,5	62,2	64,5	Couleurs
Kunststoffwaren	180	193	1 518	1 757	11,5	12,7	102,1	115,7	Ouvrages en mat. plast.
Kautschukwaren	226	236	1 671	2 062	12,0	13,8	101,6	115,8	Ouvrages en caoutchouc
Leder	30	37	262	311	5,6	7,9	57,4	67,6	Cuir
Papiere und Pappen ..	698	1 305	6 168	8 317	10,7	17,1	97,6	122,9	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen...	252	296	2 042	2 305	11,1	13,3	82,3	95,0	Livres, journaux
Kunstfasergarne und Kurzfasern	98	121	960	1 037	9,3	10,0	93,2	98,1	Fils de fibres text. artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe	28	34	288	327	8,4	10,1	87,0	98,3	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Wollgarne u. -gewebe.	41	55	407	511	8,5	11,1	81,7	100,9	Fils et tissus de laine

¹⁾ Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits Importants

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Baumwollgewebe	50	51	464	467	6,6	7,0	67,5	69,6	Tissus de coton
Wirk- u. Strickwaren ..	24	33	199	265	12,3	16,8	104,4	135,9	Bonnerie
Konfektion.....	44	60	368	489	22,0	29,4	167,7	210,6	Confection
Schuhe ²⁾	423	471	4 503	5 719	5,4	6,7	53,7	64,5	Chaussures ²⁾
Eisenröhren u. -zubehör	1 308	1 737	10 656	10 633	13,4	17,1	122,2	112,2	Tuyaux et acc. tuy. en fer
Nichtelektr. Maschinen	1 532	1 675	15 962	16 038	134,5	144,6	1 314,3	1 386,9	Machines non électr.
Elektr. Maschinen und Apparate	572	565	4 488	4 639	52,3	56,7	449,3	466,9	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	54	64	438	497	25,0	28,0	213,1	237,8	Instruments et appareils
Automobile ³⁾	10 054	10 226	128 640	131 884	58,5	57,5	769,7	783,2	Automobiles ³⁾

2) Menge in 1000 Paar. - Quantité en 1000 paires. 3) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

66
Fort-
setzung
Sulte

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et de produits importants

Industriezweige	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie
	September Septembre	Oktober Octobre	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	September Septembre	Oktober Octobre	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	
	1962			1963			
Textilindustrie	94,6	95,8	880,0	99,1	105,0	929,0	Industrie textile
Schappe	1,0	0,8	9,9	1,0	0,8	8,4	Schappe
Kunstfasergarne und Kurzfasern	17,7	18,7	177,8	19,0	21,7	197,8	Fils de fibres textiles artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe ..	11,5	12,0	117,5	10,6	12,4	115,8	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Bänder aus Seide und andern Textilien	1,1	1,2	11,6	1,0	1,3	11,3	Rubans en soie et en autres textiles
Wollgarne	3,3	4,0	30,4	4,5	4,7	37,8	Fils de laine
Wollgewebe.....	4,6	4,0	36,7	5,1	4,7	41,9	Tissus de laine
Baumwollgarne.....	3,3	3,9	41,8	3,9	4,4	42,4	Fils de coton
Baumwollgewebe	11,5	12,3	124,1	10,8	11,4	117,5	Tissus de coton
Stickereln	11,8	12,2	111,6	12,4	13,1	118,4	Broderies
Wirk- und Strickwaren	7,9	7,7	55,4	9,1	9,2	65,1	Bonnerie
Bekleidungswaren....	10,8	7,6	67,7	11,0	9,3	69,6	Articles d'habillement
Hutgeflechtindustrie	2,1	3,2	27,7	2,3	3,4	28,9	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie	8,2	5,9	55,3	8,6	8,2	61,5	Industrie chaussures
Metallindustrie	454,7	501,7	4 248,5	475,0	538,0	4 521,3	Industrie métallurg.
Maschinen, nichtelektr.	189,4	208,3	1 856,8	194,8	223,8	1 991,6	Machines non électr.
Elektrische Maschinen und Apparate.....	49,6	53,0	431,7	52,8	52,3	483,0	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	36,5	39,8	349,3	40,6	44,0	378,4	Instruments et appareils
Uhren	131,7	147,9	1 143,1	136,1	159,2	1 187,8	Montres
Aluminium	11,1	9,4	95,7	13,9	15,8	110,3	Aluminium
Chemische und phar- mazeutische Industrie	145,3	153,3	1 486,7	149,2	185,3	1 624,5	Industrie chimique et pharmaceutique
Pharmazeut. Erzeugn. .	34,2	38,7	345,0	35,0	43,2	360,4	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organi- sche Farbstoffe	34,3	34,9	371,5	38,2	46,9	414,1	Matières colorantes organiques synthet.
Riechstoffe und Kosmetika	5,2	5,6	54,1	6,6	8,1	66,3	Produits de parfumerie et cosmétiques
Chemikalien	71,7	74,1	715,7	69,4	87,0	783,8	Produits chimiques
Nahrungs- und Genußmittel	46,2	49,4	383,4	55,1	60,1	449,5	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	16,7	16,2	127,3	18,6	19,3	140,4	Fromage
Milchkonserven und Klindermehl	3,3	3,4	35,1	2,6	3,3	33,4	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Schokolade	8,0	8,5	50,5	9,1	8,3	53,9	Chocolat
Suppen- u. Bouillon- produkte	2,4	3,1	25,6	3,0	3,6	31,5	Produits pour soupes et bouillons
Tabakfabrikate	7,5	7,4	63,2	11,1	12,0	89,4	Tabacs manufacturés

67

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1961	1962	Oktober - Octobre		Jan. bis Okt. - Jan. à Oct.		1961	1962
			1962	1963	1962	1963		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	3 664 029	4 086 691	358 081	408 469	3 428 597	3 690 236	1 578 247	1 667 830
Ostdeutschland	28 691	21 071	1 604	2 078	16 564	17 070	30 122	21 216
Frankreich	1 488 632	1 739 708	176 290	180 245	1 431 289	1 661 728	664 301	777 504
Italien	1 212 319	1 355 280	119 103	117 652	1 131 305	1 232 966	746 273	870 056
Österreich	287 317	364 921	33 281	38 142	302 765	300 092	305 608	344 464
Niederlande	441 246	491 603	46 389	50 136	401 384	424 627	367 639	389 579
Belgien, Luxemburg	476 432	523 019	44 970	47 548	442 603	470 390	301 229	316 964
Großbritannien	681 034	811 393	68 128	79 154	677 380	785 319	510 140	560 347
Spanien	96 923	116 812	9 293	11 254	88 103	80 477	160 551	209 930
Portugal	25 580	29 229	2 314	5 538	23 434	30 346	85 573	98 198
Dänemark, Grönland	111 771	156 615	13 345	22 031	126 140	154 040	149 735	178 239
Norwegen	44 480	37 119	2 741	6 600	29 641	33 238	103 517	112 450
Schweden	248 943	288 024	26 581	33 008	236 956	256 955	266 380	310 688
Finnland	53 814	34 034	2 552	5 459	27 643	31 360	97 180	107 455
Polen	49 073	47 822	3 184	5 051	39 741	42 070	55 902	42 137
Tschechoslowakei	79 079	76 341	5 798	4 514	62 566	51 310	62 544	58 919
Ungarn	43 697	48 900	5 274	6 752	38 797	49 722	34 283	34 592
Jugoslawien	22 516	30 140	3 253	4 232	24 646	31 632	63 939	68 524
Griechenland	17 473	19 026	2 026	2 179	15 416	19 186	48 116	51 252
Bulgarien	7 180	5 252	669	1 140	4 707	5 798	10 904	8 156
Rumänien	28 522	27 448	4 645	3 099	23 638	21 034	48 520	56 451
Sowjetunion	30 011	25 371	1 933	2 185	21 619	21 695	37 917	29 962
Türkei	25 147	36 476	7 299	6 864	27 582	27 176	33 340	34 502
Übriges Europa	3 741	6 335	456	1 040	5 339	9 596	25 933	34 007
Europa	9 167 650	10 378 630	939 209	1 044 370	8 627 855	9 448 063	5 787 893	6 383 422
Ver. Arab. Republik	22 180	17 193	592	643	13 395	20 994	77 552	66 491
Britisch-Westafrika	11 614	1 997	-	4	1 997	1 876	231	73
Rep. Kongo (Léopoldville)	10 002	8 919	839	1 656	7 670	10 749	12 448	12 879
Rep. Südafrika	53 208	24 577	1 759	4 787	20 006	29 054	78 051	102 072
Übriges Afrika	221 285	208 538	19 423	19 326	178 556	182 661	147 044	160 716
Afrika	318 289	261 224	22 613	26 416	221 624	245 334	315 326	342 231
Israel	31 247	35 053	1 713	1 815	29 610	33 893	49 088	64 128
Iran	27 192	29 875	1 811	3 030	24 985	24 731	53 852	46 648
Pakistan	4 191	6 151	270	794	5 430	6 753	45 453	32 858
Indien	39 164	42 130	3 582	4 744	35 461	48 350	100 087	126 396
Thailand	2 852	3 071	313	350	2 687	3 062	23 127	27 654
Malaya und Singapore	24 984	26 379	2 080	2 854	22 350	21 097	62 051	66 324
China	40 406	42 363	2 637	4 431	35 795	38 104	23 464	15 539
Hongkong	9 124	16 475	1 075	2 477	12 778	17 883	121 054	131 031
Japan	138 002	161 957	13 504	18 682	134 839	140 840	182 448	204 171
Philippinen	12 929	8 357	201	1 975	6 102	8 784	30 303	20 914
Republik Indonesien	15 778	13 710	1 055	1 619	11 333	13 318	24 232	12 580
Übriges Asien	37 893	51 592	6 108	6 551	42 141	48 580	195 019	204 253
Asien	383 762	437 113	34 349	49 322	363 511	405 395	910 178	952 496
Kanada	156 561	153 136	9 359	15 160	133 491	98 592	142 738	147 160
Ver. Staaten von Amerika	1 198 715	1 269 869	91 840	95 815	1 080 397	975 951	817 329	910 583
Mexiko	32 387	45 137	6 289	3 051	33 129	42 019	104 167	114 884
Kuba	11 254	13 284	1 589	1 076	12 475	19 944	5 686	1 568
Niederländische Antillen	1 176	4 617	103	504	4 313	2 942	4 589	4 869
Kolumbien	21 691	20 163	2 273	3 417	16 785	20 713	59 154	49 891
Venezuela	6 226	7 527	265	377	6 922	5 820	84 053	69 967
Brasilien	53 577	56 428	5 733	5 084	45 982	50 778	103 894	117 592
Uruguay	20 000	17 790	978	1 902	15 774	15 804	18 614	15 638
Argentinien	69 600	103 324	6 012	7 293	93 515	62 870	140 655	121 042
Chile	19 720	19 270	1 615	739	16 967	12 612	38 765	33 559
Peru	48 832	43 621	8 939	9 373	31 791	42 133	47 117	62 865
Übriges Amerika	109 457	123 645	8 919	8 289	110 194	117 816	91 328	98 638
Amerika	1 749 196	1 877 811	143 914	152 080	1 601 735	1 467 994	1 658 089	1 748 256
Australien und Ozeanien	25 498	30 726	1 007	2 604	26 422	32 533	150 650	153 535
Total	11 644 395	12 985 504	1 141 092	1 274 792	10 841 147	11 599 319	8 822 136	9 579 940
davon:								
EWG	7 282 658	8 196 301	744 833	804 050	6 835 178	7 479 947	3 657 689	4 021 933
EFTA	1 452 939	1 721 335	148 942	189 932	1 423 959	1 591 350	1 518 133	1 711 841

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Oktober - Octobre		Jan. bis Okt. - Jan. à Oct.		1961	1962	Jan. bis Okt. - Jan. à Oct.		
1962	1963	1962	1963			1962	1963	
9	10	11	12	13	14	15	16	
162 016	167 676	1 374 421	1 413 465	-2 085 782	-2 418 861	-2 054 176	-2 276 771	Allemagne occidentale
1 139	2 041	15 395	17 880	1 431	145	- 1 169	810	Allemagne orientale
75 393	93 115	624 962	734 000	- 824 331	- 962 204	- 806 327	- 927 728	France
83 440	103 360	706 373	848 722	- 466 046	- 485 224	- 424 932	- 384 244	Italie
32 298	34 968	273 680	296 790	18 291	20 457	- 29 085	- 3 302	Autriche
39 237	33 796	320 041	316 588	- 73 607	- 102 024	- 81 343	- 108 039	Pays-Bas
27 587	36 818	262 441	288 687	- 175 203	- 206 055	- 180 162	- 181 703	Belgique, Luxembourg
50 305	61 982	459 733	525 233	- 170 894	- 251 046	- 217 647	- 260 086	Grande-Bretagne
17 323	21 154	164 496	205 420	63 628	93 118	76 393	124 943	Espagne
8 890	7 644	79 349	82 847	59 993	68 969	55 915	52 501	Portugal
16 885	17 554	145 094	154 143	37 964	21 624	18 954	103	Danemark, Groenland
10 668	10 229	93 094	91 631	59 037	75 331	63 453	58 393	Norvège
29 239	31 270	252 119	262 936	17 437	22 664	15 163	5 981	Suède
11 694	13 186	89 240	94 568	43 366	73 421	61 597	63 208	Finlande
2 860	3 045	35 084	32 230	6 829	5 685	- 4 657	- 9 840	Pologne
3 278	4 522	45 312	44 331	- 16 535	- 17 422	- 17 254	- 6 979	Tchécoslovaquie
3 251	3 443	27 729	29 226	- 9 414	- 14 308	- 11 068	- 20 496	Hongrie
6 654	7 550	51 610	77 918	41 423	38 384	26 964	46 286	Yougoslavie
4 623	5 319	41 097	46 494	30 643	32 226	25 681	27 308	Grèce
799	910	7 418	9 390	3 724	2 904	2 711	3 592	Bulgarie
8 659	4 846	45 693	46 712	19 998	29 003	22 055	25 678	Roumanie
3 255	6 178	20 074	35 740	7 906	4 591	- 1 545	14 045	Union soviétique
2 378	4 329	28 876	32 048	8 193	- 1 974	1 294	4 872	Turquie
2 958	4 368	26 553	41 130	22 192	27 672	21 214	31 534	Reste de l'Europe
604 829	679 303	5 189 884	5 728 129	-3 379 757	-3 995 208	-3 437 971	-3 719 934	Europe
5 989	4 154	54 695	60 673	55 372	49 298	41 300	39 679	Rép. Arabe Unie
7	9	52	77	- 11 383	- 1 924	- 1 945	- 1 799	Afrique occid. britannique
1 193	1 246	11 009	8 701	2 446	3 960	3 339	2 048	Rép. du Congo (Léopoldville)
12 023	9 969	83 328	102 311	24 843	77 495	63 322	73 257	Rép. de l'Afrique du Sud
14 215	16 911	132 932	123 733	- 74 241	- 47 822	- 45 624	- 58 928	Reste de l'Afrique
33 427	32 289	282 016	295 495	- 2 963	81 007	60 392	50 161	Afrique
6 278	7 536	51 478	63 167	17 841	29 075	21 868	29 274	Israël
4 026	3 922	36 756	40 885	26 660	16 773	11 771	16 154	Iran
3 517	3 678	27 837	23 561	41 262	26 707	22 407	16 808	Pakistan
11 238	11 488	98 149	120 924	60 923	84 266	62 688	72 574	Inde
2 454	2 677	22 454	24 570	20 275	24 583	19 767	21 508	Thaïlande
6 080	5 701	54 084	46 825	37 067	39 945	31 734	25 728	Malaisie et Singapore
950	2 683	10 392	11 735	- 16 942	- 26 824	- 25 403	- 26 369	Chine
11 134	12 168	106 892	109 828	111 930	114 556	94 114	91 945	Hongkong
18 201	27 029	168 451	213 838	44 446	42 214	33 612	72 998	Japon
1 696	2 110	16 947	18 802	17 374	12 557	10 845	10 018	Philippines
2 101	4 576	11 751	18 915	8 454	- 1 130	418	5 597	République d'Indonésie
17 969	17 410	166 701	170 266	157 126	152 661	124 560	121 686	Reste de l'Asie
85 644	100 978	771 892	863 316	526 416	515 383	408 381	457 921	Asie
12 949	17 524	120 998	120 256	- 13 823	- 5 976	- 12 493	21 664	Canada
95 318	109 340	748 127	789 221	- 381 386	- 359 286	- 332 270	- 186 730	Etats-Unis d'Amérique
9 521	10 209	94 878	106 134	71 780	69 747	61 749	64 115	Mexique
131	62	1 384	1 259	- 5 568	- 11 716	- 11 091	- 18 685	Cuba
512	436	3 770	6 750	3 413	252	543	3 808	Antilles néerlandaises
3 471	5 681	45 082	45 744	37 463	29 728	28 297	25 031	Colombie
6 121	6 027	57 666	54 940	77 827	62 440	50 744	49 120	Venezuela
9 556	9 514	99 956	88 241	50 317	61 164	53 974	37 463	Brésil
1 374	991	13 117	12 526	- 1 386	- 2 152	- 2 657	- 3 278	Uruguay
7 756	9 105	102 972	72 841	71 055	17 718	9 457	9 971	Argentine
2 566	2 315	27 817	27 677	19 045	14 289	10 850	15 065	Chili
6 726	7 567	47 044	49 085	- 1 715	19 244	15 253	6 952	Pérou
9 018	9 211	80 931	75 419	- 18 129	- 25 007	- 29 263	- 42 397	Reste de l'Amérique
165 019	187 982	1 443 742	1 450 093	- 91 107	- 129 555	- 157 993	- 17 901	Amérique
17 135	16 493	127 750	130 290	125 152	122 809	101 328	97 757	Australie et Océanie
906 054	1 017 045	7 815 284	8 467 323	-2 822 259	-3 405 564	-3 025 863	-3 131 996	Total
387 673	434 765	3 288 238	3 601 462	-3 624 969	-4 174 368	-3 546 940	-3 878 485	dont:
159 979	176 833	1 392 309	1 508 148	65 194	- 9 494	- 31 650	- 83 202	CEE
								AELE

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	121	159	154	269	321	277	467	651	603	556	617	639
Feb. - Fév.	135	145	145	266	267	244	486	604	593	614	664	707
März - Mars	148	165	174	286	289	297	601	670	719	671	752	799
Apr. - Avr.	130	142	180	242	237	319	537	617	695	602	664	724
Mai - Mai	150	163	172	277	286	330	541	690	775	618	712	809
Juni - Juin	164	170	175	293	278	295	542	641	633	673	720	773
Juli - Juil.	144	180	190	278	314	359	543	641	756	686	732	795
Aug. - Août	141	167	151	299	274	304	499	610	647	564	618	658
Sep. - Sep.	144	157	163	289	275	315	532	587	659	691	745	788
Okt. - Oct.	170	179	197	305	293	317	579	669	761	716	812	904
Nov. - Nov.	178	186		310	289		575	629		739	836	
Dez. - Déc.	163	179		286	277		554	585		767	757	
Total	1 788	1 992		3 400	3 400		6 456	7 594		7 897	8 629	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	1 447	1 627	1 701	2 804	2 834	3 057	5 327	6 380	6 841	6 391	7 036	7 596

Außenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- talres	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1957	107	101	114	104	95	95
1958	103	99	104	105	96	96
1959	99	91	101	103	93	94
1957						
III	107	101	114	103	95	94
IV	106	99	113	104	96	96
1958						
I	105	98	111	106	98	98
II	103	100	105	104	96	96
III	102	100	100	105	96	96
IV	101	96	101	104	94	95
1959						
I	100	93	102	103	94	94
II	98	91	97	105	93	94
III	97	90	99	103	92	93
IV	99	90	105	100	94	94

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.

Mengenindex des Außenhandels

Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahresmitte und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- talres	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	185
1957	209	137	204	280	201	199
1958	191	135	173	260	198	193
1959	218	133	192	324	222	216
1958						
Nov. - Nov.	187	127	169	258	212	205
Dez. - Déc.	201	150	179	269	215	209
1959						
Jan. - Jan.	185	122	167	261	176	171
Feb. - Fév.	175	106	143	271	201	194
März - Mars	200	138	159	298	205	198
Apr. - Avr.	220	143	182	328	209	202
Mai - Mai	208	123	187	306	207	201
Juni - Juin	228	140	215	321	222	218
Juli - Juil.	224	125	207	332	231	226
Aug. - Août	196	116	189	277	194	189
Sep. - Sep.	221	135	201	321	243	235
Okt. - Oct.	235	141	204	353	261	250
Nov. - Nov.	228	141	197	339	252	243
Dez. - Déc.	301	170	248	474	270	268

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.

70

**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Énergie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post, Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1958	6 649	344	84	1 285	775	122	117	126	36	830	10 368
1959	7 274	387	89	1 420	835	137	120	147	41	855	11 305
1960	8 131	454	114	1 580	920	161	125	175	48	930	12 638
1961	8 822	545	122	1 820	950	190	130	195	55	1 040	13 869
1962	9 580	632	148	2 035	1 025	202	120	210	64	1 130	15 146
Ausgaben - Dépenses											
1958	7 335	373	71	515	220	28	-	-	53	813	9 408
1959	8 268	412	89	575	230	37	-	-	61	875	10 547
1960	9 648	481	68	640	240	36	-	-	71	1 045	12 229
1961	11 644	580	66	740	240	43	-	-	75	1 395	14 783
1962	12 986	636	120	825	240	49	-	-	91	1 662	16 609
Saldo - Solde											
1958	- 686	- 29	13	770	555	94	117	126	- 17	17	960
1959	- 994	- 25	-	845	605	100	120	147	- 20	- 20	758
1960	- 1 517	- 27	46	940	680	125	125	175	- 23	- 115	409
1961	- 2 822	- 35	56	1 080	710	147	130	195	- 20	- 355	- 914
1962	- 3 406	- 4	28	1 210	785	153	120	210	- 27	- 532	- 1 463

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1962	11	380 909	461 408	69 452	28 894	337 147	475 014
1962							
Sep. - Sep.	10	25 289	35 381	6 394	20 629	25 478	34 856
Okt. - Oct.	10	32 502	32 474	774	21 431	28 856	41 278
Nov. - Nov.	10	34 964	45 138	8 368	19 625	28 089	49 790
Dez. - Déc.	10	40 498	32 562	1 333	28 894	30 524	43 811
1963							
Jan. - Jan.	10	32 955	37 361	- 975	17 609	27 953	31 025
Feb. - Fév.	10	21 569	23 414	1 298	17 062	20 008	34 758
März - Mars	10	23 446	30 379	5 188	15 317	27 015	41 993
Apr. - Avr.	10	27 902	30 365	4 119	16 973	29 741	35 577
Mai - Mai	10	27 373	33 921	5 685	16 110	27 697	41 751
Juni - Juin	10	29 231	33 523	6 709	18 527	25 799	36 251
Juli - Juil.	10	28 629	31 199	- 593	15 364	29 855	37 464
Aug. - Août	10	28 023	28 086	1 630	16 931	22 180	33 804
Sep. - Sep.	10	28 855	29 515	6 691	22 962	23 576	32 189
Okt. - Oct.	10	30 711	34 004	3 332	23 001	30 539	34 433
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		278 694	311 767	33 084	23 001	264 363	359 245

1) Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

73

71

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern - Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken - En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponi- bilités au début de la période	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Sep. 1963 Disponi- bilités à fin sep. 1963
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
September 1963 - Septembre 1963									
Bulgarien	1 389	742	19	761	219	63	282	- 52	1 816
Jugoslawien	3 934	3 593	939	4 532	6 604	3 009	9 613	5 400	4 253
Polen	8 417	5 098	673	5 771	2 511	1 295	3 806	- 91	10 291
Rumänien	1 322	1 632	300	1 932	2 231	426	2 657	1 300	1 897
Tschechoslowakei	1 195	5 672	379	6 051	4 242	1 327	5 569	-	1 677
Türkei ²⁾	874	-	-	-	-	-	-	345	1 219
Ungarn	690	5 072	646	5 718	1 240	903	2 143	- 1 443	2 822
Deutschland-Ost	1 044	2 009	382	2 391	1 256	249	1 505	63	1 993
Iran	- 2 503	1 566	132	1 698	3 802	138	3 940	1 171	- 3 574
Ver. Arab. Republik	569	1	-	1	-	-	-	2	568
Total	16 931	25 385	3 470	28 855	22 105	7 410	29 515	6 691	22 962
Januar bis September 1963 - Janvier à Septembre 1963									
Bulgarie	2 563	5 612	394	6 006	5 028	1 314	6 342	- 411	1 816
Yugoslawie	4 899	26 199	8 462	34 661	48 264	14 943	63 207	27 900	4 253
Polen	1 907	40 977	3 885	44 862	27 818	7 595	35 413	- 1 065	10 291
Roumanie	7 271	21 221	1 726	22 947	26 414	4 957	31 371	3 050	1 897
Tschechoslowakei	2 165	50 442	4 258	54 700	42 329	9 859	52 188	- 3 000	1 677
Türkei ²⁾	1 125	-	-	-	1 417	-	1 417	1 511	1 219
Hongrie	618	40 854	3 405	44 259	22 667	11 023	33 690	- 8 365	2 822
Allemagne orientale	2 874	15 027	2 388	17 415	15 670	2 689	18 359	63	1 993
Iran	- 986	20 808	2 286	23 094	33 719	2 042	35 761	10 079	- 3 574
République Arabe Unie	554	10	29	39	-	15	15	- 10	568
Total	22 990	221 150	26 833	247 983	223 326	54 437	277 763	29 752	22 962
<p>1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von In Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw. Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.</p> <p>2) Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung). Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).</p>									

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suleses	Ausland- waren Marchan- dises étran- gères	Total- index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées allmen- tales	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschle- denes Divers	Total- index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8
1958	210,8	224,8	216,7	197,9	149,1	222,9	138,8	212,3	165,0	181,9	114,0	103,4
1959	210,9	215,8	213,2	193,5	146,7	220,9	144,0	214,0	164,9	180,7	116,0	103,1
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	101,7
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,3

75

Großhandelsindex Indice des prix de gros

August - Août 1939 = 100

Monat	1960	1961	1962	1963
Januar	217,2	212,0	218,8	229,6
Februar	215,1	212,9	218,7	229,3
März	214,8	212,9	220,3	230,3
April	214,3	212,7	221,3	231,2
Mal	213,9	213,3	221,7	232,5
Juni	214,3	214,1	222,3	230,4
Juli	215,2	214,7	224,7	227,9
August	214,9	215,7	222,8	226,4
September ..	214,3	215,9	221,2	229,5
Oktober	213,9	216,5	221,5	233,5
November ...	214,1	218,8	226,0	234,7
Dezember ...	213,2	218,7	228,0	
Mittel	214,6	214,9	222,3	

76

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mols	1960	1961	1962	1963
Janvier	181,0	184,2	191,4	198,0
Février	181,9	184,3	191,9	199,2
Mars	181,9	184,3	192,2	199,2
Avril	182,2	184,3	193,1	199,5
Mal	183,0	185,7	194,6	200,7
Juin	183,2	186,0	195,1	201,2
Juillet	183,7	186,4	195,7	201,6
Août	184,1	187,3	196,5	202,2
Septembre ..	184,6	187,6	196,4	202,8
Oktober	184,9	188,4	196,1	203,6
November ...	184,9	191,0	197,0	204,8
Décembre ...	184,7	191,2	197,4	
Moyenne	183,3	186,7	194,8	

77

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

Monat	1960	1961	1962	1963
Januar	118,4	121,1	126,5	132,2
Februar	118,1	121,5	128,4	132,9
März	118,6	121,3	128,6	133,1
April	118,7	121,1	128,6	133,3
Mal	119,6	121,4	129,8	134,0
Juni	119,7	121,5	129,8	134,0
Juli	119,5	122,2	130,3	134,3
August	119,5	122,2	129,9	135,3
September ..	119,6	122,7	130,0	136,2
Oktober	120,2	123,3	129,6	136,1
November ...	119,6	124,3	130,0	
Dezember ...	120,7	126,1	131,4	
Mittel	119,4	122,4	129,4	

78

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mols	1960	1961	1962	1963
Janvier	102,0	102,1	107,9	113,4
Février	101,4	102,6	108,0	114,0
Mars	101,4	102,3	108,8	114,1
Avril	101,2	102,0	110,1	113,4
Mal	100,7	103,0	111,5	111,7
Juin	100,9	104,0	112,2	111,6
Juillet	100,5	103,8	112,0	109,1
Août	101,2	104,9	109,5	110,1
Septembre ..	101,5	106,1	109,0	113,7
Oktober	101,8	106,9	108,8	113,5
November ...	103,9	109,8	112,0	
Décembre ...	103,3	108,9	113,2	
Moyenne	101,7	104,2	110,3	

79

Großhandelsindex nach Warengruppen - Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August - Août 1939 = 100

Hauptgruppen - Groupes principaux

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inlandwaren Marchandises suisses	Auslandwaren Marchandises étrangères	
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1958	216	229	171	210,8	224,8	216,7
1959	215	220	174	210,9	215,8	213,2
1960	214	224	181	211,3	218,7	214,6
1961	215	224	179	213,0	216,9	214,9
1962	223	227	199	223,6	219,9	222,3
1962						
Oktober	220	225	213	223,4	218,1	221,5
November ..	226	228	220	228,1	222,1	226,0
Dezember ..	228	228	230	230,1	224,5	228,0
1963						
Januar	229	231	225	230,2	228,5	229,6
Februar	230	229	222	230,5	227,3	229,3
März	231	230	225	231,2	228,5	230,3
April	231	232	225	231,4	230,3	231,2
Mai	235	232	220	232,7	232,1	232,5
Juni	234	232	197	229,2	231,9	230,4
Juli	231	231	192	226,8	229,3	227,9
August	230	230	187	226,1	226,4	226,4
September ..	235	230	189	229,2	229,5	229,5
Oktober	240	231	202	233,5	233,4	233,5
November ..	.	.	.	234,3	234,8	234,7

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur industriellen Verarbeitung destiniées à l'industrie	Total
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1958	215	224	204	216
1959	216	218	194	215
1960	215	225	182	214
1961	217	223	174	215
1962	226	230	180	223
1962				
Oktober	223	226	181	220
November	229	229	187	226
Dezembre	229	234	190	228
1963				
Janvier	230	240	195	229
Février	230	243	197	230
Mars	230	249	201	231
Avril	228	253	206	231
Mai	229	267	214	235
Juin	230	258	212	234
Juillet	230	244	206	231
Août	232	231	203	230
Septembre	236	242	208	235
Oktober	235	268	221	240
November .....	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe - Matières premières et auxiliaires

Futter- und Düngemittel - Fourrages et engrais

82

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bois de chauffage	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1958	251	258	211	244	144	229
1959	243	252	208	221	139	220
1960	249	264	220	210	136	224
1961	260	265	218	206	134	224
1962	269	258	221	206	140	227
1962						
Oktober	270	252	218	207	141	225
November ..	270	253	224	207	142	228
Dezember ..	270	250	227	207	144	228
1963						
Januar	271	244	236	209	146	231
Februar	266	243	235	210	144	229
März	266	243	236	210	143	230
April	267	244	234	222	142	232
Mai	267	243	230	224	142	232
Juni	267	242	232	225	142	232
Juli	267	242	229	225	143	231
August	267	243	224	225	141	230
September ..	267	243	225	226	145	230
Oktober	268	239	221	233	146	231
November ..	.	.	.	.	.	.

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1958	176	152	171
1959	180	153	174
1960	184	167	181
1961	177	185	179
1962	203	181	199
1962			
Oktober	219	187	213
November	226	195	220
Dezembre	238	195	230
1963			
Janvier	232	195	225
Février	228	195	222
Mars	232	195	225
Avril	230	203	225
Mai	225	199	220
Juin	197	199	197
Juillet	193	191	192
Août	190	176	187
Septembre	192	179	189
Oktober	203	195	202
November .....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- nale	1939	1962	1963					Marchandises
				Ende - Fin					16. Dezember 16 Décembre		
				August Août	November Novembre	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	205 $\frac{3}{4}$	206 $\frac{3}{4}$	214 $\frac{3}{4}$	213 $\frac{1}{2}$	217 $\frac{3}{4}$	Dez.	Froment
Mais.....	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	107 $\frac{1}{2}$	119 $\frac{5}{8}$	117	115 $\frac{3}{4}$	118	»	Mais
Hafer.....	»	»	c.	29,88	70 $\frac{3}{4}$	71 $\frac{1}{2}$	71	67 $\frac{1}{4}$	68 $\frac{1}{2}$	»	Avoine
Kaffee.....	New York	lb	c.	7,38	33,50	34,00	35,25	37,25	37,00	Disp.	Café
Kakao.....	»	»	c.	4,19	21,90	25,70	28,37	25,25	26,50	»	Cacao
Zucker.....	»	»	c.	1,20	4,12	8,30	12,15	10,40	10,10	Jan.	Sucre
Schmalz ¹⁾ ..	»	»	c.	5,45	9,45	11 $\frac{1}{2}$	12 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{1}{2}$ -12	11 $\frac{1}{2}$	Disp.	Gralisse ¹⁾
Baumwolle..	»	»	c.	8,91	34,80	34,95	34,95	35,20	35,20	»	Coton
Wolle ²⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	11,12	13,48	13,25	14,16	14,33	»	Laine ²⁾
Gummi.....	London	lb	d.	8 $\frac{1}{4}$	24-24 $\frac{1}{2}$	21-21 $\frac{1}{16}$	20 $\frac{3}{4}$ -20 $\frac{1}{8}$	20 $\frac{3}{16}$ -20 $\frac{5}{16}$	19 $\frac{11}{16}$	Dez.	Caoutchouc
Benzin.....	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,25	10,25	10,25	10,25	10,25	»	Benzine
Kupfer ³⁾	New York	lb	c.	10,50	28,50	28,75-28,87	28,87	28,87	29,00	Disp.	Culvre ³⁾
Zinn.....	London	long ton	£	229,94	868	916	978	990	1010	Exp.	Etain
Zink.....	Prime Western	lb	£	4,75	11,50	12,50	12,50	12,50	12,50	Disp.	Zinc
Silber.....	London	ounce	d.	187 $\frac{1}{16}$	103	111 $\frac{3}{4}$	111 $\frac{3}{4}$	111 $\frac{3}{4}$	111 $\frac{3}{4}$	»	Argent
	New York	»	c.	71,11	119	129,30	129,30	129,30	129,30		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 90 (August-Août 1939 OZ 70), 1 amerkan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fejn, nachher ounce 999/1000 fejn.

1) Bis April 1963 Terminnotierung in Chicago. - Jusqu'à avril 1963, cours à terme à Chicago.

2) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne.

3) Exportpreis. - Prix d'exportation.

Indezziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indezziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindezziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne 1954=100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occi- dentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1957	100	93	105	107	110	108	103	103	106	107	109	103
1958	96	84	102	108	111	121	103	101	102	105	107	103
1959	93	84	100	109	111	127	102	98	101	106	107	105
1960	90	85	101	109	113	130	103	99	102	103	111	104
1961	90	84	101	108	116	133	105	99	102	103	113	106
1962	89	84	104	109	118	136	106	102	103	104	115	109
1962												
Okt. - Oct.	88	83	104	109	119	135	106	103	103	102	116	110
Nov. - Nov.	88	85	106	109	119	137	106	103	103	103	116	110
Dez. - Déc.	90	87	107	108	119	139	107	104	104	104	116	110
1963												
Jan. - Jan.	90	90	108	108	119	140	107	105	105	105	117	110
Feb. - Fév.	90	91	108	108	119	140	107	106	105	105	117	110
März - Mars	90	92	108	108	119	139	107	106	105	105	117	110
Apr. - Avr.	91	93	109	108	119	139	107	106	104	104	118	110
Mai - Mai	93	95	109	108	120	142	106	107	104	105	118	111
Juni - Juin	91	95	108	108	119	139	106	107	105	104	119	111
Juli - Juil.	90	94	107	109	120	139	106	107	104	105	119	112
Aug. - Août	88	91	106	108	120	141	107	107	104	105	119	111
Sep. - Sep.	88	91	108	108	120	141	107	108	105	106	119	111
Okt. - Oct.	91	97	110	108	121	142	107	109	106	.	120	111
Nov. - Nov.	90	99	110	108	.	.	.	.	.	.	.	.

75

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

86

Monat Mols	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963
Jan. - Jan.	206,0	215,0	148,3	151,0	230,8	236,1	157,4	161,4	220,9	227,5	172,8	179,1	191,4	198,0
Feb. - Fév.	205,7	216,8	148,5	151,2	230,8	236,1	157,4	161,4	224,4	231,7	176,1	181,7	191,9	199,2
März - Mars	206,5	216,7	148,5	151,2	230,8	236,1	157,4	161,4	224,4	231,7	176,1	181,7	192,2	199,2
Apr. - Avr.	208,0	216,7	148,5	151,0	232,8	238,2	157,4	161,4	224,4	231,7	176,1	181,7	193,1	199,5
Mai - Mai	209,6	215,8	148,5	154,7	232,8	238,2	161,4	168,2	224,4	232,0	176,1	181,7	194,6	200,7
Juni - Juin	211,0	216,9	148,5	155,0	232,8	238,2	161,4	168,2	224,4	232,3	176,1	181,7	195,1	201,2
Juli - Juil.	211,9	217,3	148,9	155,1	233,7	239,7	161,4	168,2	224,4	232,3	176,1	181,7	195,7	201,6
Aug. - Août	212,5	217,6	149,2	155,3	233,7	239,7	161,4	168,2	227,1	234,0	179,1	184,5	196,5	202,2
Sep. - Sep.	212,3	219,1	149,8	155,4	233,7	239,7	161,4	168,2	227,1	234,0	179,1	184,5	196,4	202,8
Okt. - Oct.	211,0	219,9	150,5	156,1	235,0	242,3	161,4	168,2	227,1	234,0	179,1	184,5	196,1	203,6
Nov. - Nov.	213,1	220,5	150,7	156,3	235,0	242,3	161,4	173,1	227,5	234,0	179,1	184,5	197,0	204,8
Dez. - Déc.	214,0		150,8		235,0		161,4		227,5		179,1		197,4	
Mittel - Moyenne	210,1		149,2		233,1		160,1		225,3		177,1		194,8	

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

87

Monat Mols	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hölsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1962												
Sep. - Sep.	204	196	228	178	202	201	275	253	246	226	215	212,3
Okt. - Oct.	204	181	226	178	201	201	275	254	248	229	212	211,0
Nov. - Nov.	209	187	227	178	200	201	275	255	250	231	209	213,1
Dez. - Déc.	209	195	227	178	200	201	274	255	253	235	205	214,0
1963												
Jan. - Jan.	209	207	227	178	200	203	274	255	255	239	201	215,0
Feb. - Fév.	209	223	229	179	201	205	273	260	257	247	195	216,8
März - Mars	210	209	229	179	200	207	274	260	259	254	190	216,7
Apr. - Avr.	210	198	230	179	200	211	274	261	261	255	186	216,7
Mai - Mai	210	172	231	179	201	218	274	262	260	255	183	215,8
Juni - Juin	210	176	232	179	201	234	273	262	251	252	180	216,9
Juli - Juil.	210	178	234	179	201	239	273	262	242	252	175	217,3
Aug. - Août	210	179	236	180	201	240	274	260	234	252	178	217,6
Sep. - Sep.	210	199	238	180	201	241	274	262	231	252	180	219,1
Okt. - Oct.	210	201	241	180	201	243	271	264	229	251	181	219,9
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	220,5

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

88

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigtes Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien - Italie		Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsu- menten- preis ¹⁾	Lebens- haltung- kosten ²⁾				
1960	108	111	121	134	111	115	121	110	121	124	111
1961	110	112	125	137	114	118	125	111	123	127	112
1962	115	113	130	144	118	123	132	113	127	133	113
1962											
Okt. - Oct.	116	114	130	146	118	125	134	113	127	134	114
Nov. - Nov.	116	114	131	147	118	126	134	113	128	134	114
Dez. - Déc.	116	114	131	148	119	127	136	113	129	134	114
1963											
Jan. - Jan.	117	114	132	150	121	129	138	113	130	135	114
Feb. - Fév.	117	114	133	150	122	131	141	115	132	135	114
März - Mars	117	114	133	150	123	131	142	115	132	136	114
Apr. - Avr.	118	114	134	151	123	132	143	114	133	137	114
Mai - Mai	118	114	133	151	122	132	143	114	132	137	114
Juni - Juin	119	114	133	152	122	132	143	114	133	137	115
Juli - Juil.	119	115	133	153	121	132	143	115	130	137	116
Aug. - Août	119	115	132	154	121	132	143	115	130	138	116
Sep. - Sep.	119	115	133	155	121	133	145	116	.	138	115
Okt. - Oct.	120	115	133	155	122	135	146	116	.	138	.
Nov. - Nov.	121	.	.	.	122	.	.	117	.	.	.

1) Prix à la consommation.

2) Coût de la vie.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1959	100,2	82,6	95,0	103,0	95,9	111,8	131,9	104,0	140,2	116,0
1960	101,5	82,2	104,2	107,1	88,9	114,5	138,9	102,5	147,8	119,4
1961	99,8	81,5	98,7	106,7	88,3	118,4	144,5	102,5	156,7	122,4
1962	105,6	80,6	104,0	108,0	88,3	123,9	153,4	102,5	172,0	129,4
1962										
Sep. - Sep.	105,8	80,4	100,8	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,3	130,0
Okt. - Oct.	102,3	80,4	118,8	108,0	88,2	124,3	153,8	102,5	174,1	129,6
Nov. - Nov.	103,9	80,6	115,3	108,0	88,9	124,3	153,8	102,5	174,4	130,0
Dez. - Déc.	104,9	81,1	111,5	108,0	88,9	124,7	153,8	102,5	180,4	131,4
1963										
Jan. - Jan.	106,7	81,6	113,2	108,0	88,9	124,9	155,5	102,5	180,8	132,2
Feb. - Fév.	105,6	81,6	114,1	108,0	91,4	125,1	160,2	102,5	181,0	132,9
März - Mars	105,6	81,6	113,2	108,0	91,4	126,0	160,2	102,5	181,0	133,1
Apr. - Avr.	106,2	81,6	112,5	108,0	91,4	126,0	160,9	102,5	181,0	133,3
Mai - Mai	102,9	77,3	112,5	108,0	91,4	126,2	160,9	102,5	188,1	134,0
Juni - Juin	101,6	77,9	116,0	108,0	91,4	126,2	161,0	102,5	188,7	134,0
Juli - Juil.	101,6	78,6	117,3	108,0	91,4	127,2	161,0	102,5	188,8	134,3
Aug. - Août	101,5	79,2	117,9	108,0	90,7	132,4	161,0	102,5	188,8	135,3
Sep. - Sep.	104,8	80,6	125,2	108,0	92,3	132,4	161,0	102,5	189,1	136,2
Okt. - Oct.	105,5	80,6	108,7	108,0	92,3	132,4	161,3	102,5	189,2	136,1

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Welzen Froment	Spelkekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Welzen Froment	Spelkekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total		
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg				
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100									
1959	42,02	316,38	330,13	28,37	66,50	24,44	110,7	107,2	85,6	78,1	106,4	104,8	97,9	103,1		
1960	40,91	314,61	304,49	28,40	66,50	24,33	107,7	106,6	78,9	83,0	106,4	103,5	102,5	101,7		
1961	42,70	320,57	314,01	28,93	66,50	25,00	112,3	108,7	81,7	80,4	106,4	109,4	101,2	104,2		
1962	44,67 ¹⁾	327,18	344,81	27,46	67,79	29,28	117,4 ¹⁾	110,7	89,6	79,5	111,0	129,4	129,2	110,3 ¹⁾		
1962																
Sep. - Sep.	44,40	316,50	343,40	29,40	69,60	27,50	116,8	107,3	89,2	87,3	111,4	124,9	120,1	109,0		
Okt. - Oct.	44,40	313,90	345,30	27,30	69,60	26,40	116,8	106,4	89,7	80,8	111,4	119,8	132,2	108,8		
Nov. - Nov.	46,00 ¹⁾	325,10	345,80	27,90	69,60	26,40	121,1 ¹⁾	110,2	89,9	82,7	111,4	119,9	146,5	112,0 ¹⁾		
Dez. - Déc.	46,00 ¹⁾	326,90	348,00	29,40	69,60	27,80	121,1 ¹⁾	110,8	90,4	87,2	111,4	126,4	156,9	113,2 ¹⁾		
1963																
Jan. - Jan.	46,00 ¹⁾	326,60	348,40	29,90	69,60	29,30	121,1 ¹⁾	110,7	90,5	88,8	111,4	132,9	151,6	113,4 ¹⁾		
Feb. - Fév.	46,00 ¹⁾	320,50	347,70	30,30	69,60	30,20	121,1 ¹⁾	108,6	90,4	89,9	111,4	136,9	171,4	114,0 ¹⁾		
März - Mars	46,00 ¹⁾	320,50	338,60	29,50	69,60	30,80	121,1 ¹⁾	108,6	88,0	87,6	111,4	139,9	183,3	114,1 ¹⁾		
Apr. - Avr.	46,00 ¹⁾	325,10	332,10	25,80	69,60	32,40	121,1 ¹⁾	110,2	86,3	76,5	111,4	147,2	170,6	113,4 ¹⁾		
Mai - Mai	46,00 ¹⁾	335,70	322,30	24,60	69,60	31,60	121,1 ¹⁾	113,8	83,8	73,1	111,4	143,6	128,8	111,7 ¹⁾		
Juni - Juin	46,00 ¹⁾	342,10	332,70	25,40	69,60	27,90	121,1 ¹⁾	116,0	86,5	75,4	111,4	126,4	123,2	111,6 ¹⁾		
Juli - Juil.	46,00 ¹⁾	345,80	336,70	24,90	69,60	15,50	121,1 ¹⁾	117,2	87,5	74,0	111,4	70,5	121,6	109,1 ¹⁾		
Aug. - Août	46,00 ¹⁾	350,50	345,50	25,90	69,60	18,70	121,1 ¹⁾	118,8	89,8	76,8	111,4	84,7	108,0	110,1 ¹⁾		
Sep. - Sep.	46,00 ¹⁾	363,90	349,40	28,90	69,60	25,20	121,1 ¹⁾	123,4	90,8	85,7	111,4	114,2	119,4	113,7 ¹⁾		
Okt. - Oct.	46,00 ¹⁾	357,40	350,10	28,90	69,60	25,60	121,1 ¹⁾	121,2	91,0	85,9	111,4	116,1	121,5	113,5 ¹⁾		

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

91

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeiter- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeiter- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Juni - Juin 1939 = 100									
Okt. - Oct.										
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	322	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
	Oktober - Octobre 1949 = 100									
1959	133	134	134	131	134	130	133	132	133	133
1960	140	141	140	137	147	140	140	137	139	138
1961	150	149	149	146	165	150	149	144	146	145
1962	162	161	161	156	177	160	160	153	156	155

Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

92

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
	1939 = 100			
1956	220	242	126	138
1957	234	251	131	141
1958	247	265	136	146
1959	253	272	140	151
1960	267	286	146	156
1961	280	301	150	161
1962	302	330	155	169
	1949 = 100			
1958	133	130	118	116
1959	136	134	122	120
1960	144	141	127	124
1961	151	148	130	128
1962	162	162	135	134

1) Ab 1957 sind die Ergebnisse nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1957, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

93

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal In Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1960 = 100 Indice IV ^e trimestre 1960 = 100
1961		
März - Mars	1,4	101,4
Juni - Juin	0,9	102,3
Sep. - Sep.	0,9	103,2
Dez. - Déc.	1,4	104,6
1962		
März - Mars	2,6	107,3
Juni - Juin	1,0	108,4
Sep. - Sep.	1,1	109,6
Dez. - Déc.	0,7	110,4
1963		
März - Mars	2,8	113,5
Juni - Juin	1,4	115,1
Sep. - Sep.	1,0	116,3
Dez. - Déc.		

PRODUCTION - PRODUCTION
Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes						1960	1961	1962	1963
	1961	1962	1963	1961	1962	1963				
Jan. - Jan.	1 138	1 253	1 638	2 148	2 291	2 176	777	867	1 060	944
Feb. - Fév.	1 151	854	866	2 415	1 726	1 577				
März - Mars	2 311	2 216	2 030	2 966	2 837	2 134				
Apr. - Avr.	2 287	2 508	1 768	2 423	1 886	2 231	836	1 000	1 061	1 081
Mai - Mai	1 537	2 166	1 714	2 476	2 751	3 080				
Juni - Juin	2 799	2 255	2 012	2 209	2 360	2 144				
Juli - Juil.	1 843	1 273	1 293	2 556	2 407	2 298	838	1 019	1 078	1 048
Aug. - Août	1 364	1 753	1 252	2 493	1 905	2 263				
Sep. - Sep.	2 263	2 621	1 882	2 455	1 916	2 144				
Okt. - Oct.	2 739	2 357	1 770	2 196	1 928	2 278	915	1 000	1 055	
Nov. - Nov.	2 201	2 048		2 483	2 023					
Dez. - Déc.	2 355	2 368		1 953	1 875					
Total	23 988	23 672		28 773	25 905		3 366	3 886	4 254	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	19 432	19 256	16 225	24 337	22 007	22 325				

94

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1961	1 874	188	31	178	81,8	92,2	8,1	182,1	177
1962	1 922	192	30	182	87,7 ²⁾	100,4	7,6	195,7 ²⁾	191
1962 Sep. - Sep.	1 904	204	34	189	86,4	105,8	9,0	201,2	196
Okt. - Oct.	1 749	243	32	202	79,4	125,0	7,9	212,3	207
Nov. - Nov.	1 469	222	24	178	69,0 ²⁾	114,7	6,1	189,8 ²⁾	185
Dez. - Déc.	1 557	197	21	167	73,2 ²⁾	103,6	5,5	182,3 ²⁾	177
1963 ²⁾ Jan. - Jan.	1 753	208	31	184	82,0	111,9	8,5	202,4	197
Feb. - Fév.	1 719	185	29	170	80,6	98,2	8,3	187,1	182
März - Mars	2 040	198	37	192	96,0	97,3	9,9	203,2	198
Apr. - Avr.	2 096	215	35	201	98,1	111,2	8,6	217,9	212
Mai - Mai	2 460	210	42	217	117,6	105,9	9,4	232,9	227
Juni - Juin	2 286	174	35	189	108,0	90,7	8,0	206,7	201
Juli - Juil.	2 233	192	42	197	105,1	100,3	9,6	215,0	209
Aug. - Août	2 135	184	41	189	100,0	97,6	9,6	207,2	202
Sep. - Sep.	1 856	190	35	180	88,2	102,3	9,3	199,8	194
Okt. - Oct.	1 784	197	32	180	83,8	105,2	8,5	197,5	192

95

1) Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs. 2) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**
In Millionen kWh - En millions de kWh

Monat Mois	Inlandabgabe ohne Elektrokessel Fourniture dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamte Inlandabgabe Fourniture totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1961/62	1962/63	1963/64	1961/62	1962/63	1963/64	1961/62	1962/63	1963/64	1961/62	1962/63	1963/64
Okt. - Oct.	1 400	1 551	1 584	4	2	6	1 404	1 553	1 590	- 21	21	89
Nov. - Nov.	1 459	1 643		1	1		1 460	1 644		- 96	- 195	
Dez. - Déc.	1 457	1 694		4	2		1 461	1 696		- 44	- 376	
Jan. - Jan.	1 464	1 766		4	2		1 468	1 768		7	- 465	
Feb. - Fév.	1 374	1 554		2	1		1 376	1 555		- 31	- 489	
März - Mars	1 536	1 539		5	1		1 541	1 540		- 122	- 443	
Apr. - Avr.	1 359	1 418		7	4		1 366	1 422		9	- 49	
Mai - Mai	1 384	1 448		20	13		1 404	1 461		245	350	
Juni - Juin	1 348	1 411		49	44		1 397	1 455		450	583	
Juli - Juil.	1 359	1 450		47	61		1 406	1 511		379	661	
Aug. - Août	1 365	1 450		36	57		1 401	1 507		384	595	
Sep. - Sep.	1 373	1 426		10	38		1 383	1 464		130	498	
Hydr. Jahr Année hydro.	16 878	18 350		189	226		17 067	18 576		1 290	691	

96

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

97

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1959	1960	1961	1962	1963	1959	1960	1961	1962	1963
	März - Mars	115	138	142	142	139	122	129	139	149	153
Juni - Juin	123	141	143	141	140	124	132	143	151	154
Sep. - Sep.	131	141	143	141	140	126	135	145	152	154
Dez. - Déc.	135	143	143	142		127	136	145	152	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries
 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

98

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bols- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Sole, sole arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerel Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1960	123	115	105	109	150	122	120	147	141	154	125
1961	129	115	106	114	153	129	126	157	144	169	131
1962											
Juni - Juin	134	113	109	115	152	132	139	163	143	176	136
Sep. - Sep.	140	111	109	115	154	133	138	165	141	177	136
Dez. - Déc.	139	110	111	113	154	136	135	165	143	176	136
1963											
März - Mars	141	109	112	114	159	140	141	169	146	175	137
Juni - Juin	143	108	112	116	158	141	143	173	148	176	138
Sep. - Sep.	146	107	110	115	157	140	142	173	148	175	137

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt - Marché du travail

99

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	3 871	2 378	5 169	3 312	2 022	4 896	6 690	5 563	5 044
Feb. - Fév.	1 361	1 152	2 482	974	882	2 174	7 354	6 161	5 571
März - Mars	687	642	664	397	377	454	7 592	6 474	6 210
Apr. - Avr.	625	478	441	322	249	261	6 982	6 699	6 288
Mai - Mai	609	459	403	272	238	230	6 553	6 313	6 269
Juni - Juin	533	409	321	212	170	185	6 157	6 342	6 374
Juli - Juil.	437	356	279	176	177	148	6 161	6 259	6 545
Aug. - Août	551	383	308	189	185	142	6 370	6 262	6 701
Sep. - Sep.	466	422	327	217	199	171	6 084	6 085	6 902
Okt. - Oct.	636	522	359	356	324	194	5 869	5 847	6 739
Nov. - Nov.	702	713	465	365	484	263	5 603	5 053	5 912
Dez. - Déc.	1 224	2 069		969	1 886		4 775	4 741	
Mittel Moyenne	975	832		647	599		6 349	5 983	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions
 Monatsende - Fin de mois

100

Berufsgruppen	1962		1963		Groupes de professions
	Okt. - Oct.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Okt. - Oct.	
Nahrungs- und Genußmittel	-	-	-	1	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe.....	3	1	-	-	Professions de l'industrie textile
Bekleidung.....	7	3	-	4	Habillemeent
Metallbearbeitung.....	8	2	3	5	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie.....	4	1	4	6	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe').....	7	2	3	1	Bâtiment')
Gastgewerbliche Berufe.....	79	13	24	41	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe .	89	44	34	54	Prof. du commerce et des bureaux
Handlanger und Tagelöhner.....	45	26	39	30	Manœuvres et journaliers
Verschiedene.....	82	50	64	52	Divers
Total.....	324	142	171	194	Total

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾

Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Monat Mols	1960	1961	1962	1963
	Jan. - Jan.	168,9	180,4	201,5	220,4
Feb. - Fév.	137,7	154,9	174,4	189,9
März - Mars	158,0	192,4	197,0	220,6
Apr. - Avr.	184,7	190,2	230,3	238,6
Mai - Mai	171,9	190,5	204,4	227,3
Juni - Juin	166,2	179,5	215,8	230,9
Juli - Juil.	176,4	195,1	208,6	223,6
Aug. - Août	147,0	163,0	176,2	201,2
Sep. - Sep.	163,7	176,1	204,1	217,6
Okt. - Oct.	182,2	198,2	216,6	234,6
Nov. - Nov.	180,8	213,7	239,8	
Dez. - Déc.	259,7	297,4	333,7	
Mittel Moyenne	174,7	194,1	216,6	

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen

Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

Monat Mols	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t ¹⁾	
	1962	1963 ²⁾	1962	1963 ²⁾
Jan. - Jan.	19,9	20,4	2,44	2,40
Feb. - Fév.	18,5	19,1	2,40	2,23
März - Mars	20,3	20,3	2,59	2,63
Apr. - Avr.	20,5	21,0	2,45	2,88
Mai - Mai	18,4	19,4	2,88	3,13
Juni - Juin	18,9	19,5	2,85	2,89
Juli - Juil.	19,9	20,6	3,03	3,18
Aug. - Août	20,0	20,4	2,78	3,02
Sep. - Sep.	20,0	20,6	2,91	3,06
Okt. - Oct.	20,5	21,3	3,14	3,42
Nov. - Nov.	19,6		2,92	
Dez. - Déc.	20,5		2,41	
Total	237,0		32,80	
Jan. bis Okt.	196,9	202,6	27,47	28,84
Jan. à Oct.				

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

Monat Mols	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1961	1962	1963	1961	1962	1963	1961	1962	1963
Jan. - Jan.	377,7	566,2	148,0	26,5	30,4	3,9	404,2	596,6	151,9
Feb. - Fév.	449,6	529,2	26,0	24,3	31,5	0,4	473,9	560,7	26,4
März - Mars	542,1	571,8	552,1	32,8	40,5	20,5	574,9	612,3	572,6
Apr. - Avr.	561,8	565,5	900,3	26,1	29,2	31,1	587,9	594,7	931,4
Mai - Mai	616,0	665,5	970,7	31,2	27,5	36,7	647,2	693,0	1007,4
Juni - Juin	664,7	688,2	932,1	30,4	28,2	31,4	695,1	716,4	963,5
Juli - Juil.	693,5	862,7	941,9	30,8	26,3	29,4	724,3	889,0	971,3
Aug. - Août	702,3	818,1	889,0	24,8	25,2	33,5	727,1	843,3	922,5
Sep. - Sep.	635,1	657,7	799,5	31,0	19,7	34,2	666,1	677,4	833,7
Okt. - Oct.	508,8	428,5	677,6	18,4	14,2	39,5	527,2	442,7	717,1
Nov. - Nov.	327,7	234,7	588,4	19,1	11,6	33,7	346,8	246,3	622,1
Dez. - Déc.	414,2	199,5		28,6	9,7		442,8	209,2	
Total	6 493,5	6 787,6		324,0	294,0		6 817,5	7 081,6	
Jan. bis Nov.	6 079,3	6 588,1	7 425,6	295,4	284,3	294,3	6 374,7	6 872,4	7 719,9
Jan. à Nov.									

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

Jahr Monat Année Mols	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitsées			Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.
1962	7 646	170 116	3 013	5 598	8 611	13 437	18 119	31 556	2 401	39
1962 Sep. - Sep.	7 331	195 949	335	692	1 027	1 357	1 911	3 268	189	48
Okt. - Oct.	6 213	145 283	266	309	575	1 046	775	1 821	209	26
Nov. - Nov.	5 316	116 519	160	148	308	661	411	1 072	206	16
Dez. - Déc.	6 053	138 298	156	206	362	711	915	1 626	177	23
1963 Jan. - Jan.	6 061	162 041	172	187	359	863	1 028	1 891	185	27
Feb. - Fév.	6 090	163 776	200	211	411	1 045	1 141	2 186	180	34
März - Mars	6 288	165 622	221	276	497	1 026	1 224	2 250	207	32
Apr. - Avr.	6 573	168 730	230	352	582	950	1 160	2 110	194	31
Mai - Mai	6 493	168 027	225	390	615	932	1 026	1 958	207	27
Juni - Juin	7 274	204 325	304	666	970	1 140	1 877	3 017	190	44
Juli - Juil.	7 491	221 788	376	901	1 277	1 789	2 686	4 475	182	62
Aug. - Août	7 502	223 877	346	1 142	1 488	1 749	3 663	5 412	172	75
Sep. - Sep.	7 348	199 266	324	673	997	1 300	1 848	3 148	172	45
Okt. - Oct.	6 240	148 838	265	314	579	1 038	770	1 808	186	25
1963 Jan. bis Okt.	.	.	2 663	5 112	7 775	11 832	16 423	28 255	1 875	.
1962 Jan. à Oct.	.	.	2 696	5 242	7 938	12 066	16 792	28 858	2 019	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

**Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges**

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consol- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1960	58 525	12 645	8 257	2 084	30	8 265	34 000	2 524	119 789	5 184	203	657
1961	62 424	20 432	8 402	5 087	72	6 840	34 000	2 568	129 263	8 851	45	535
1962	68 248	12 924	7 045	7 811	2 713	5 090	34 000	2 627	137 590	2 339	50	582
1963												
Juin	68 660	19 591	6 909	2 803	29	9 750	34 000	2 702	142 444	2 302	44	499
Juillet	67 691	20 757	6 627	9 057	28	5 875	34 000	2 702	144 905	2 068	44	504
Août	68 225	20 434	6 948	5 109	27	7 925	34 000	2 702	144 094	1 208	34	583
Septembre ..	68 361	19 609	7 194	5 714	2 331	8 225	34 000	2 697	146 790	1 708	37	647
Octobre	68 347	20 527	7 190	5 306	33	7 100	34 000	2 703	143 742	1 242	23	580
Novembre ...	68 332	21 668	7 186	2 513	19	8 500	34 000	2 703	143 786	1 552	19	463

**Banque nationale de Danemark
En millions de couronnes**

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Corres- pondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obl- gations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Corres- pondants à l'étranger
1960	68	1 601	590	98	2 800	489	3 005	369	1 527	168
1961	68	1 535	687	117	2 750	522	3 318	343	1 164	116
1962	68	1 345	1 092	117	2 700	850	3 504	342	1 294	105
1963										
Juin	68	1 775	708	75	2 150	864	3 546	274	1 030	56
Juillet	68	1 880	205	79	2 150	774	3 487	486	189	55
Août	68	1 864	226	71	2 150	691	3 477	260	235	62
Septembre ..	68	2 194	431	71	2 150	744	3 498	208	845	57
Octobre	68	2 184	175	90	2 150	695	3 579	294	358	68
Novembre ...	68	2 484	487	82	2 150	827	3 650	276	1 123	78

**Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark**

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Sonstige Forde- rungen an das Ausland	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreibung	Noten- umlauf 1)	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									Insgesamt	davon Kredit- institute	
1960	12 286	16 062	3 657	1 283	634	324	3 561	20 470	16 696	13 036	447
1961 ²⁾	14 427	11 679	2 442	1 146	387	1 484	3 432	22 992	16 600	11 615	368
1962	14 490	11 258	2 289	1 967	897	1 369	4 958	24 147	16 795	12 232	374
1963											
Juni	14 787	11 998	2 253	3 245	300	1 334	4 981	25 549	17 556	10 063	450
Juli	14 816	12 213	2 253	1 703	23	1 334	4 626	25 550	15 569	9 685	333
August	14 817	12 339	2 164	1 289	496	1 334	4 389	25 712	15 034	10 404	302
September ..	14 818	12 606	2 141	2 121	76	1 231	5 006	25 750	16 638	10 174	328
Oktober	15 040	12 468	2 140	1 084	55	1 222	3 979	25 605	14 389	9 464	266
November ...	15 065	13 053	2 137	1 226	712	1 220	3 373	26 664	14 093	10 054	329

1) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

2) Im Monat März Aufwertung der DM auf der Basis von 0,222168 g Feingold für 1 DM.

Bank of England
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Special Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1960	0,4	2 387,0	2 400,0	2 373,9	27,3	403,5	43,6	13,1	151,3	226,3	65,6
1961	0,4	2 463,0	2 475,0	2 458,1	18,1	476,5	68,3	22,2	233,5	216,1	73,0
1962	0,4	2 488,0	2 500,0	2 453,2	48,0	224,6	58,3	18,2	-	222,5	72,0
1963											
June	0,4	2 437,9	2 450,0	2 390,6	60,6	219,8	86,5	14,2	-	260,7	74,0
July	0,4	2 538,0	2 550,0	2 504,3	46,9	225,9	84,3	11,6	-	252,3	74,9
August	0,4	2 438,0	2 450,0	2 425,2	26,0	244,7	80,1	9,8	-	249,0	73,6
September ..	0,4	2 438,0	2 450,0	2 400,4	50,8	233,8	76,7	13,0	-	256,0	73,8
October	0,4	2 437,9	2 450,0	2 405,7	45,5	232,5	97,1	11,6	-	273,7	72,0
November ...	0,4	2 487,9	2 500,0	2 453,9	47,3	226,1	79,8	11,0	-	252,7	71,5

105

Fortsetzung
Seite

Banque d'Espagne
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encasse or	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1960	3 270	286	48 770	540	12 292	305	32 346	78 926	19 830	206
1961	3 953	286	45 760	548	11 060	267	51 746	88 593	17 591	4 722
1962	3 953	286	54 730	556	10 811	241	62 293	103 823	19 520	6 132
1963										
Juin	3 953	286	58 979	560	9 671	1 677	61 562	104 707	18 234	16 398
Juillet	3 953	286	63 424	560	9 671	1 075	62 871	110 733	19 034	12 963
Août	3 953	286	60 212	565	9 671	1 311	65 069	111 445	16 456	13 073
Septembre ..	3 953	286	58 024	565	9 671	1 337	65 472	111 960	16 721	10 431
Octobre	3 953	286	57 545	565	9 671	1 514	64 343	111 339	17 136	10 858
Novembre ...										

Banque de France
En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encasse or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabilisation des changes	Portefeuille d'escompte	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs ¹⁾	
									Total	dont comptes des banques et institutions financières françaises et étrangères
1960	4 322	5 753	656	18 747	3 145	236	7 356	38 548	2 190	958
1961	4 322	10 182	1 314	17 930	2 451	233	9 244	43 509	2 725	1 343
1962	4 322	14 060	2 546	19 137	2 266	204	9 026	49 212	2 893	1 408
1963										
Juin	4 322	16 419	2 571	16 717	4 383	198	7 893	51 094	2 684	1 214
Juillet	4 322	16 009	2 531	16 175	3 916	162	9 800	51 994	2 572	1 382
Août	4 322	16 625	2 556	16 954	3 298	165	9 429	52 535	2 315	1 031
Septembre ..	4 322	16 807	2 581	16 717	3 350	150	9 800	52 320	2 483	1 240
Octobre	4 322	16 888	2 605	17 512	3 870	207	9 039	54 230	2 727	1 499
Novembre ...	4 322	17 102	2 623	16 252	3 946	162	9 131	52 993	2 411	1 115

1) Jusqu'à fin avril 1962 : Comptes courants créditeurs.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1960	7 302	305	9 455	7 847	10 565	4 981	1 845	7 230	768
1961	7 920	209	9 537	8 335	12 062	4 994	2 529	8 644	421
1962	8 770	362	9 012	8 236	14 406	3 153	2 673	9 500	686
1963									
Mai	9 191	404	7 783	7 770	14 419	3 890	2 689	9 163	613
Juin	9 038	396	7 294	7 915	14 462	3 437	2 462	9 446	581
Juillet	8 883	387	7 837	7 888	14 366	3 349	2 654	9 840	565
Août	8 679	377	8 330	7 852	14 856	3 445	2 913	9 612	539
Septembre ..	8 658	478	8 250	7 916	15 219	3 273	2 335	9 944	498
Octobre	8 952	473	8 229	8 436	15 360	3 122	2 493	10 127	666

Banque d'Italie
En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Office Italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1960 ³⁾	1 000 000	62 566	119 148	1 257 033	442 472	64 256	643 624	2 424 122	117 288	693 590
1961	1 000 000	63 363	123 195	1 810 185	499 592	107 225	568 022	2 779 229	117 523	796 758
1962	1 000 000	63 479	131 599	2 146 041	615 413	260 374	728 651	3 234 450	122 282	987 826
1963										
Mai	1 000 000	63 526	146 942	2 037 754	625 356	271 399	575 232	3 089 998	39 016	1 296 655
Juin	1 000 000	63 903	136 056	2 062 652	674 161	364 468	661 656	3 203 751	73 116	1 297 135
Juillet	1 000 000	64 015	126 376	2 102 098	650 124	250 610	625 335	3 280 607	46 446	1 287 133
Août	1 000 000	64 675	142 134	2 184 047	642 176	294 955	637 096	3 265 325	53 519	1 303 234
Septembre ..	1 000 000	63 521	161 382	2 131 662	645 351	287 799	594 764	3 312 621	44 058	1 337 013
Octobre	1 000 000	63 207	233 570	1 927 679	744 761	347 112	592 573	3 281 328	45 006	1 339 384

1) Jusqu'au 30 novembre 1960, principalement avances de la Banque à l'Office Italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

3) Au mois de février, réévaluation des réserves d'or sur la base de 703,297 lires pour 1 g d'or fin.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetées par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont		en florins	en monnaies étran- gères
1960	5 355	1 235	249	11	4 874		1 572	773			652	58	344
1961 ¹⁾	5 698	522	523	64	5 327	1 340	926	277	102	15
1962	5 698	593	597	72	5 758	1 036	620	283	112	18
1963										
Juin	5 698	948	295	10	5 776	1 016	681	238	119	22
Juillet	5 698	669	523	6	6 135	613	211	308	111	29
Août	5 698	657	523	5	5 929	775	298	379	102	60
Septembre ...	5 698	986	523	6	6 072	954	717	126	125	42
Octobre	5 698	1 194	523	5	5 935	1 281	937	269	151	30
Novembre ...	5 698	1 187	523	7	5 911	1 377	1 125	226	77	24

1) Au mois de mars, réévaluation du florin sur la base de 0,245 489 g d'or fin pour 1 florin.

Bank von Norwegen
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Konsolidierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					davon Staat und andere öffentliche Kontl	davon Inländ- ische Banken	davon Verbind- lichkeiten gegenüber E. Z. U.	
1960	130	1 769	432	5 430	185	75	3 817	2 250	703	385	62
1961	130	1 777	435	5 430	199	106	4 037	2 191	643	295	52
1962	130	1 772	511	5 430	196	113	4 282	2 124	552	185	69
1963											
Juni	130	2 153	362	5 430	209	169	4 215	2 862	316	132	71
Juli	130	2 207	346	5 430	208	196	4 210	2 877	358	123	67
August	130	2 157	362	5 430	215	131	4 191	2 789	355	123	63
September ..	130	2 078	361	5 430	219	137	4 263	2 641	387	107	61
Oktober	130	2 021	348	5 430	216	99	4 228	2 603	341	107	80
November ...	130	2 013	373	5 430	218	160	4 263	2 669	316	107	56

105

Fort-
setzung
Seite

Oesterreichische Nationalbank
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont- ierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Beteiligung an Inter- nationalen Finanzin- stitutionen	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten.			
							Total	davon Guthaben		
						Inländ. Kredit- unterneh- mungen		ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben 2)	
1960	7 553	10 515	5 159	1 159	531	18 727	5 300	3 114	253	1 232
1961	7 804	13 612	5 270	1 157	531	20 878	6 349	4 383	102	1 489
1962	11 689	15 630	4 480		1 045	22 419	8 977	6 344	101	2 533
1963										
Juni	12 980	14 967	4 547		1 220	23 564	8 362	5 460	77	2 825
Juli	12 981	16 591	4 188		1 229	24 156	8 883	6 448	101	2 334
August	12 981	17 487	4 222		1 229	24 354	9 503	7 107	116	2 279
September ..	12 982	17 642	4 191		1 220	23 620	10 216	7 695	88	2 433
Oktober	13 260	16 873	4 224		1 428	23 619	9 795	7 053	168	2 574
November ...	13 536	16 067	4 308		1 428	24 736	8 236	5 788	202	2 246

1) Inbegriffen Aufbaukredite (November 1963: 3819 Mio Schilling).

2) Bis Ende Juni 1962 Guthaben auf Counterpart-Konten allein.

Banque du Portugal
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encasse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI 1)	Fonds publics portugals	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public 2)	
1960	8 649	5 287	6 709	983	261	2 478	14 781	9 954	7 039	2 312	5
1961	8 649	4 841	4 654	980	251	4 399	17 109	7 253	5 108	1 506	9
1962	10 021	5 269	7 483	460	228	3 720	17 876	8 397	5 634	1 953	361
1963											
Mai	10 021	4 535	7 490	449	221	3 009	17 298	8 186	4 671	1 204	89
Juin	10 021	4 881	7 159	449	221	3 224	17 488	8 506	4 468	1 249	157
Juillet	10 021	5 040	7 235	449	216	3 828	17 918	8 350	4 998	1 647	137
Août	10 676	4 608	7 075	449	216	3 750	18 017	8 610	4 524	2 149	165
Septembre ..	10 676	4 297	7 497	449	216	3 659	18 075	8 068	4 714	2 022	118
Octobre	10 676	4 400	7 503	449	216	3 430	18 332	7 962	4 443	2 000	140

1) Jusqu'à fin juin 1962: Dette de l'Etat.

2) Compte courant et accords Internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoires de l'Etat	dont banques		
1960	881	1 565	6 005	6	6 559	274	118	154	1 155	615
1961	934	2 396	5 702	6	6 870	374	209	163	1 254	687
1962	935	2 944	4 683	35	7 330	335	152	181	904	138
1963										
Juin.....	939	2 881	3 488	912	7 210	144	123	19	902	166
Juillet.....	939	2 897	3 602	474	6 900	133	109	23	880	166
Août.....	940	2 871	4 048	163	7 048	117	85	30	867	167
Septembre..	940	2 893	3 570	604	7 054	164	130	32	849	166
Octobre.....	940	2 748	4 372	73	7 222	95	72	22	839	169
Novembre...	940	2 766	3 772	988	7 365	289	262	25	832	168

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider ¹⁾	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1960	1 122	1 146	4 840	42	425	859	163	4 452	1 719	160	1 954
1961	1 193	937	1 025	37	119	-	5 427	4 783	2 066	137	1 274
1962	1 259	849	1 256	33	105	340	5 407	5 078	2 268	128	1 353
1963											
Juin.....	1 170	766	1 971	31	113	410	5 405	5 028	2 684	128	1 398
Juillet.....	990	850	2 065	31	113	404	5 405	4 985	2 628	128	1 499
Août.....	970	961	2 187	31	115	437	5 405	5 202	2 470	105	1 587
Septembre..	967	953	2 475	31	112	380	5 405	5 277	2 550	105	1 597
Octobre.....	928	928	2 631	30	111	399	5 405	5 478	2 476	105	1 607
Novembre...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation et, depuis avril 1961, obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Bons hypothécaires de la Banque centrale	Engagements envers l'étranger
							des Banques	autres		
1960	50 411	20 405	2 173	61 103	29 215	127 452	16 975	371	89	43 645
1961	34 246	22 820	4 700	62 344	29 098	139 403	6 036	394	40	40 075
1962	12 810	29 049	7 109	74 832	29 043	152 750	5 256	796	35	41 892
1963										
Mai.....	20 452	36 464	13 256	75 738	29 003	152 555	19 954	1 308	30	41 580
Juin.....	20 524	38 735	13 463	75 599	28 994	156 408	20 292	1 338	30	41 422
Juillet.....	27 061	39 666	13 873	75 635	28 994	160 323	23 828	1 257	30	43 435
Août.....	29 964	42 091	14 648	75 550	28 992	164 426	24 093	1 185	30	43 626
Septembre..	31 815	44 921	14 549	75 551	28 998	168 931	22 433	1 465	30	45 188
Octobre...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris valeurs hypothécaires et Industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1960	79	404	353	1 932	89	2 062	36	663	33	69
1961	70	312	514	2 000	115	2 147	41	749	33	59
1962	73	455	447	1 981	158	2 234	43	746	38	61
1963										
Mai	68	465	554	1 824	174	2 137	63	774	33	57
Juin	72	434	503	1 951	176	2 174	56	776	36	60
Juillet	72	417	520	2 019	177	2 205	85	766	39	61
Août	74	385	520	2 080	178	2 198	104	792	31	63
Septembre .	81	338	837	1 764	178	2 191	60	788	28	70
Octobre....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

105

Fort-
setzung
Suite

South African Reserve Bank
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1960	126,2	-	23,3	77,4	-	48,8	243,2	98,9	40,0	18,1
1961	211,5	19,1	26,7	37,5	-	22,3	255,4	101,7	62,8	34,4
1962	353,3	31,5	21,9	64,0	-	42,9	276,1	122,4	117,9	8,8
1963										
June	423,8	14,4	22,5	29,0	-	15,2	268,9	121,1	160,1	8,6
July	433,1	19,4	25,2	42,6	-	15,9	270,8	121,9	186,8	9,2
August	452,6	17,6	22,0	28,1	-	13,6	275,4	120,9	199,2	8,8
September .	455,7	17,3	19,1	49,8	-	23,9	283,9	129,0	195,2	8,5
October	446,5	16,8	25,5	34,5	-	14,1	279,1	126,5	183,4	8,2
November ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)
In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves
		US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾				
1960	17 479	29 338	27 384	107	27 924	18 316	17 081
1961	16 615	31 362	28 881	181	28 802	18 451	17 387
1962	15 696	33 871	30 820	148	30 151	18 722	17 454
1963							
June	15 457	33 804	32 027	139	30 342	18 188	16 965
July	15 346	33 946	32 468	377	30 537	18 044	16 971
August	15 291	34 134	32 391	427	30 724	17 860	16 782
September .	15 309	34 302	32 563	172	30 738	18 093	16 772
October	15 310	34 587	32 758	390	31 001	18 187	16 922
November ²⁾ .	15 294	.	33 326	648	31 981	17 735	16 459

¹⁾ Including Industrial loans and Acceptances. ²⁾ Last Wednesday.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ - En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor réescomptables	Effets et titres remobilisables sur demande ²⁾	Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Autres effets et titres		Fonds placés en Allemagne ³⁾	Actifs divers
						Or	Monnaies		
1960	1 635,9	59,3	257,6	19,4	1 129,9	112,2	630,8	68,3	1,3
1961	2 339,6	79,0	176,4	16,1	1 216,5	98,4	626,1	68,3	1,1
1962	1 882,6	49,2	666,4	9,1	1 344,4	175,6	564,4	68,3	1,1
1963									
Janvier	2 377,7	42,9	352,9	9,1	1 194,4	162,0	644,9	68,3	0,6
Février	2 324,2	42,7	326,0	9,2	1 287,2	158,9	654,0	68,3	0,8
Mars	2 396,1	55,6	306,5	9,2	1 244,9	244,0	624,4	68,3	1,1
Avril	2 444,1	61,9	267,4	9,2	1 205,3	244,9	588,2	68,3	0,5
Mai	2 455,3	71,2	205,8	9,1	1 353,9	245,3	536,7	68,3	0,9
Juin	2 259,0	76,9	291,9	9,2	1 475,6	244,8	539,1	68,3	1,1
Juillet	2 519,4	37,2	198,4	6,1	1 307,5	238,6	564,7	68,3	1,4
Août	2 472,2	35,6	198,7	6,1	1 360,7	272,2	587,6	68,3	1,8
Septembre ..	2 038,6	45,3	346,0	6,1	1 609,1	255,0	653,4	68,3	1,2
Octobre	2 058,2	42,6	480,4	65,4	1 557,7	254,5	777,7	68,3	0,6
Novembre ...	1 998,1	39,2	585,8	98,9	1 615,8	271,6	857,7	68,3	0,9
Passif									
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers ⁴⁾	Total du bilan	
				Banques centrales	Autres déposants				
1960	125,0	23,4	1 811,7	1 459,5	274,2	.	220,9	3 914,7	
1961	125,0	24,1	2 088,5	1 913,8	244,7	.	225,4	4 621,5	
1962	125,0	24,8	2 214,0	1 786,6	373,5	.	237,2	4 761,1	
1963									
Janvier	125,0	24,8	2 187,1	1 851,0	430,0	.	234,9	4 852,8	
Février	125,0	24,8	2 218,2	1 835,8	430,0	.	237,5	4 871,3	
Mars	125,0	24,8	2 316,1	1 782,5	462,5	.	239,2	4 950,1	
Avril	125,0	24,8	2 287,3	1 798,4	414,3	.	240,0	4 889,8	
Mai	125,0	24,8	2 283,2	1 857,4	413,9	.	242,2	4 946,5	
Juin	125,0	25,4	2 266,9	1 794,7	404,8	103,8	245,3	4 965,9	
Juillet	125,0	25,4	2 286,3	1 880,4	287,2	104,3	233,0	4 941,6	
Août	125,0	25,4	2 287,6	1 889,4	336,3	104,6	234,9	5 003,2	
Septembre ..	125,0	25,4	2 300,9	1 888,4	302,5	139,2	241,6	5 023,0	
Octobre	125,0	25,4	2 381,6	1 924,4	463,0	139,5	246,5	5 305,4	
Novembre ...	125,0	25,4	2 510,1	1 989,1	495,9	139,9	250,9	5 536,3	
Exécution des Accords de La Haye de 1930									
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme					
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)				221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁵⁾		152,6		
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)					76,2	Dépôt du Gouvernement allemand		76,3	
						228,9			
						Fonds propres utilisés en exécution des Accords ³⁾		68,3	
				297,2				297,2	
¹⁾ Einheiten zu 0,29032258 ... Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 ... gramme d'or fin. ²⁾ Jusqu'à fin février 1962: Portefeuille réescomptable, Effets de commerce et acceptations de banque. Jusqu'à fin septembre 1963: Effets remobilisables sur demande. ³⁾ Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. ⁴⁾ Provision pour charges éventuelles et postes divers. ⁵⁾ La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élevaient à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.									

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	30. Juni 1963 30 Juin 1963	30. September 1963 30 Septembre 1963	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	—	—	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	141,5	144,4	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	1,6 143,1	2,7 147,1	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen			Obligations de gouvernement
Vereinigte Staaten	1 119,9	1 122,6	Etats-Unis
Andere	—	—	Autres
Auf Zeit	343,9	343,4	A terme
Aufgelaufene Zinsen	19,1 1 482,9	15,4 1 481,4	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	—	—	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	304,0 304,0	315,1 315,1	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	4 421,9	4 507,2	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	41,3	39,2	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	71,7	63,6	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	255,0	262,9	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	16,3	16,9	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	6 736,2	6 833,4	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	34,7	29,0	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	1 261,4	1 312,4	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten	1 899,3	1 895,6	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken	190,8	190,8	En francs suisses
In andern Währungen	429,1 2 519,2	428,3 2 514,7	En autres monnaies
Spezialreserve	255,0	262,9	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	558,1	558,1	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	16,3	16,9	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	17,5	39,6	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	20 729,8	20 987,1	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	18 555,8 2 074,0	18 887,3 2 099,8	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	6 736,2	6 833,4	Total

¹⁾ Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

Internationaler Währungsfonds - Fonds monétaire international

In Millionen Dollar - En millions de dollars

108

Bilanz - Bilan							
Bilanzposten	30.4.1959	30.4.1960	30.4.1961	30.4.1962	30.4.1963	31.7.1963	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 353,4	2 494,6	2 476,3	2 099,2	2 227,6	2 267,7	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	200,0	500,0	800,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen	6 762,2	10 704,9	10 960,1	11 539,9	11 599,3	11 686,3	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	943,6	632,5	711,3	744,5	775,3	735,2	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	8,8	59,7	59,9	64,2	64,8	64,1	Autres postes de l'actif
Total	9 268,0	14 391,7	15 007,6	15 247,8	15 467,0	15 553,3	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	9 228,0	14 276,5	14 850,7	15 056,9	15 231,2	15 306,7	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	32,5	62,1	89,1	136,8	183,3	194,2	Réserves
Sonstige Passiven	7,5	53,1	67,8	54,1	52,5	52,4	Autres postes du passif
Total	9 268,0	14 391,7	15 007,6	15 247,8	15 467,0	15 553,3	Total

Verkehr einiger Mitglieder - Relations de quelques Etats-membres

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Bezüge beim Fonds	Anderer	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.10.1963	
Argentinien	70,0	210,0	238,0	-	448,0	448,0	Argentine
Australien	58,4	341,6	-	- 41,6	300,0	300,0	Australie
Belgien	84,4	253,1	- 53,5	-	30,8	199,6	Belgique
Brasilien	70,0	210,0	167,0	-	377,0	377,0	Brésil
Deutschland-West	147,4	640,1	- 350,1	- 49,6	240,4	240,4	Allemagne occidentale
Frankreich	173,7	613,8	- 253,6	- 23,2	- 108,4	337,0	France
Großbritannien	398,8	1 551,2	- 1,9	- 88,7	371,1	1 460,6	Grande-Bretagne
Indien	77,5	522,5	250,1	23,7	423,8	796,3	Inde
Indonesien, Republik	29,2	135,8	102,5	- 12,0	226,3	226,3	Rép. d'Indonésie
Japan	125,0	375,0	- 55,0	-	320,0	320,0	Japon
Kanada	137,5	412,5	196,0	-	383,5	608,5	Canada
Niederlande	103,1	309,4	- 99,5	-	3,6	209,9	Pays-Bas
Südafrika, Republik	37,5	112,5	-	-	37,5	112,5	Rép. de l'Afrique du Sud
Verenigte Staaten	1 031,2	3 093,8	- 17,9	11,3	1 025,4	3 087,2	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	720,0	2 566,1	500,9	- 90,2	2 612,6	2 976,8	Autres Etats-membres
Total	3 263,7	11 347,4	623,0	- 270,3	6 691,6	11 700,1	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates 1)	In process of retirement	Total	
1960	27 837	151	313	30	2 111	—	30 442	32 869
1961	28 694	—	314	—	2 090	238	31 336	33 918
1962	30 084	—	315	—	1 986	172	32 557	35 338
1963								
Juni — Juin	30 274	—	319	—	1 832	168	32 593	35 470
Juli — Juil.	30 466	—	318	—	1 808	168	32 760	35 663
Aug. — Août	30 649	—	317	—	1 790	167	32 923	35 850
Sep. — Sep.	30 661	—	316	—	1 801	167	32 945	35 891
Okt. — Oct.	.	.	.	.	.	.	.	36 066 ²⁾
Nov. — Nov.	.	.	.	.	.	.	.	36 872 ²⁾

1) Bis 30. Juni 1961 einschließlich Treasury notes of 1890. — Jusqu'au 30 juin 1961, y compris les Treasury notes of 1890.

2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1960	6 854	119 789	20 470	38 548	2 374	2 424 122	4 874	6 559
1961	7 656	129 263	22 992	43 509	2 458	2 779 229	5 327	6 870
1962	8 506	137 590	24 147	49 212	2 453	3 234 450	5 758	7 330
1963								
Juni — Juin	8 181	142 444	25 549	51 094	2 391	3 203 751	5 776	7 210
Juli — Juil.	8 138	144 905	25 550	51 994	2 504	3 280 607	6 135	6 900
Aug. — Août	8 111	144 094	25 712	52 535	2 425	3 265 325	5 929	7 048
Sep. — Sep.	8 285	146 790	25 750	52 320	2 400	3 312 621	6 072	7 054
Okt. — Oct.	8 315	143 742	25 605	54 230	2 406	3 281 328	5 935	7 222
Nov. — Nov.	8 555	143 786	26 664	52 993	2 454	.	5 911	7 365

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1960	9 455	58 525	12 286	4 322	1 000 000	5 355	881	17 804
1961	11 078	62 424	14 427	4 322	1 000 000	5 698	934	16 947
1962	11 543	68 248	14 490	4 322	1 000 000	5 698	935	16 057
1963								
Juni — Juin	10 949	68 660	14 787	4 322	1 000 000	5 698	939	15 830
Juli — Juil.	10 579	67 691	14 816	4 322	1 000 000	5 698	939	15 677
Aug. — Août	10 607	68 225	14 817	4 322	1 000 000	5 698	940	15 633
Sep. — Sep.	10 822	68 361	14 818	4 322	1 000 000	5 698	940	15 634
Okt. — Oct.	10 906	68 347	15 040	4 322	1 000 000	5 698	940	15 640 ¹⁾
Nov. — Nov.	10 915	68 332	15 065	4 322	.	5 698	940	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 501,104 2)	5 555,555	703 297,00	4 073,499 3)	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Bis Februar 1961: 4 726,16. — Jusqu'en février 1961: 4 726,16.

3) Bis Februar 1961: 4 250,00. — Jusqu'en février 1961: 4 250,00.

Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays

112

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder - Tous les pays			Internationale Institutionen ¹⁾ (Internationales)	Zusammen En tout	Frankreich France	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or						
	In Millionen Dollar - En millions de dollars								Mio £	Mio Fl.
1960	59 865	21 835	38 030	2 475	40 505	2 070	3 079	1 154	6 187
1961	61 295	22 455	38 855	2 248	41 105	2 939	3 419	1 185	6 066
1962									
Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	3 616	3 282	1 008	6 220
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	3 719	3 381	1 030	6 169
Dez. - Déc.	61 895	22 660	39 235	2 201	41 435	3 610	3 441	1 002	6 160
1963									
Jan. - Jan.	.	.	.	.	.	3 744	3 313	1 023	6 137
Feb. - Fév.	.	.	.	.	.	3 889	3 319	999	6 152
März - Mars	62 645	23 445	39 200	2 374	41 575	3 997	3 326	1 005	6 200
Apr. - Avr.	.	.	.	.	.	4 050	3 342	1 017	6 344
Mai - Mai	.	.	.	.	.	4 200	3 299	1 046	6 469
Juni - Juin	63 655	24 290	39 365	2 366	41 730	4 258	3 318	969	6 505
Juli - Juil.	.	.	.	.	.	4 219	3 383	976	6 227
Aug. - Août	.	.	.	.	.	4 295	3 486	969	6 192
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	4 322	3 433	977	6 517
Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	4 338	.	984	6 711
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	4 417	.	990	6 784

¹⁾ Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

113

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1959	136	120	190	182	112	170	128	166	110
1960	150	122	203	206	111	193	137	175	110
1961	173	132	232	238	113	223	147	190	114
1962									
Juni - Juin	174	136	230	255	113	231	152	198	109
Sep. - Sep.	176	137	236	265	114	241	153	207	110
Dez. - Déc.	192	141	248	281	116	265	158	209	115
1963									
März - Mars	186	146	235	283	114	267	157	201	112
Juni - Juin	191	151	246	295	117	275	168	211	112
Sep. - Sep.	194	.	252	306	119	.	169	222	113

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or

In Millionen Dollar - En millions de dollars

114

Monat Mols	Total ¹⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1960	1961	1962	1962	1963	1962	1963	1962	1963
Jan. - Jan.	89,3	90,9 ²⁾	.	70,6	78,0	12,6	11,7	3,5	.
Feb. - Fév.	88,5	88,4 ²⁾	.	67,4	76,5	11,4	11,0	3,2	.
März - Mars	89,1	.	.	72,9	79,4	12,8	11,6	3,5	.
Apr. - Avr.	90,2	.	.	72,3	79,1	12,4	11,8	3,0	.
Mai - Mai	92,0	.	.	74,0	80,6	12,3	12,4	3,4	.
Juni - Juin	91,6 ³⁾	.	.	75,2	80,1	11,8	11,6	3,1	.
Juli - Juil.	92,5 ³⁾	.	.	76,3	81,6	11,9	10,9	4,0	.
Aug. - Août	92,7 ³⁾	.	.	76,6	81,7	12,0	11,7	4,6	.
Sep. - Sep.	93,1 ³⁾	.	.	76,1	80,9 ⁴⁾	11,7	.	4,8	.
Okt. - Oct.	92,6 ³⁾	.	.	78,1	82,0 ⁴⁾	12,5	.	4,3	.
Nov. - Nov.	92,0 ³⁾	.	.	78,5	.	12,1	.	3,8	.
Dez. - Déc.	90,7 ³⁾	.	.	74,7	.	11,7	.	3,7	.
Jahr - Année ³⁾	1 175,0	1 215,0	1 290,0	892,7	.	145,5	.	54,5	.
Jan. bis Aug. Jan. à Août	725,9	.	.	585,3	637,0	97,2	92,7	28,3	.

¹⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. - Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Ohne Republik Kongo. - Sans la République du Congo.

⁴⁾ Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources

Quellen	Tabellen - Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110-112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt	53-56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75-77, 80-83, 86, 87, 91-94, 99-101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York	27, 28, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung	27, 84, 112	Neue Zürcher Zeitung
Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden	28	Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	27, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 86, 87, 91-94, 97-101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	96	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54, 56-58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberkriegskommissariat	84	Service fédéral du commissariat central des guerres
Eidg. Oberzolldirektion	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt	37a-37c, 104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington	108	Fonds monétaire International, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1-26, 29-36, 37b, 37c, 43, 47-49, 51, 52, 110, 111	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses